

Kasutusjuhend Nõudepesumasinad



Lugege kasutus- ja montaažijuhend **kindlasti** enne seadme paigaldamist / installeerimist / kasutuselevõttu läbi. Sellega kaitsete ennast ja vältite kahjustusi.

Sisukord

Ohutusjuhised ja hoiatused	4	Miele@home	35
Märkused kasutusjuhendi kohta ..	11	Scan & Connecti kasutamine	35
Märkused paigutuse kohta.....	11	Fernsteuerung.....	37
Tarnekomplekt.....	12	RemoteUpdate	37
Juurdeostetavad tarvikud.....	12	SmartStart	38
Seadme kirjeldus.....	13	EcoStart.....	39
Seadme ülevaade	13	Verbrauchsanzeige (EcoFeedback)..	40
Alumine korv.....	14	Temperatur	40
Juhtpaneel.....	15	Display-Helligkeit	40
Ekraani talitlusviis	16	Lautstärke	41
Teie panus keskkonna heaks	22	Mangelanzeigen	41
Esmakordne kasutuselevõtt	23	AutoOpen	41
Ukse avamine.....	23	2. Zwischen– spülen	42
Ukse sulgemine	24	Knock2open.....	42
Võrku ühendamine	24	BrilliantLight	42
Põhiseadistused	25	Hygienezyklus	42
Keele seadistamine	25	Wärmespeicher	42
Võrku ühendamise eeltingimused	25	Wasseranschluss	43
Võrgu Miele@home loomine	25	Rechtliche Informationen.....	43
Kellaaja sisestamine	26	Kasutus- ja juhtimistarkvara autori-õigused ja litsentsid	43
Vee kareduse seadistamine.....	26	Kommunikatsioonimooduli autori-õigused ja litsentsid	44
AutoDosi aktiveerimine	26	Händler	44
Spetsiaalsool.....	27	Werkeinstellungen	44
Soolaga täitmine	28	Informationen	44
Soola lisamine	29	Keskkonnasõbralik nõudepesu	45
Loputusvahend	30	Säästlik pesemine	45
Loputusvahendi lisamine	31	Tarbimiskuva EcoFeedback.....	46
Loputusvahendi lisamine	31	Soojussalvesti.....	47
Seadistused.....	32	Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse	48
Seadistuste avamine.....	32	Üldised juhised	48
Seadistuste muutmine	32	Ülemine korv (sõltub mudelist)	50
Seadistuste lõpetamine.....	32	Ülemise korvi ümberpaigutamine....	53
Sprache ▾	33	Alumine korv (sõltub mudelist)	54
Tageszeit	33	Söögiriistasahel.....	60
Wasserhärte.....	33	Nõude paigutamine 3D	
AutoDos (pesuvahendi automaatne doseerimine)	34	MultiFlex-sahtlisse	60
Klarspüler.....	34	Paigutusnäited (sõltuvalt mudelist).	61
Extras speichern	34	Söögiriistasahtliga nõudepesu-masin	61

Pesuvahendid	63	Pesukambris olevate filtrite kontrol-	
Pesuvahendite liigid	63	limine.....	91
Pesuvahendi doseerimine	64	Filtrite puhastamine	92
Pesuvahendi automaatne doseeri-		Vee sisselaske sõelfiltri	
mine / AutoDos.....	64	puhastamine	93
AutoDosi aktiveerimine	64	Tühjenduspumba puhastamine	94
PowerDiski sisestamine.....	65	Mida teha, kui	95
Pesuvahendi käsitsi doseerimine....	66	Tehnilised tõrked	95
Pesuvahendi doseerimine	66	Veateated	96
Pesuvahendi lisamine.....	67	Ukselink	96
Kasutamine	68	Viga vee juurdevoolus	97
Nõudepesumasina sisselülitamine .	68	Viga vee äravoolus	98
Programmi valimine	68	Tõrge AutoDosis (pesuvahendi au-	
Programmi kestuse kuva	69	tomaatne doseerimine)	98
Programmi käivitamine	69	Pihustitorude tõrge	100
Programmi lõpp	69	Nõudepesumasina üldised prob-	
Energiahaldus.....	70	leemid	101
Nõudepesumasina väljalülitamine ..	70	Müra	102
Nõude väljavõtmine masinast	71	Mitterahuldav pesutulemus.....	103
Programmi katkestamine.....	71	Klienditeenindus	107
Programmi katkestamine või muut-		Kontakt tõrgete korral	107
mine	71	Andmebaas EPREL	107
Lisafunktsioonid	72	Garantii	107
☹ Taimer	72	Juhised kontrollasutustele.....	107
📱 MobileStarti aktiveerimine	76	Paigaldus	108
Töötundide kuvamine	76	Miele veelekke kaitsesüsteem	108
Programmi valimise juhised	78	Vee sissevool	108
Programmade ülevaade	80	Üksnes Saksamaa jaoks	109
weitere Programme	82	Vee äravool.....	110
Lisafunktsioonid	83	Elektriühendus	111
Lisafunktsioonide valimine	83	Tehnilised andmed	112
Puhastamine ja hooldus	85	Vastavusdeklaratsioon.....	113
Pesukambri puhastamine	85	Garantii	114
Hügieenitsükl	85		
Uksetihendi ja ukse puhastamine ...	85		
Juhtpaneeli puhastamine.....	86		
Valgusjuhi puhastamine.....	86		
Seadme esikülje puhastamine.....	86		
AutoDosi puhastamine	87		
Pihustitorude puhastamine	88		

Ohutusjuhised ja hoiatused

See nõudepesumasin vastab ettenähtud ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalselt kahju.

Enne nõudepesumasina paigaldamist ja kasutusele võtmist lugege montaaži- ja kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Mõlemad sisaldavad olulisi juhiseid paigaldamiseks, ohutuks kasutamiseks ja hoolduseks. Sellega kaitsete ennast ja vältite nõudepesumasina kahjustamist.

Vastavalt standardile IEC 60335-1 juhhib Miele tähelepanu, et nõudepesumasina paigaldamist käsitlev peatükk ning ohutusjuhised ja hoiatused tuleb läbi lugeda ja neid järgida.

Miele ei vastuta nende juhiste eiramise tõttu tekkinud kahju eest.

Hoidke montaaži- ja kasutusjuhend alles ja andke see võimalikule uuele omanikule edasi.

Otstarbekohane kasutamine

► See nõudepesumasin on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sellesarnastes paigaldustingimustes, näiteks

- väikekauplustes, büroodes ja sarnastes töökeskkondades
- taludes
- hotellide, motellide, kodumajutuste ja muude tüüpiliste elukeskkondade klientidele.

► Nõudepesumasin ei ole ette nähtud kasutamiseks välistingimustes.

► Nõudepesumasin on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 4000 m üle merepinna.

► Kasutage nõudepesumasinat eranditult vaid majapidamises. Muud kasutusviisid ei ole lubatud.

► Isikuid, kes oma füüsilise, meelelise või vaimse seisundi või oma kogenematus või teadmatus tõttu ei ole võimelised nõudepesumasinat ohutult kasutama, tuleb kasutamise ajal jälgida. Sellised isikud tohivad nõudepesumasinat kasutada järelevalveta vaid juhul, kui neile on seadme kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Nad peavad oskama märgata ja mõista vales käsitsemisest tulenevaid ohte.

Lapsed ja majapidamine

► Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad nõudepesumasinat kasutada vaid pideva järelevalve all.

- ▶ Lapsed alates kaheksandast eluaastast tohivad kasutada nõudepesumasinat järelevalveta vaid juhul, kui neile on nõudepesumasina kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista valest kasutamisest tulenevaid ohte.
- ▶ Lapsed ei tohi nõudepesumasinat järelevalveta puhastada ega hooldada.
- ▶ Jälgige nõudepesumasina lähedal viibivaid lapsi. Ärge laske lastel mitte kunagi nõudepesumasinaga mängida. Muu hulgas on oht, et lapsed sulgevad end nõudepesumasinasse.
- ▶ Kui aktiveeritud on ukse automaatne avamine, ei tohi väikelapsed nõudepesumasina ukse avanemisasal viibida. Kuigi talitlustörked on ebatõenäolised, tekib nende korral vigastusoht.
- ▶ Lämmumisoht. Lapsed võivad mängimisel pakkematerjali (nt kilesse) kinni jääda või selle endale üle pea tõmmata ja lämbuda. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Jälgige, et lapsed ei puutuks pesuvahendiga kokku. Pesuvahendid põhjustavad nahal rasket söövitust ja raskeid silmakahjustusi. Pesuvahendid võivad tekitada söövitusi suus ja kõris või põhjustada lämbumist. Seepärast hoidke lapsi ka avatud nõudepesumasinast eemal. Nõudepesumasinas võib olla veel pesuvahendi jääke. Pöörduge lapsega viivitamatult arsti poole, kui pesuvahendid on talle suhu sattunud.

Tehniline ohutus

- ▶ Oskamatud paigaldus-, hooldus- ja remonttööd võivad kasutajat tõsiselt ohustada. Paigaldus-, hooldus- ja remonttööd tohivad teha ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- ▶ Nõudepesumasina kahjustused võivad ohustada teie turvalisust. Kontrollige, ega nõudepesumasinal pole nähtavaid kahjustusi, eelkõige pärast transporti. Ärge mitte kunagi kasutage kahjustunud nõudepesumasinat.
- ▶ Nõudepesumasina elektriohutus on tagatud ainult siis, kui see on ühendatud nõuetekohaselt paigaldatud kaitsejuhisüsteemiga. See tähtis kaitseseadis peab olema olemas. Kahtluse korral laske elektrikul elektrisüsteemi kontrollida.
Miele ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud puuduva või katkenud maandusjuhtme tõttu (nt elektrilöök).

Ohutusjuhised ja hoiatused

► Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele. Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.

► Nõudepesumasina tohib vooluvõrku ühendada üksnes kaitsemaandusega kolmepooluselise toitepistikuga (püsiühendus ei ole lubatud). Pärast paigaldamist peab pistikupesa olema vabalt juurdepääsetav, et nõudepesumasina saaks igal ajal vooluvõrgust lahutada.

► Nõudepesumasin ei tohi kinni katta ühegi teise elektriseadme pistikut, kuna paigaldusnišš võib olla liialt väike ning pistiku muljumise tõttu võib tekkida ülekuumenemise oht (tuleoht).

► Nõudepesumasinat ei tohi paigaldada pliidiplaadi alla. Osaliselt kõrge kiirgav temperatuur võib nõudepesumasinat kahjustada. Samal põhjusel ei ole lubatud paigaldamine muude köögis mittetüüpiliste soojust kiirgavate seadmete (nt kütmiseks mõeldud lahtised tulekolled) vahetusse lähedusse.

► Nõudepesumasina tüübisildil toodud ühendusandmed (kaitse, sagedus, pinge) peavad kindlasti vastama elektrivõrgu andmetele, et nõudepesumasin kahjustada ei saaks. Võrrelge neid ühendusandmeid enne ühendamist. Kahtluste korral küsige nõu elektrikult.

► Nõudepesumasinat tohib elektrivõrku ühendada alles pärast kõigi paigaldus- ja montaažitööde, k.a uksevedru seadistuse lõpetamist.

► Nõudepesumasinat tohib kasutada üksnes laitmatult töötava uksemehaanikaga, sest muidu võib ukse automaatne avamine, kui see on aktiveeritud, põhjustada ohtliku olukorra.

Laitmatult töötav uksemehaanika on äratuntav järgmise järgi:

- Uksevedrud on mõlemal küljel võrdselt seadistatud. Need on õigesti seadistatud, kui poolavatud uks (avanemisnurk u 45°) jääb lahtilaskmisel samasse asendisse. Peale selle ei tohi uks pidurdamatult alla kukkuda.
- Ukse sulgemissiin liigub pärast kuivatusfaasi ukse avamisel automaatselt sisse.

- ▶ Harupesad või pikendusjuhe ei paku vajalikku ohutust (tulekahjuoht). Ärge ühendage nõudepesumasinat vooluvõrku harupesade ega pikendusjuhtmetega.
- ▶ Nõudepesumasinat ei tohi kasutada mittestatsionaarsetes paigalduskohtades (nt laevas).
- ▶ Ärge paigaldage nõudepesumasinat ruumidesse, kus temperatuur võib langeda alla 0 kraadi. Kinnikülmunud voolikud võivad rebeneda või lõhkeda. Elektroonika töökindlus võib miinuskraadide mõjul halveneda.
- ▶ Kahjustuste vältimiseks kasutage nõudepesumasinat ainult siis, kui see on ühendatud täielikult õhuvabasse torusüsteemi.
- ▶ Veeühenduse plastkorpus sisaldab elektrilist ventiili. Ärge kastke korpust vedelikesse.
- ▶ Vee sissevõtuvooliku sees on pinget juhtivad juhtmed. Seepärast ei tohi voolikut lühemaks lõigata.
- ▶ Sisseehitatud Miele veelekk kaitstesüsteem (Waterproof-süsteem) pakub usaldusväärset kaitset veekahjustuste eest järgmistel tingimustel:
 - paigaldus vastab nõuetele;
 - nõudepesumasina parandamine ja osade väljavahetamine märgatavate kahjustuste korral;
 - veekraani sulgemine pikema kodust äraoleku ajaks (nt puhkus).
- Veelekk kaitstesüsteem töötab ka siis, kui nõudepesumasin on välja lülitatud. Siiski ei tohi nõudepesumasin elektrivõrgust lahutatud olla.
- ▶ Voolusurve peab olema vahemikus 50 kPa ja 1000 kPa.
- ▶ Kahjustunud nõudepesumasin võib ohustada teie turvalisust. Katkestage kohe defektse masina töö ja informeerige tarnijat või klienditeenindust seadme remondivajadusest.
- ▶ Garantii kaotab kehtivuse, kui nõudepesumasinat ei paranda Miele volitatud klienditeenindus.
- ▶ Soovitame asendada defektsed detailid originaalvaruosadega. Originaalvaruosade nõuetekohasel paigaldamisel tagab Miele täieliku vastavuse ohutusnõuetele ning garantii nõudeõiguse säilimise.
- ▶ Paigaldus- ja hooldustööde, samuti remonditööde ajal peab nõudepesumasin olema elektrivõrgust lahutatud (lülitage nõudepesumasin välja, seejärel tõmmake pistik välja).

Ohutusjuhised ja hoiatused

► Kahjustunud toitejuhet tohib asendada ainult sama tüüpi spetsiaalse toitejuhtmega (saadaval Miele klienditeeninduses). Turvalisuse kaalutlustel tohib vahetustöid teha ainult Miele volitatud spetsialist või Miele klienditeenindus.

► Nõudepesumasinal on erinõuete tõttu (nt seoses temperatuuri, niiskuse, keemilise vastupidavuse, kulumiskindluse ja vibratsiooniga) spetsiaalne valgusti. Seda valgustit tohib kasutada vaid ettenähtud otstarbel. Valgusti ei sobi ruumi valgustamiseks. Vahetustöid tohib teha vaid volitatud spetsialist või Miele klienditeenindus.

Õige paigaldamine

► Paigaldage ja ühendage nõudepesumasin montaažijuhendi järgi.



► Olge enne nõudepesumasina paigaldamist ja selle ajal ettevaatlik. Mõne metalldetaili juures on vigastus- / sisselõikamisohu. Kandke kaitsekindaid.

► Nõudepesumasina paigaldusolukord peab automaatse ukseavamise (funktsioon AutoOpen) korral olema selline, et see ei blokeeriks uksti.

► Nõudepesumasina käitamisel suletud mööblifrondi (nt uste) taga veenduge, et ukse automaatne avamine ei oleks takistatud. Kasutatav köögimööbel peab olema piisavalt niiskuskindel. Ruum, kuhu seade paigaldatakse, peab olema piisava ventilatsiooniga.

► Nõudepesumasin peab seisma loodis, et tagada tõrgeteta töö.

► Stabiilsuse tagamiseks tohib tööpinna alla paigaldatavaid ja integreeritavaid nõudepesumasinaid paigaldada ainult üheosaliste tööpindade alla, mis on kinnitatud kõrvalasuvate kappide külge. Nõudepesumasin tuleb kruvidega kinnitada ka naaberkappide külge (vt montaažiskeem).

► Nõudepesumasina kõrvalkapis olev valamü tuleb hoolikalt tihendada. Tihedust tuleb korrapäraselt kontrollida, et vältida nõudepesumasina kahjustamist.

► Nõudepesumasina paigaldamine kõrgesse kappi on lubatud üksnes lisakindlustusmeetmetega. Ohutuks kõrgesse kappi paigaldamiseks kasutage "Kõrgesse kappi paigaldamise paigalduskomplekti" ning järjegi kaasasolevat montaažijuhendit. Vastasel juhul on kapi ümbermõõnemise oht.

► Uksevedrud tuleb mõlemal küljel seadistada võrdselt. Need on õigesti seadistatud, kui poolavatud uks (avanemisnurk u 45°) jääb lahtilaskmisel samasse asendisse. Peale selle ei tohi uks pidurdamatult alla kukkuda.

Seadet tohib kasutada üksnes nõuetekohaselt seadistatud uksevedrudega.

Kui ust ei saa nõuetekohaselt seadistada, võtke ühendust Miele klienditeenindusega.

Minimaalse / maksimaalse esiplaadi kaalu leiate Miele veebilehelt oma nõudepesumasina tehnilistest andmetest.

Otstarbekohane kasutamine

► Ärge pange masinasse lahusteid. Plahvatusoht.

► Pesuvahendid võivad tekitada söövitusi nahal, silmades, ninas, suus ja kõris. Vältige kokkupuudet puhastusvahendiga. Ärge hingake sisse pulbrilisi pesuvahendeid. Ärge neelake pesuvahendeid alla. Kui hingate pesuvahendit sisse või neelate alla, pöörduge kohe arsti poole.

► Ärge jätke nõudepesumasina ust vajaduseta lahti. Te võite end avatud uksega vigastada või selle otsa komistada.

► Ärge toetuge ega istuge avatud uksele. Nõudepesumasin võib ümber minna. Seejuures võite ennast vigastada või võib nõudepesumasin kahjustada saada.

Isegi väike lisakoormus avatud uksele võib põhjustada nõudepesumasina ümbermineku, kui nõudekorvid on täielikult koormatud ja välja tõmmatud.

► Programmi lõpus võivad nõud olla väga kuumad. Seepärast laske nõudel pärast masina väljalülitamist seni masinas jahtuda, kuni saate neid korralikult kätte võtta.

► Kasutage ainult masinpesuks ette nähtud puhastus- ja loputusvahendeid. Ärge kasutage käsipesuvahendeid.

► Ärge kasutage tööstuslikke pesuvahendeid. Need võivad kahjustada materjale ning on tugeva keemilise reaktsiooni oht (nt gaasiplahvatus).

► Ärge valage pesuvahendit (ka vedelat) loputusvahendipaaki. Pesuvahend rikub loputusvahendipaagi.

► Ärge valage pesuvahendit (ka mitte vedelat) AutoDosi. Lahtine puhastusvahend rikub AutoDosi.

Ohutusjuhised ja hoiatused

- ▶ Ärge valage pesuvahendit (ka vedelat) soolapaaki. Pesuvahend lõhub veepehmendusseadet.
- ▶ Kasutage ainult spetsiaalseid, võimalikult suureteralisi spetsiaal-soolasid või teisi puhtaid tööstussoolasid. Muud soolaliigid võivad sisaldada vees mittelahustuvaid osakesi, mis häirivad veepehmendus-seadme tööd.
- ▶ Söögiriistakorviga nõudepesumasinate puhul (sõltub mudelist) paigutage söögiriistad ohutustehnilistel põhjustel söögiriistakorvi terade ja harudega alla. Üles suunatud noaterad ja kahvliharud võivad põhjustada vigastusi.
- ▶ Ärge peske masinas kuuma vett mitte taluvaid plastnõusid, nt ühekordseid topse või söögiriistu. Need võivad temperatuuri toimetel deformeeruda.
- ▶ Kui kasutate taimeri lisafunktsiooni, peab pesuvahendilahter olema kuiv. Vajaduse korral pühkige pesuvahendilahter kuivaks. Niiskes pesuvahendilahtris läheb pesuvahend tükki ja võib jääda täielikult välja uhtumata.
- ▶ Nõudepesumasina mahutavuse kohta vaadake peatükki "Tehnilised andmed".

Tarvikud ja varuosad

- ▶ Kasutage üksnes Miele originaaltarvikuid. Kui paigaldate seadmele muid tarvikuid, kaotate õiguse garantiile ning ka tootmisgarantiile ja / või tootevastutusele.
- ▶ Miele annab pärast teie nõudepesumasina seeriatootmise lõppu kuni 15-aastase, kuid mitte lühema kui 10-aastase tarnegarantii talitlust säilitavatele varuosadele.

Transport

- ▶ Nõudepesumasina kahjustused võivad ohustada teie turvalisust. Kontrollige, ega nõudepesumasinal pole nähtavaid transpordikahjustusi. Ärge mitte kunagi kasutage kahjustunud nõudepesumasinat.
- ▶ Transportige nõudepesumasinat üksnes püstises asendis, et jääkvesi ei saaks voolata elektrilisse juhtseadmesse ja põhjustada tõrkeid.
- ▶ Transpordiks tehke nõudepesumasin tühjaks ja kinnitage kõik lahti-sed detailid, nt korvid, voolikud ja toitejuhtmed.

Märkused kasutusjuhendi kohta

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse mitut nõudepesumasina mudelit, millel on erinevad kõrgused.

Erinevaid nõudepesumasina mudeleid nimetatakse järgmiselt:

tavaline = 80,5 cm kõrgune (integreeritav seade)

või 84,5 cm kõrgune nõudepesumasin (eraldiseisev seade)

XXL = 84,5 cm kõrgune nõudepesumasin (integreeritav seade).

Märkused paigutuse kohta

Hoiatused

 Sellisel viisil märgistatud juhised sisaldavad ohutusala teavet. Need hoiatavad võimalike kehavigastuste ja materiaalse kahju eest.

Lugege hoiatused hoolikalt läbi ning järgige neis antud tegevusjuhiseid ja käitumisreegleid.

Märkused

Juhised sisaldavad teavet, mida peab eriti järgima.

Neid tähistatakse laia raamiga.

Lisateave ja märkused

Lisainfot ja -märkuseid tähistatakse kitsa raamiga.

Üleskutsed toiminguteks

Nõudepesumasina käsitlemist tähistatakse märgistusega tegevusjuhistega.

Need selgitavad sammhaaval tegevusprotsessi.

Iga toimingüleskutse ees on must ruut.

Näide:

■ Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga OK.

Ekraan

Teave, mida esitatakse nõudepesumasina ekraani kaudu, on tähistatud erilise kirjatüübiga, mis matkib ekraanikirja.

Näide:

kui ekraanil kuvatakse teade Bitte Tür schließen ...

Märkused kasutusjuhendi kohta

Tarnekomplekt

Tarnekomplektis sisaldub:

- nõudepesumasin,
- kasutusjuhend nõudepesumasina kasutamiseks,
- montaažijuhend nõudepesumasina paigaldamiseks,
- erinevad paigaldustarvikud nõudepesumasina paigaldamiseks (vt montaažijuhendit),
- täitelehter spetsiaalsoolaga täitmiseks,
- vajaduse korral lisatrükised ja lisad.

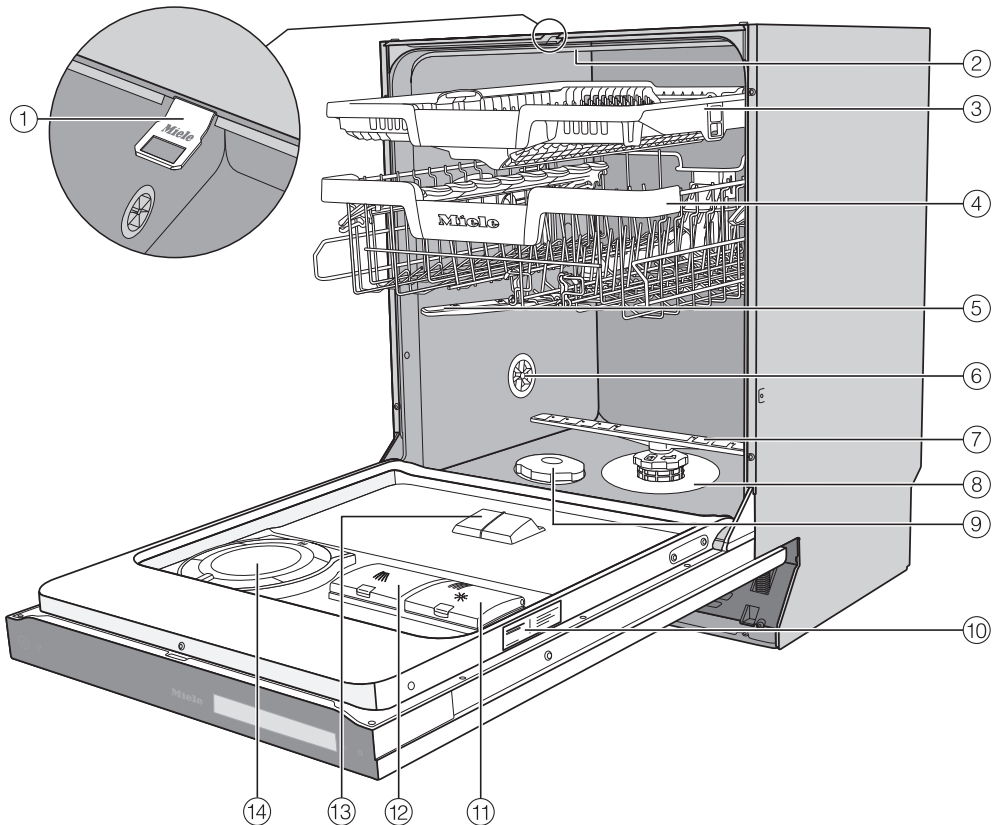
Juurdeostetavad tarvikud

Miele veebipoest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt saate spetsiaalselt nõudepesumasina jaoks häälestatud tooteid, nt nõudepesuvahendeid, puhastusvahendeid, hool-dusvahendeid ja tarvikuid.

Miele veebipoodi pääsete järgmise QR-koodi abil:

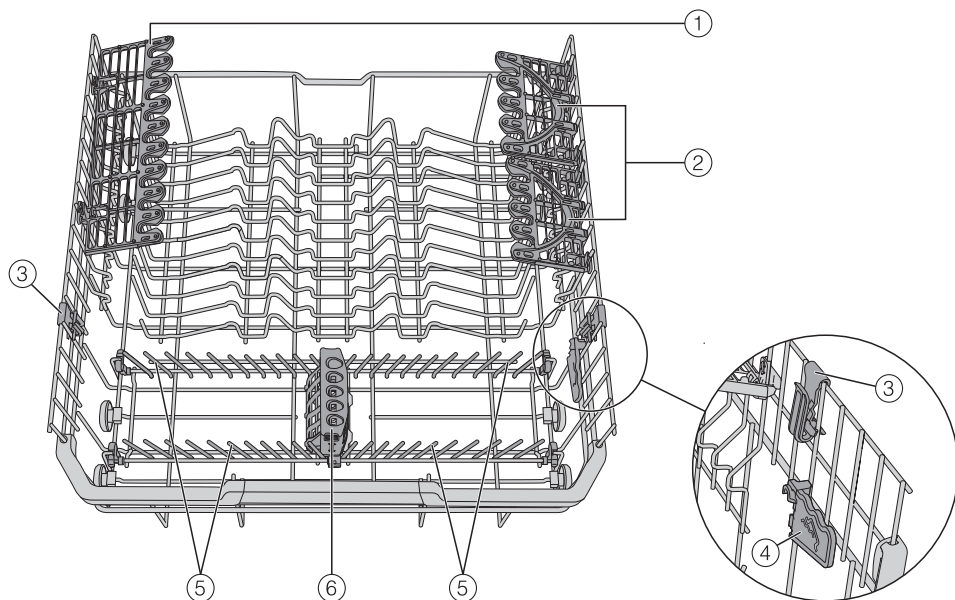


Seadme ülevaade



- | | |
|----------------------------------|--|
| ① Ukse sulgemissiin | ⑨ Soolapaak |
| ② Ülemine pihustitoru | ⑩ Tüübisilt |
| ③ 3D-MultiFlex-söögiriistasahtel | ⑪ Loputusvahendipaak |
| ④ Ülemine korv (sõltub mudelist) | ⑫ Pesuvahendilahter |
| ⑤ Keskmine pihustitoru | ⑬ AutoDosi pesuvahendi väljalase |
| ⑥ Õhutusventiil | ⑭ AutoDos (pesuvahendi automaatne doseerimine) |
| ⑦ Alumine pihustitoru | Alumine korv (vt järgmist lehekülge) |
| ⑧ Filtrikomplekt | |

Alumine korv



- ① Klaasihoidik
- ② FlexCare Glass & Bottle
- ③ MultiClip
- ④ XL-Assist
- ⑤ Kokkupandavad piid
- ⑥ StrawClean

Juhtpaneel



- ① Optiline funktsioonikontroll
Käimasoleva pesuprogrammi kuvamiseks suletud ukse korral.
- ② Andurnupp *Ein / Aus*
Nõudepesumasina sisse- ja väljalülitamine.
- ③ Andurnupp *MobileStart*
lisafunktsiooni MobileStart aktiveerimiseks / inaktiveerimiseks
- ④ Puuteekraan
Lisateabe saamiseks vaadake peatüki "Seadme kirjeldus" jaotist "Ekraani talitlusviis".
- ⑤ Andurnupp *tagasi*
Eelmisele menüütasandile liikumine või eelnevalt seadistatud väärtuste tühistamine.
- ⑥ Andurnupp *Home*
Menüüsse "Programme" tagasi lülitamiseks.

Seadme kirjeldus

Ekraani talitlusviis

Ekraanilt saate valida või seadistada järgmist:

- programm
- lisafunktsioonid
- taimer
- Einstellungen

Ekraanil saab kuvada järgmist:

- programmi nimi
- programmi etapp
- programmi eeldatav järelejäänud aeg
- energia- ja veekulu (EcoFeedback)
- võimalikud veateated ja juhised

Energia säästmiseks lülitub nõudepesumasin mõne minuti pärast välja, kui te ei ole selle aja jooksul ühtegi andurnuppu vajutanud.

Nõudepesumasina uuesti sisselülitamiseks puudutage andurnuppu .

Andurnupud juhtpaneelil ja ekraanil reageerivad sõrmeotsa puudutusele.

Terava otsa ja servaga esemed, nt pliiatsid, võivad puuteekraani kriimustada.

Puudutage puuteekraani ainult sõrmedega.

Puudutage soovitud menüüpunkti, et seda valida.

Hetkel valitud seadistus on oranži taustaga ja seda saab muuta.

Ekraanil oleva andurnupuga *OK* saab kinnitada teateid või seadistusi ning liikuda järgmisse menüüsse või järgmisele menüütasandile.

Kui soovite alammenüüst lahkuda, vajutage andurnuppu  (zurück).

Andurnupu  puudutamisega saate igal ajal menüüsse Programme tagasi liikuda.

Kui te mitme sekundi jooksul ei vajuta ühtegi andurnuppu, liigub ekraan tagasi eelmisele menüütasandile. Sellisel juhul peate oma seadistusi kordama.

Käsitsemise näited

Peamenüü

Andurnupuga ↩ (tagasi) saab liikuda menüüst Programme peamenüüsse.

Programmide, samuti menüü Informationen valimiseks saate peamenüüs valida menüü Programme.

Menüüs Programme saate valida programme.

Menüüs Einstellungen saate nõudepesumasina juhtsüsteemi kohandada vastavalt nõuetele (vt peatükki "Seadistused").

Menüüs Informationen saate lasta kuvada oma nõudepesumasina kohta mitmesugust teavet (vt peatükki "Seadistused" jaotist "Teave").

Valikuloendid

Sõrmega üle ekraani libistades saate ke-rida vasakule või paremale.



Ekraanil all olev oranž kerimisriba näitab, et valikuvõimalusi on rohkem.

Menüüs Programme saate muuta programmide järjekorda, puudutades soovitud programmi nime kauem ja lohistades selle soovitud kohta (v.a programm ECO).



Pärast programmi valimist kuvatakse menüü Extras. Siin saate valida soovitud lisafunktsioonid, aktiveerida taimeri ja lasta kuvada funktsiooniga Prognose energia- ja veekulu.

Numbriväärtused

Mõnes menüüs saab seadistada numbreid.

Numbrite sisestamiseks puudutage numbriplokki, mida soovite muuta.

Siis saate numbrid sisestada andurnupudega ∨/∧.

Numbri väärtus rakendatakse andurnupuga OK.

Kui puudutate andurnuppe ∨ või ∧ kaua, loendatakse automaatselt üles või alla.

Seadme kirjeldus

DE	EE
Ändern	Muutmine
Abbrechen	Katkestamine
Aktivieren	Aktiveeri
AutoDos aktiviert	AutoDos aktiveeritud
AutoDos möglich	AutoDos võimalik
AutoDos reinigen	AutoDosi puhastamine
AutoDos-Deckel	AutoDosi kaas
AutoDos-Deckel offen	AutoDosi kaas avatud
Automatik	Automaatika
Biergläser	Õlleklaasid
Bitte Tür schließen...	Sulgege uks
Bitte öffnen Sie den Wasserhahn	Avage veekraan
BottleClean	BottleClean
Das Wasser wurde nicht abgepumpt, siehe Gebrauchsanweisung	Vett ei pumbatud välja, vt kasutusjuhendit
Deaktivieren	Inaktiveerimine
Display-Helligkeit	Ekraani heledus
Dosiermenge	Doseerimiskogus
Downloads	Allalaadimised
Drücken Sie die Taste WPS Ihres Routers	Vajutage oma ruuteri WPSi nuppu
Ein / Aus	Sisse/välja
Einstellen	Seadistamine

DE	EE
Einstellungen	Seadistused
Ende	Löpp
Ende um	Löpp kell
Energieverbrauch	Energiakulu
Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät aus- und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanweisung.	Tekkis tehniline viga. Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Lisateavet leiate kasutusjuhendist.
Es läuft nicht genügend Wasser ein. Wasserhahn vollständig öffnen. Gegebenenfalls Gebrauchsanweisung lesen	Sisse ei voola piisavalt vett. Avage veekraan täielikult. Vajaduse korral lugege kasutusjuhendit
Extra sauber	Eriti puhas
Extra trocken	Eriti kuiv
ExtraLeise	Eriti vaikne
Extras	Lisafunktsioonid
Extras	Lisafunktsioonid
Extras speichern	Lisafunktsioonide salvestamine
Farbschema	Värviskeem
Fehler	Viga
Fehler Tür	Ukse viga

DE	EE
Fehler Türöffnung. Gerät aus-und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanweisung.	Ukse avamise viga. Lülitage välja ja uuesti sisse. Lisateavet leiate kasutusjuhendist.
Fein	Õrn
Fernsteuerung	Kaugjuhtimine
Fernsteuerung	Kaugjuhtimine
FlexCare Glass & Bottle	FlexCare Glass & Bottle
Gerät anzeigen	Seadme kuvamine
Gerät ausschalten	Seadme väljalülitamine
Geräte suchen	Seadmete otsimine
Gerätepflge	Seadmehooldus
Geschirr ergänzen möglich	Nõude lisamine võimalik
Helligkeit	Heledus
Home	Avaleht
Hygienezyklus	Hügieenitsükkel
Händler	Edasimüüja
Inbetriebn.sperre	Kasutuslukk
Inbetriebnahmesp.	Kasutuslukk
Informationen	Teave
IntenseZone	IntenseZone
Intensiv	Intensiivne
Ja	Jah
Kaltwasser	Külm vesi

DE	EE
Klarspüler	Loputusvahend
Klarspüler einfüllen	Lisage loputusvahendit
Kundendienst rufen	Kutsuge klienditeenindust
Lautstärke	Helitugevus
Löschen	Kustutamine
Mangelanzeigen	Vahendite lisamisest teated
Manuell entleeren	Käsitsi tühjendamise
Miele@home einrichten	Miele@home'i häälestamine
MobileStart aktiv	MobileStart aktiivne
Möchten Sie das Programm abbrechen?	Kas soovite programmi katkestada?
Nein	Ei
Netzwerkkonfiguration zurücksetzen?	Lähtestada võrgukonfiguratsioon?
Neu einrichten	Uuesti häälestamine
Nicht vorhanden	Puudub
Ohne Oberkorb	Ilma ülemise korvita
Pasta / Paella	Pasta / Paella
Per App verbinden	Ühendamine rakenduse abil
Per App.	Rakenduse kaudu.
Per WPS verbinden	Ühendamine WPS-i abil

Seadme kirjeldus

DE	EE
Per WPS.	WPSi kaudu.
PowerDisk eingelegt?	PowerDisk sisse pandud?
PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK	PowerDisk tühi. Inaktiveerige AutoDos nupuga OK
PowerDisk prüfen	Kontrollige Power-Diski
Prognose	Proгноос
Programme	Programmid
Pulver Refresh läuft	Pulbri värskendus käib
Quick	Kiire
Rechtliche Informationen	Õiguslane teave
Salz ausspülen	Soola väljaloputamine
Salz einfüllen	Lisage soola
Salz einfüllen und Programm „Salz ausspülen“ starten	Lisage sool ja käivitage programm „Soola väljaloputamine“
Schließen	Sulgemine
Sieb kontrollieren	Kontrollige sõel-filtrit
Signaltöne	Helisignaalid
SmartStartZulassen	SmartStarti lubamine
SolarSpar	SolarSpar
Speicher entleeren	Mälu tühjendamine
Sprache	Keel

DE	EE
Sprüharme prüfen	Kontrollige pihustitorusid
Start	Start
Start um	Käivitus kell
StrawClean	StrawClean
Summer	Sumisti
SuperVision	SuperVision
T1 löschen	T1 kustutamine
Tageszeit	Kellaaeg
Taste WPS betäti.	WPS-i nupp vajutatud
Taste WPS betätigen	Vajutage WPSi nuppu
Temperatur	Temperatuur
Timer	Taimer
Überspringen	Jäta vahele
Verbindungsstatus	Ühenduse olek
Verbrauch	Tarbimine
Verbrauch (OK)	Tarbimine (OK)
Verbrauchsanzeige	Tarbimiskuva
Vorhanden	Olemas
Warmwasser	Soe vesi
Warten auf EcoStart	EcoStarti ootamine
Warten auf SmartStart	SmartStarti ootamine
Wartung AutoDos	AutoDosi hooldus

DE	EE
Wartung bei AutoDos erforderlich. Bitte AutoDos-Systemüberprüfen.	Vaja teha AutoDosi hooldus. Kontrollige AutoDosi süsteemi.
Wasserablauf	Vee äravool
Wasseranschluss	Veeühendus
Wasserhahn schließen	Sulgege veekraan
Wasserhahn öffnen	Avage veekraan
Wasserhärte	Vee karedus
Wasserverbrauch	Veekulu
Wasserzulauf	Vee sissevool
Waterproof	Veelekke kaitse-süsteem
Waterproof system	Veelekke kaitse-süsteem
Werkeinstellungen	Tehaseseadistused
Wärmespeicher	Soojusvaheti
Zeitformat	Ajavorming
Zulauftemperatur zu niedrig	Sissevoolu temperatuur liiga madal
Zurück	Tagasi
Zurücksetzen	Lähtestamine
Zwischenspülen	Vaheloputus
2. Zwischenspülen	2. vaheloputus
weitere Programme/Einstellungen	Muud programmid/seadistused

Pakendi suunamine jäätmekäitlusesse

Pakend on ette nähtud käitlemiseks ja kaitseb seadet transpordikahjustuste eest. Pakendimaterjalid on valitud keskkonnakaitsealastest ja käitlemistehnilisest seisukohtadest lähtudes ja on üldiselt korduskasutatavad.

Pakendi tagastamine materjaliringlusse säästab toorainet. Kasutage väärtuslike materjalide liigiti kogumise punkte ja tagastusvõimalusi. Transpordipakendid võtab tagasi Miele edasimüüja.

Vana seadme utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad mitmesuguseid väärtuslikke materjale. Samuti sisaldavad need teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajalikud seadme toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahjustada inimese tervist ja keskkonda. Seetõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete tasuta äraandmiseks ja taaskasutusse suunamiseks ametlikke kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või Miele juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisatavast seadmest vastutate seaduse järgi teie. Seaduse järgi olete kohustatud eemaldama patareid ja akud, mis ei ole seadmesse püsivalt integreeritud, samuti lambid, mida saab ilma lõhkumata eemaldada. Viige need sobivasse kogumiskohta, kus need saab tasuta ära anda. Hoolitsege selle eest, et vana seade oleks kuni äraviimiseni laste eest kaitstud.

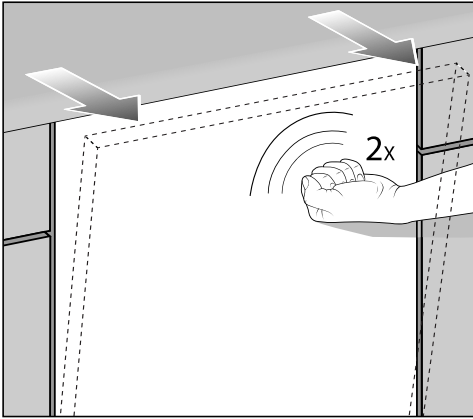
Iga nõudepesumasina tööd kontrollitakse tehases. Selle kontrollimise tõttu jäävad masinasse veejäägid, mis ei tähenda, et nõudepesumasinat on juba kasutatud.

Ukse avamine

Kuivatamise tõhustamiseks avaneb uks mõnes programmis automaatselt praokile.

Saate selle funktsiooni ka välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoOpen”).

Nõudepesumasin on varustatud motoriseeritud ukseavajaga, mis aktiveeritakse koputusega (“Knock2open”-funktsioon).



- Koputage kaks korda kiiresti ukse esipaneeli ülemisele kolmandikule.

Uks avaneb praokile.

- Võtke kinni ukse ülemisest servast ja tõmmake uks tugevasti lukustusest lahti.

Ukse sulgemissiin liigub sisse. Enne ukse sulgemist peab ukse sulgemissiin sisse liikuma.

Ärge hoidke ukse sulgemissiini sisseliikumisel kinni, muidu võib tekkida tehniline tõrge.

Kui avate ukse masina töötamise ajal, katkestatakse pesemisfunktsioonid automaatselt.

Saate selle funktsiooni ka välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Knock2open”).

⚠ Kuumast veest põhjustatud põletusoht.

Seadme töötamise ajal võib vesi nõudepesumasinas kuum olla.

Seepärast avage uks seadme töötamise ajal väga ettevaatlikult.

⚠ Automaatselt avanev uks võib põhjustada vigastusohtu.

Uks võib programmi lõpus automaatselt avaneda.

Hoidke ukse avamiseks vajalik ala vabana.

⚠ Ettevaatust, ukse ei tohi blokeerida.

Ukse automaatse avanemise tõttu võivad ukсед olla blokeeritud.

Ehitage nõudepesumasin sisse niimoodi, et ukse automaatse avamise korral ei oleks ukсед ega mööblifront blokeeritud.

Esmakordne kasutuselevõtt

Ukse sulgemine

- Lükake nõudekorvid sisse.
- Vajutage uks kuni lukustumiseni kinni.

Uks sulgub seejärel automaatselt.

Sisselülitatud funktsiooniga AutoOpen programmi lõppedes peab ukse sulgemissiini enne ukse sulgemist sisse liikuma. Muidu teeb ukse sulgemissiini ukse uuesti lahti.



Sulguv uks põhjustab muljumis-
ohtu.

Ukse sulgemisel võivad sõrmed ukse
vahele jääda.

Ärge asetage kätt ukse sulgemis-
alasse.

Võrku ühendamine

Teie nõudepesumasin on varustatud sisseehitatud WiFi-mooduliga. WiFi-moodul võimaldab võrguühendust teie koduvõrguga ja Miele rakenduse kasutamist mobiilsel lõppseadmel.

Kui nõudepesumasin on kord WiFi kaudu ühendatud, taastub ühendus automaatselt iga kord, kui selle uuesti sisse lülitate.

Veenduge, et nõudepesumasina paigalduskohas oleks teie WiFi-võrgu signaal piisavalt tugev.

Nõudepesumasina ühendamisel WiFi-võrku suureneb energiakulu ka siis, kui nõudepesumasin on välja lülitatud.

Nutikad lisafunktsioonid Miele rakenduse* kaudu

Miele rakenduse kaudu loodud võrguühendusega saate juurdepääsu arvukatele nutikatele lisafunktsioonidele, sealhulgas:

- vaadata olekuteavet;
- kasutada täiendavaid kasulikke funktsioone;
- hoida nõudepesumasinat tarkvara-värskenduste abil Miele tehnika kõrgeimal tasemel.

Lisateavet nutikate lisafunktsioonide kohta leiате Miele veebisaidilt, Apple App Store®-ist või Google Play Store™-ist.

* Miele & Cie. KG digitaalne lisapakumine. Olenevalt mudelist ja riigist võib funktsioonide maht erineda. Vajalik on nõustumine üldtingimuste ning Miele digitoote ja teenuste andmekaitsepõhimõtete Miele rakenduses. Miele jätab endale õiguse digipakkumist igal ajal muuta või selle pakkumise lõpetada.

Põhiseadistused

Nõudepesumasina sisselülitamine

- Avage uks.
- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.

Nõudepesumasina sisselülitamisel kuvatakse tervituskuva ja kõlab tervitusmeloodia.

Ekraani talitlusviisi kohta vt peatüki “Seadme kirjeldus” jaotist “Ekraani talitlusviis”.

Keele seadistamine

Ekraanile ilmub automaatselt keele seadistamise menüü.

- Valige soovitud keel ja vajadusel ka riik.

Lisateabe saamiseks keele seadistamise kohta vaadake peatüki “Seadistused” jaotist “Keel”.

Seadistatud keel on märgistatud oranžiga.

Võrku ühendamise eeltingimused

Võrku ühendamisel pöörake tähelepanu järgmistele eeltingimustele.

1. Paigalduskohas on olemas koduvõrk. Hoidke WiFi salasõna käepärast.
2. Miele rakendus on mõnda mobiilsele lõppseadmesse installitud.
3. Teil on Miele rakenduses kasutaja-konto.

Miele rakendus

Miele rakenduse saate tasuta alla laadida kas *Apple App Store*®-ist või *Google Play Store*™-ist.



Võrgu Miele@home loomine

Ekraanil kuvatakse teade Miele@home einrichten?.

- Kui soovite Miele@home'i otse seadistada, valige Ja.

Nõuanne: Kui soovite seadistamise hili-semaks lükata: valige Nein.

Teil on nõudepesumasina ühendamiseks oma WiFi-võrguga kaks võimalust:

- Valige soovitud ühendusmeetod.

1. App
2. WPS

Ekraan ja rakendus Miele juhivad teid läbi järgmiste sammude.

Lisateabe saamiseks Miele@home'i kohta vaadake peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”.

Esmakordne kasutuselevõtt

Kellaaja sisestamine

WiFi-võrku ühendamisel uuendatakse kellaag automaatselt.

Ekraanile ilmub ajavormingu seadistamise menüü.

Praegune kellaag on vajalik lisafunktsiooni "Timer" kasutamiseks.

- Valige ajavormingu soovitud seadistus.
- Seadistage tunnid ja minutid ning kinnitage nupuga **OK**.

Vee kareduse seadistamine

Ekraan liigub vee kareduse seadistamisele.

- Programmeerige nõudepesumasini täpselt oma vee karedusastmele.
- Vajadusel küsige vee täpset karedusastet kohalikust veevarustusettevõttest.
- Programmeerige kõikuva veekareduse (nt 10–15 °dH) korral alati kõrgem väärtus (praegusel juhul 15 °dH).

Hilisemal võimalikul pöördumisel klienteendindusse lihtsustate tehniku tööd, kui teate vee karedusastet.

Seepärast märkige vee karedus siia:

_____ °dH

Tehaseseadistustes on programmeeritud vee karedus 14 °dH.

- Seadistage oma maja vee karedus ja kinnitage nupuga **OK**.

Lisateabe saamiseks veekareduse seadistamise kohta vaadake peatüki "Seadistused" jaotist "Vee karedus".

AutoDosi aktiveerimine

Ekraan liigub pesuvahendi automaatse doseerimise seadistamisele (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / AutoDos").

Isegi kui te ei soovi pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, peate enne esimest programmi käivitamist eemaldama AutoDosi kaanelt kaitsme (vt peatüki "Puhastusvahendid" jaotist "AutoDosi aktiveerimine").

Saate aktiveerida pesuvahendi automaatse doseerimise.

Kui te ei soovi pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, saate pesuvahendit doseerida käsitsi pesuvahendilahtri kaudu (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendi käsitsi doseerimine").

- Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga **OK**.

See seadistus kehtib kõigile programmidele ja seda saab programmi menüüs Extras muuta.

Seejärel kuvatakse juhiseid.

Pärast juhiste kinnitamist nupuga **OK** võidakse kuvada kahte vahendite lisamise teadet  Salz einfüllen und Programm „Salz ausspülen“ starten. ja  Klarspüler einfüllen.

- Vajaduse korral lisage soola ja loputusvahendit (vt peatüki "Esmakordne kasutuselevõtt" jaotisi "Spetsiaalsool" ja "Loputusvahend").
- Kinnitage teated nupuga **OK**.

Ekraanil kuvatakse lühidalt valitud programmi.

Seejärel võidakse kuvada mõni sekund valitud programmi elektrienergia ja vee

tarbimisprognoosi.

Seejärel kuvatakse ekraanil valitud programmi kulgemise eeldatava kestuse näit.

Spetsiaalsool

Heade pesutulemuste saavutamiseks on nõudepesumasinal vaja pehmet (vähese lubjasisaldusega) vett. Kareda vee korral ladestuvad nõudele ja pesukambri seintele valged jäägid.

Seetõttu tuleb vett karedusega üle 5 °dH pehendada. Integreeritud veepehmendusseadme korral toimub see automaatselt. Veepehmendusseade on mõeldud kasutamiseks veekaredusega kuni 70 °dH.

Veepehmendusseadme funktsiooni säilitamiseks peab veepehmendajat regulaarselt regenereerima. Regenereerimine toimub iga üheksanda programmi tsükli ajal. Vastava järgneva programmi alguses on selle protsessi jaoks vaja lisaks 4,4 l vett, energiatarve tõuseb 0,015 kWh võrra ja programm pikeneb u 3 minuti võrra.

Need andmed kehtivad üksnes programmi ECO jaoks veekareduse 14 °dH juures. Muude programmide ja veekareduste korral on erinev ainult regenereerimise sagedus.

Regenereerimiseks vajab veepehmendusseade spetsiaalsoola.

Kombineeritud pesuvahendite kasutamisel võite sõltuvalt vee karedusest (< 21 °dH) soola kasutamisest loobuda (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendite liigid").

Esmakordne kasutuselevõtt

Kui vee karedus on pidevalt **alla 5 °dH**, **ei ole vaja** soola lisada. Soola lisamise teade lülitub pärast vee kareduse vastavat seadistamist automaatselt välja (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Vee karedus”).

 Pesuvahend põhjustab veepehmendusseadmes kahjustusi.

Pesuvahend lõhub veepehmendus-seadet.

Ärge valage pesuvahendit (ka vedelat) soolapaaki.

 Sobimatud soolaliigid võivad põhjustada kahjustusi.

Mõned soolaliigid võivad sisaldada vees mittelahustuvaid osakesi, mis häirivad veepehmendusseadme tööd.

Kasutage ainult spetsiaalseid, võimalikult suureteralisi spetsiaalsoolasid või teisi puhtaid tööstussoolasid.

Kui kasutate mitmeotstarbelisi pesuvahendeid püsivalt ja teid soola ja loputusvahendi lisamise teated segavad, saab mõlemad teated koos välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Vahendite lisamise teated”).

Kui te enam mitmeotstarbelist pesuvahendit ei kasuta, lisage soola ja loputusvahendit. Vajaduse korral lülitage vahendite lisamise teated uuesti sisse.

Soolaga täitmine

Enne esimest soolaga täitmist tuleb soolapaaki valada umbes 1,5 l vett, et sool saaks lahustuda.

Pärast masina kasutuselevõtmist on soolapaagis alati piisavalt vett.

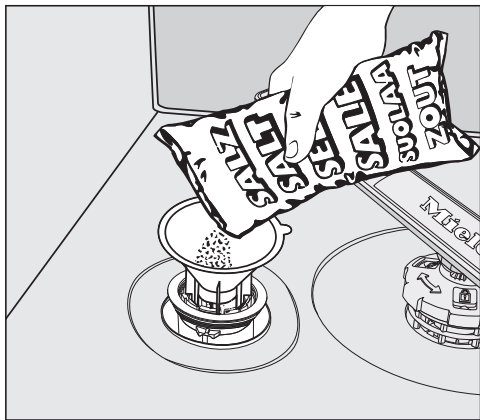
- Eemaldage alumine korv masinast ja keerake soolapaagi kork ära.

 Soolalahusest põhjustatud korrosioonioht.

Soolapaagi kaane igal avamisel voolab paagist vett või soolalahust välja. Ülevoolanud soolalahus võib pesukambris ja pestavatel nõudel korrosiooni põhjustada.

Seepärast avage soolapaak vaid soolaga täitmiseks.

- Täitke soolapaak esmalt u 1,5 l veega.



- Asetage kaasasolev lehter kohale ja valage soolapaaki nii palju soola, kuni paak on täis. Soolapaak mahutab sõltuvalt soolaliigist kuni 2 kg soola.
- Puhastage täiteava soolajääkidest. Keerake seejärel soolapaagi kork tagasi kinni.
- Käivitage iga kord pärast soola lisamist ja soolapaagi kaane avamist kohe programm Salz ausspülen ilma nõudeta, et võimalikku ülejooksnud soolalahust lahjendada ja seejärel välja pumbata.

Soola lisamine

- Lisage pärast programmi lõppu soola, niipea kui ekraanil kuvatakse vahendite lisamise teade **Salz einfüllen und Programm „Salz ausspülen“** starten..
- Kinnitage nupuga **OK**.

Soola lisamise teade kustub.

! Soolalahusest põhjustatud korrosioonioht.

Ülevoolanud soolalahus võib pesukambris ja pestavatel nõudel korrosiooni põhjustada.

Käivitage iga kord pärast soola lisamist ja soolapaagi kaane avamist kohe programm Salz ausspülen ilma nõudeta, et võimalikku ülejooksnud soolalahust lahjendada ja seejärel välja pumbata.

Kui soola kontsentratsioon ei ole piisavalt suur, võib soola lisamise märgutuli põleda edasi ka pärast soola lisamist. Sellisel juhul kinnitage see veel kord nupuga **OK**.

Soola lisamise teade on välja lülitatud, kui olete programmeerinud nõudepesumasinas vee kareduse alla 5 °dH.

Esmakordne kasutuselevõtt

Loputusvahend

Loputusvahend on vajalik, et kuivatamisel voolaks vesi nõudelt kilena maha ja nõud pärast pesemist paremini kuivaksid.

Paak täidetakse loputusvahendiga ja seda doseeritakse seadistatud koguses automaatselt.



Käsinõudepesuvahend põhjustab kahjustuste ohtu.

Käsinõudepesuvahend rikub loputusvahendipaagi.

Lisage üksnes kodumajapidamises kasutatava nõudepesumasina loputusvahendit.

Alternatiivina võite kasutada 10% vedelat sidrunhapet. Nõud jäävad siis niiskemaks ja plekilisemaks kui loputusvahendit kasutades.



Happed põhjustavad kahjustuste ohtu.

Suurema kontsentratsiooniga happed võivad nõudepesumasinat kahjustada.

Ärge mitte mingil juhul kasutage kangemat sidrunhapet.

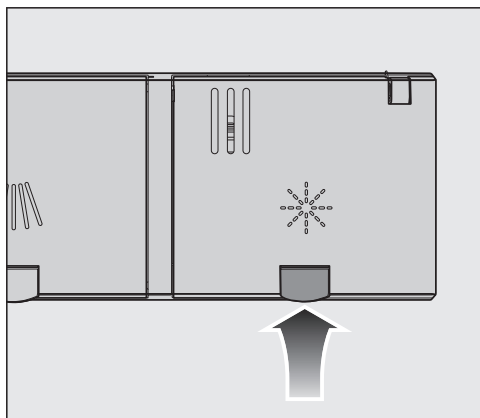
Kui kasutate nõudepesuks eranditult vaid mitmeotstarbelisi pesuvahendeid, ei ole vaja loputusvahendit lisada.

Siiski on pesu- ja loputustulemus parem, kui kasutate eraldi pesuvahendit, soola ja loputusvahendit.

Kui kasutate mitmeotstarbelisi pesuvahendeid püsivalt ja teid soola ja loputusvahendi lisamise teated segavad, saab mõlemad teated koos välja lülitada (vaadake peatüki "Seadistused" jaotist "Vahendite lisamise teated").

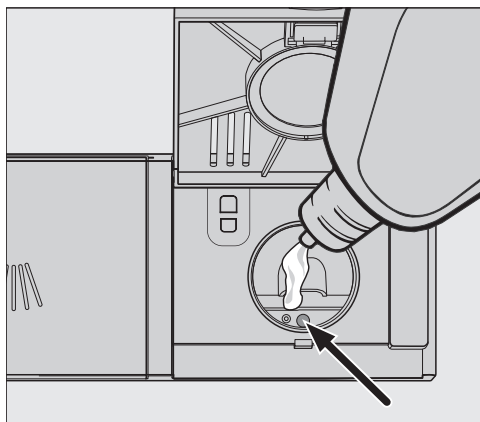
Kui te enam mitmeotstarbelist pesuvahendit ei kasuta, lisage soola ja loputusvahendit. Vajaduse korral lülitage vahendite lisamise teated uuesti sisse.

Loputusvahendi lisamine



- Tõstke loputusvahendipaagi  kaane kollane nupp üles.

Kaas hüppab lahti.



- Valage vaid nii palju loputusvahendit sisse, et horisontaalselt avatud ukse korral värvub täitetasemenäidik (nool) tumedaks.

Loputusvahendipaak mahutab u 110 ml.

- Sulgege kaas, nii et see kindlalt fikseerub, muidu võib vesi pesemise ajal loputusvahendi paaki tungida.
- Kui loputusvahendit valgus ka täiteava kõrvale, pühkige see hoolikalt ära, et vältida liiga tugevat vahutamist järgmises programmis.

Optimaalse pesemistulemuse saavutamiseks saate kohandada loputusvahendi doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Loputusvahend”).

Loputusvahendi lisamine

Kui kuvatakse vahendite puudumise teadet  Klarspüler einfüllen, on alles jäänud ainult 2–3 pesukorra jagu loputusvahendit.

- Lisage loputusvahendit õigeaegselt.
- Kinnitage nupuga OK.

Loputusvahendi lisamise teade kustub.

Seadistused

Seadistustega saate nõudepesumasin
na juhtsüsteemi kohandada vastavalt
muutuvatele nõudmistele.

Seadistusi saab igal ajal muuta.

Seadistuste avamine

- Lülitage nõudepesumasin andurnu-
puga  sisse.

Ekraanil kuvatakse menüüd Programme.

Ekraani talitlusviisi kohta vt peatüki
“Seadme kirjeldus” jaotist “Ekraani ta-
litlusviis”.

- Liikuge andurnupuga  peamenüüs-
se.
- Puudutage andurnuppu *Einstellungen*.

Kuval avaneb menüü *Einstellungen*.

Seadistuste muutmine

- Valige seadistus, mida soovite muuta.

Valitud seadistus märgistatakse oranži
taustaga.

- Muutke kuvatavat väärtust ja kinnita-
ge vajadusel nupuga *OK*.

või

- Lisafunktsiooni valimiseks tuleb seda
puudutada.
- Kui soovite alammenüüst lahkuda,
vajutage andurnuppu .

Ekraan liigub eelmisele menüütasandile.

Seadistuste lõpetamine

- Puudutage andurnuppu .

Ekraanil kuvatakse peamenüü.

Sprache

Ekraani saab kuvada eri keeltes.

Alammenüü Sprache  kaudu saate kuvatavat keelt, samuti vajadusel riiki muuta.

Sõna Sprache  taga olev lipp on abiks, kui on seadistatud keel, millest te aru ei saa.

Sel juhul valige nii kaua menüüpunkti, mille taga kuvatakse lippu, kuni kuvatakse alammenüüd Sprache .

Tageszeit

Praegune kellaaeg on vajalik lisafunktsiooni "Timer" kasutamiseks.

Ajavormingu seadistamine

Saate valida, kas kellaaeg kuvatakse 24 või 12 tunni vormingus.

- Valige ajavormingu soovitud seadistus.

Kellaaja sisestamine

Saate sisestada praeguse kellaaja.

- Seadistage tunnid ja minutid ning kinnitage nupuga OK.

Kellaaja seadistus salvestatakse.

Wasserhärte

Nõudepesumasin on varustatud veepehmendusseadmega.

- Programmeerige nõudepesumasin täpselt oma vee karedusastmele.
- Vajadusel küsige vee täpset karedusastet kohalikust veevarustusettevõttest.
- Programmeerige kõikuva veekareduse (nt 10–15 °dH) korral alati kõrgem väärtus (praegusel juhul 15 °dH).

Kui teil on oma maja vee karedusaste teada muu ühikuna kui °dH, teisendage see järgmiselt:

$$1\text{ °dH} = 0,18\text{ mmol/l} = 1,78\text{ °fH}$$

Vee kareduse seadistamine

- Valige oma maja veekaredus ja kinnitage nupuga OK.

AutoDos (pesuvahendi automaatne doseerimine)

Pesuvahendi automaatne doseerimine kohandab pesuvahendi kogust valitud programmi jaoks automaatselt. Programmi *Auto* puhul toimub see olenevalt nõude määrdumisastmest.

Kui soovite PowerDiski kasutusiga pikendada, saate doseerimiskogust vähendada. Seeläbi võib programmi puhastusjõudlus väheneda.

Kui soovite puhastusjõudlust parandada, saate doseerimiskogust suurendada. Seeläbi lüheneb PowerDiski kasutusaeg.

Funktsiooni Dosiermenge seadistamine

Optimaalse pesutulemuse saavutamiseks saate kohandada PowerDiski doseerimiskogust.

- Valige menüüpunkt *Dosiermenge*.
- Valige soovitud seadistus.

Klarspüler

Optimaalse pesutulemuse saavutamiseks saate kohandada loputusvahendi doseerimiskogust.

Doseerimiskogust saab seadistada vahemikus 0 kuni 6 ml.

Tehases on seadistatud 3 ml.

Doseeritud loputusvahendi kogus võib programmide automaatse kohandamise tõttu osutuda suuremaks, kui oli seadistatud väärtus.

Kui nõudele jäävad plekid:

- seadistage suurem loputusvahendikogus.

Kui nõudele jäävad laigud või jutid:

- seadistage väiksem loputusvahendikogus.

Extras speichern

Saate seadistada, kas valitud lisafunktsioonid jäävad programmi puhul püsivalt aktiveerituks.

Programmi *ECO* puhul saab lisafunktsiooni aktiveerida ainult üheks programmi tsükliks.

Miele@home

Nõudepesumasinal on sisseehitatud WiFi-moodul.

Nõudepesumasina saab ühendada oma WiFi-võrguga.

Sellega suureneb energiatarve ka siis, kui nõudepesumasin on välja lülitatud.

Menüüdele Einstellungen ja Einstellungen, Miele@home lisatakse menüüpunkte.

Veenduge, et nõudepesumasina paigalduskohas on WiFi-võrgu signaal piisavalt tugev.

Teil on nõudepesumasina ühendamiseks oma WiFi-võrguga mitu võimalust:

Scan & Connecti kasutamine

Esmakordne kasutuselevõtt tehti ilma Miele@home'i häälestamiseta.

- Skannige QR-kood.

Kui olete installinud Miele rakenduse ja teil on kasutajakonto, juhatakse teid otse võrku ühendamise juurde.

Kui te ei ole veel Miele rakendust installinud, juhatakse teid Apple App Store®-i või Google Play Store™-i.

- Installige Miele rakendus ja looge kasutajakonto.
- Skannige QR-kood uuesti.

Miele rakendus juhendab teid toiminguga.



App

Miele rakenduse saate tasuta alla laadida kas Apple App Store®-ist või Google Play Store™-ist.



- Valige menüüpunkt App ja kinnitage nupuga OK.
- Järgige rakenduse kasutajajuhiseid.

Pärast seda, kui olete nõudepesumasina oma WiFi-võrku ühendanud, saate rakendusega teha järgmiseid toiminguid:

- kaugjuhtida oma nõudepesumasinat,
- vaadata teavet oma nõudepesumasina tööoleku kohta,
- avada juhised oma nõudepesumasina programmi kulgemise kohta,
- luua Miele@home-võrgu muude WiFi-ga ühenduvate Miele kodumasinatega.

Seadistused

WPS

Alternatiivina Miele rakenduse abil võrku ühendamisele saate nõudepesumasina ühendada WiFi-võrku WPS-i abil (WiFi Protected Setup).

WiFi-ruuter peab ühilduma WPS-iga.

- Valige menüüpunkt WPS ja kinnitage nupuga OK.
- Kinnitage teade Drücken Sie die Taste WPS Ihres Routers. nupuga OK.
- Aktiveerige kahe minuti jooksul ruuteri WPS-funktsioon.
- Kui ühendus on loodud, kinnitage teade nupuga OK.

Kui ühendust ei suudetud luua, ei aktiveerinud te võib-olla oma ruuteri WPS-i piisavalt kiiresti. Korra ülaalnimetatud samme.

Deaktivieren

Kui te ei soovi nõudepesumasina WiFi-moodulit kasutada, võite mooduli välja lülitada.

- Valige menüüpunkt Deaktivieren.

Menüüs Miele@home kuvatakse Deaktivieren asemel menüüpunkti Aktivieren.

Aktivieren

Kui soovite nõudepesumasina ühendada WiFi-võrku, saate WiFi-mooduli sisse lülitada.

- Valige menüüpunkt Aktivieren.

Menüüs Miele@home kuvatakse Aktivieren asemel menüüpunkti Deaktivieren.

Verbindungsstatus kuvamine

Saate lasta kuvada nõudepesumasina praegust ühendusolekut.

- Valige menüüpunkt Verbindungsstatus ja kinnitage nupuga OK.
- Andurnuppudega $\nabla/\wedge$ saate lasta üksteise järel kuvada WiFi-signaali tugevust, ruuteri nime ja vastavat IP-aadressi.
- Kinnitage teated nupuga OK.

Neu einrichten

Seda menüüpunkti kuvatakse alles siis, kui olete nõudepesumasina juba korra WiFi-võrguga ühendanud.

Ühendamine rakenduse abil

- Valige menüüpunkt App.
- Järgige rakenduse kasutajajuhiseid.

Ühendamine WPS-i teel

- Valige menüüpunkt WPS.
- Järgige ekraanil olevaid juhiseid.

Netzwerkconfiguration zurücksetzen?

Seda menüüpunkti kuvatakse alles siis, kui olete nõudepesumasina juba korra WiFi-võrguga ühendanud.

Selle menüüpunkti all saab kõik WiFi-mooduli seadistused lähtestada tehase seadistustele.

Võrgukonfiguratsioon tuleb lähtestada, kui nõudepesumasin kõrvaldatakse jäätmena, müüakse või kui võetakse kasutusse kasutatud nõudepesumasin. Vaid nii on tagatud, et kõik isikuandmed eemaldatakse ja eelmisel omanikul ei ole nõudepesumasinal enam juurdepääsu.

- Valige menüüpunkt Netzwerkconfiguration zurücksetzen?.
- Valige lisafunktsioon Ja.

Fernsteuerung

Menüüpunkti kuvatakse vaid siis, kui olete ühendanud nõudepesumasina oma WiFi-võrku (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”).

Kui soovite lisafunktsiooni Fernsteuerung püsivalt välja lülitada, saate seda seadistada selle Menüüpunkti all. Andurnupp  *Mobile Start* ei ole siis enam valitav, kuni muudate seadistust uuesti.

Isegi kui lisafunktsioon Fernsteuerung on välja lülitatud, saate Miele rakenduses vaadata seadme teavet. Te ei saa aga programmi käivitada ega seadistusi muuta.

RemoteUpdate

Kuvatakse Menüüpunkti RemoteUpdate ja see on valitav vaid siis, kui Miele@home'i kasutamise eeldused on täidetud (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Miele@home”).

RemoteUpdate'i abil saab teie nõudepesumasina tarkvara uuendada. Kui nõudepesumasina jaoks on saadaval uuendus, laadib nõudepesumasin selle automaatselt alla. Uuendust ei installita automaatselt, vaid peate selle käsitsi käivitama.

Kui te ei installi uuendust, saate oma nõudepesumasinat harjumuspärasel viisil kasutada. Miele soovitab siiski uuendused installida.

Sisse- / väljalülitamine

Tehaseseadistusena on RemoteUpdate sisse lülitatud. Saadaolev uuendus laaditakse automaatselt alla ja see tuleb käsitsi käivitada.

Lülitage RemoteUpdate välja, kui soovite, et uuendusi ei laaditaks automaatselt alla.

RemoteUpdate'i kulgemine

Teavet RemoteUpdate'i sisu ja mahu kohta pakutakse rakenduses Miele.

Kui saadaval on uuendus, kuvatakse nõudepesumasina ekraanil teadet.

Uuenduse saab installida kohe või lükata installimise hilisemaks. Päring esitatakse sel juhul nõudepesumasina uuesti sisselülitamisel.

Kui te ei soovi uuendust installida, lülitage RemoteUpdate välja.

Uuendus võib kesta mõne minuti.

Seadistused

RemoteUpdate'i puhul tuleb arvestada järgmist.

- Kui te teadet ei saa, ei ole ühtegi uuendust saadaval.
- Installitud uuendust ei saa tühistada.
- Ärge lülitage nõudepesumasinat uuendamise ajal välja. Vastasel juhul katkestatakse uuendus ja seda ei installita.
- Mõnda tarkvaravärskendust saab teha vaid Miele klienditeenindus.

SmartStart

Menüüpunkti kuvatakse vaid siis, kui olete ühendanud nõudepesumasina oma WiFi-võrku (vt peatüki "Seadistused" jaotist "Miele@home").

Funktsiooniga SmartStart saate oma nõudepesumasina automaatselt käivitada siis, kui teie energiaettevõtte elektritariif on kõige soodsam.

Selle funktsiooni kasutamiseks võib vaja olla lisaks tehnilisi tarvikuid.

Kui olete aktiveerinud SmartStartZulassen, ei kuvata valitud programmi menüüs "Timer" ⌚ enam lisafunktsiooni EcoStart, vaid SmartStart. Sel juhul käivitatakse nõudepesumasin teie määratud ajavahemikus teie energiaettevõtte saadetud signaali abil.

Kui teie energiaettevõtte ei ole võimalikuks hiliseimaks käivitusajaks käivitussignaali saatnud, käivitub nõudepesumasin automaatselt.

EcoStart

Nõudepesumasina saab võimalikult säästvaks pesemiseks kasutada lisafunktsiooniga EcoStart ajast sõltuvaid elektritariife (vt peatüki “Lisafunktsioonid” jaotist “Taimer”).

Selle lisafunktsiooniga saate oma nõudepesumasina energiaettevõtte soodsaimate elektritariifide aegadel automaatselt käivitada.

Selle lisafunktsiooni kasutamiseks peate eelnevalt seadistama kuni kolm elektritariifi aega, millal nõudepesumasin saab käivituda. Nendele ajatsoonidele saate lisada erinevad eelisõigused. Kõige soodsama elektritariifiga ajale lisatakse eelisõigus 1.

Küsige selleks oma energiatarnijalt soodsaimate elektritariifidega aegu.

Kui elektritariifi ajad on seadistatud, saate lisafunktsiooniga EcoStart iga programmi kulgemise jaoks seadistada programmi hiliseima lõpuaja.

Nõudepesumasin käivitub siis automaatselt soodsaimal elektritariifi ajal. Programm lõpeb hiljemalt seadistatud lõpuajaks.

Elektritariifi aegade sisestamine

Enne kui saate kasutada lisafunktsiooni EcoStart, peate sisestama vähemalt kolm elektritariifi aega.

- Valige üks elektritariifi aegadest T1–T3, mille soovite sisestada.

Kuvatakse valitud elektritariifi algusaega.

- Sisestage algusaja tunnid ja minutid.

- Valige Ende.

Kuvatakse valitud elektritariifi lõpuaja.

- Seadistage tunnid ja minutid ning kinnitage nupuga OK.

Elektritariifi aeg salvestatakse.

Nüüd saate seadistada elektritariifi eelisõiguse.

- Valige soovitud eelisõigus.

Kuvatakse valitud seadistusi.

Elektritariifi aeg aktiveeriti.

Seadistused

Elektritariifi aegade muutmine

Saate muuta elektritariifi aja algust, lõpu või eelisõigust.

- Valige üks elektritariifi aegadest T1–T3, mida soovite muuta.
- Valige seadistus, mida soovite muuta.
- Muutke seadistust ja kinnitage nupuga *OK*.

Kuvatakse valitud seadistusi.

Muudatus salvestati.

Elektritariifi aegade kustutamine

Elektritariifi ajaseadistused saab kustutada ja nii selle ajatsooni lisafunktsiooni EcoStart jaoks inaktiveerida.

- Valige üks elektritariifi aegadest T1–T3, mida soovite kustutada.
- Valige  Löschen.
- Kinnitage päring valikuga *Ja*.

Valitud elektritariifi ajaseadistused lähestatakse.

- Kinnitage teade nupuga *OK*.

Elektritariifi aeg kustutati.

Verbrauchsanzeige (EcoFeedback)

Saate seadistada, kas kuvatakse valitud programmi elektri- ja veekulu. Seejuures kuvatakse enne programmi algust prognoositav tarbimine ja pärast programmi lõppu tegelik tarbimine (vt peatüki “Keskkonnasõbralik nõudepesu” jaotist “Tarbimiskuva EcoFeedback”).

Temperatur

Saate ise seadistada, kas temperatuuri näidud kuvatakse °C / Celsiuse või °F / Fahrenheiti kraadides.

Tehases on temperatuuride kuvamine seadistatud °C / Celsiuse kraadidele.

Display-Helligkeit

Ekraanikuva heledust saab seitsmeastmelisel tulpdiagrammil muuta.

Lautstärke

Aktiveeritud signaaltoonide korral signaalseeritakse pesuprogrammi lõppu ja võimalikke tekkinud vigu heliga.

Törke korral kõlavad signaaltoonid

Törke tekkimise hoiatustoonid kõlavad neli korda lühikese pausiga intervalliga.

Törke korral kõlavat hoiatustooni ei saa välja lülitada.

Signaaltoonid

Programmi lõpu signaaltoonid kõlavad neli korda lühikese pausiga intervalliga.

Programmi lõpus kõlavaid signaaltoone saab seadistada seitsmel astmel. Kui ühtegi astet ei ole valitud, on signaaltoonid välja lülitatud.

Nuputoon

Igat andurnupu vajutust väljaspool puutekraani kinnitatakse akustilise signaaliga.

Nuputooni helitugevust saab seadistada seitsmel astmel. Kui ühtegi astet ei ole valitud, on nuputoonid välja lülitatud (v.a andurnupu  *Ein / Aus* puhul).

Tervitusmeloodia

Kui lülitate nõudepesumasina sisse või välja, kõlab lühike meloodia.

Meloodia esitamise saab välja lülitada.

Mangelanzeigen

Kui kasutate mitmeotstarbelisi pesuvahendeid või pesuvahendi automaatset doseerimist Miele PowerDiskide abil (kui on olemas) püsivalt ja teid soola ja loputusvahendi lisamise teated segavad, saab mõlemad teated koos välja lülitada (vaadake peatüki Seadistused jaotist Vahendite lisamise teated).

Kui te enam mitmeotstarbelist pesuvahendit ei kasuta, lisage soola ja loputusvahendit. Lülitage vahendite lisamise teated uuesti sisse.

AutoOpen

Kuivatamise tõhustamiseks avaneb uks mõnes programmis automaatselt praokile.

Selle funktsiooni saate välja lülitada. Enamikul juhtudel mõjub see kuivatamisele siiski halvasti.

 Automaatselt avanev uks võib põhjustada vigastusohtu.

Uks võib programmi lõpus automaatselt avaneda.

Hoidke ukse avamiseks vajalik ala vabana.

 Veeaurust põhjustatud kahjustuste oht.

Kui avate pärast programmi lõppemist ukse ja ventilaator enam ei tööta, võib veeaur õrna köögimööblit ja tööplaadiservi kahjustada.

Kui olete ukse automaatse avanemise välja lülitanud ja sellele vaatamata soovite pärast programmi lõppemist ust avada, siis avage uks lõpuni.

2. Zwischen– spülen

Selle funktsiooni saab valida selleks, et parandada teise vaheloputusega programmide puhastusjõudlust.

Selle funktsiooni aktiveerimisel võib veekulu tõusta.

Kui funktsioon lülitatakse sisse, kehtib see kõigi programmide jaoks, kuni see taas välja lülitatakse (v.a programmis *ECO*).

Knock2open

Uks avaneb, kui koputate kaks korda kiiresti ukse esipaneeli ülemisele kolmandikule.

Selle funktsiooni saate ka välja lülitada. Sel juhul peate ukse avamiseks paigaldama käepideme.

BrilliantLight

Nõudepesumasin on varustatud pesukambri valgustusega.

Avatud ukse korral lülitub valgustus 15 minuti pärast automaatselt välja.

Pesukambri valgustuse saab ka püsivalt välja lülitada.

Hygienezyklus

Peamiselt madala pesutemperatuuriga pesuprogrammide (< 50 °C) kasutamisel on pesukambris oht bakterite ja ebameeldiva lõhna tekkeks (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Hügieenitsükkel”).

Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse pärast madala temperatuuriga programmide mitmekordset kasutamist teadet, mis soovitab kasutada kõrge temperatuuriga programmi.

Wärmespeicher

See nõudepesumasin on varustatud soojussalvestiga (vt peatüki “Keskkonnasõbralik nõudepesu” jaotist “Soojusvaheti”).

Manuell entleeren

Soojussalvesti saab nt pikemaks äraolekuks või transpordiks käsitsi tühjendada.

■ Seepärast tagage, et nõudepesumasin oleks nõuetekohaselt ühendatud.

■ Valige menüüpunkt Manuell entleeren.

Protsess käivitub kohe.

Wasseranschluss

Saate seadistada oma veeühenduse liigi ning juhtida soojussalvesti toimimist.

- Kui valite *Automatik*, tunneb nõudepesumasin ära, millist veeühendust parajasti kasutatakse, ning valib automaatselt õige seadistuse.
- Kui teil on külmaveeühendus ja tahate alati kasutada soojussalvestit, valige *Kaltwasser*
- Kui teil on soojaveeühendus ja te ei taha soojussalvestit kasutada, valige *Warmwasser*

Rechtliche Informationen

Saate lasta kuvada õiguslast teavet nõudepesumasina avatud lähtekoodiga tarkvara litsentside kohta.

Kasutus- ja juhtimistarkvara autoriõigused ja litsentsid

Seadme käsitlemiseks ja juhtimiseks kasutab Miele isiklikku või kolmandate isikute tarkvara, mis ei kuulu avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuse kohaldamisalasse. See / need tarkvara / tarkvarakomponendid on kaitstud autoriõigustega. Järgida tuleb Miele ja kolmandate isikute autoriõigusi.

Peale selle sisaldab käesolev seade tarkvarakomponente, mis antakse edasi avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimustel. Te saate sisalduvad avatud lähtekoodiga komponendid, peale selle nende juurde kuuluvad autoriõiguste alased märkused, vastavad kehtivad litsentsitingimuste koopiad, samuti vajadusel muu info avada seadmes menüüpunkti *Einstellungen | Rechtliche Informationen | Open-Source-Lizenzen* alt. Seal deklareeritud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuste vastutus- ja garantiitingimused kehtivad üksnes seoses asjaomaste õiguste omanikega.

Seadistused

Kommunikatsioonimooduli autoriõigused ja litsentsid

Kommunikatsioonimooduli käsitsemiseks ja juhtimiseks kasutab Miele isikliku või kolmandate isikute tarkvara, mis ei kuulu nn avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuse kohaldamisalasse. See tarkvara / need tarkvarakomponendid on kaitstud autoriõigusega. Järgida tuleb Miele ja kolmandate isikute autoriõigusi.

Peale selle sisaldab käesolev kommunikatsioonimoodul tarkvarakomponente, mis antakse edasi avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimustel. Sisalduvad avatud lähtekoodiga komponendid ja nendega seotud autoriõiguse alased märkused, vastavad kehtivad litsentsitingimuste koopiad, samuti vajaduse korral muu info saab avada seadmes lookaalselt IP alusel veebibrauseri kaudu (<http://<ip aadress>/Licenses>). Seal kirjeldatud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuste vastutus- ja garantiitingimused kehtivad üksnes asjaomaste õiguste omanike kohta.

Händler

Ainult edasimüüjatele.

Nõudepesumasin on varustatud demorežiimiga edasimüüjate jaoks.

Werkeinstellungen

Kõik nõudepesumasina seadistused saab lähtestada tehaseseadistustele.

WiFi-mooduli (kui see on olemas) seadistused peate eraldi lähtestama (vt peatüki "Seadistused" jaotist "Miele@home").

- Valige *Geräteeinstellungen zurücksetzen?*.
- Valige *Ja* ja kinnitage nupuga *OK*.

Informationen

Saate lasta kuvada oma nõudepesumasina kohta järgmist teavet:

- töötunnid (vt ka peatüki "Lisafunktsioonid" jaotist "Töötundide kuvamine")
- läbitud programmid
- kogutarbimine
- tõrkelogi
- tüübisilt
- tarkvaraversioon

- Puudutage andurnuppu .
- Minge andurnupu  abil peamenüüsse.
- Valige menüüpunkt *Informationen*.
- Valige soovitud teave ja kinnitage nupuga *OK*.

Säästlik pesemine

See nõudepesumasin peseb äärmiselt vee- ja energiasäästlikult.

Säästlikkuse parandamiseks järgige allpool toodud nõuandeid.

- Masinas pesemine on reeglina vee- ja energiasäästlikum kui käsitsi pesemine.
- Eelloputus voolava vee all ei ole vajalik ja see suurendab tarbetult vee- ja energiakulu.
- Kasutage nõudekorvide maht täielikult ära, kuid ärge koormake masinat üle. Nii pesete kõige ökonoomsemalt ning säästate energiat ja vett.
- Valige programm, mis vastab nõude tüübile ja määrdumisastmele (vt peatükki "Programmide ülevaade").
- Valige energiasäästlikuks pesemiseks programm *ECO*. See programm sobib normaalselt määrdunud nõude pesemiseks ning on energia- ja veekulu seisukohalt kõige tõhusam.
- Valige sooja vee ühenduse korral programm *SolarSpar* (vt peatüki "Pai-galdamine" jaotist "Vee sissevool"). Selle programmi puhul pesuvett ei soojendata.
- Järgige pesuvahenditootja doseerimissoovitusi.
- Pulbriliste või vedelate pesuvahendite kasutamisel vähendage pesuvahendi käsitsi doseerimisel kogust $\frac{1}{3}$ võrra, kui nõudekorvid on vaid poolenisti täis.

Tarbimiskuva EcoFeedback

Saate lasta kuvada teavet nõudepesumasina energia- ja veetarbimise kohta (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Tarbimise kuvamine”).

Ekraanil kuvatakse järgmine teave:

- enne programmi algust energia- ja veekulu prognoos
- programmi lõpus tegelik energia- ja veekulu
- nõudepesumasina kogutarbimine

1. Tarbimisprognoos

Valitud programmi menüüs Extras saab lasta funktsiooniga  Prognose kuvada prognoositava energia- ja veekulu.

Tarbimisprognoosi kujutatakse joondigrammina. Mida rohkem jooni kuvatakse, seda suurem on valitud programmi energia- või veekulu.

Väärtused muutuvad sõltuvalt programmist, lisafunktsioonidest, ümbritsevast tingimustest ja nõude kogusest.

Tarbimisprognoos on tehaseseadistusena sisse lülitatud. Saate kuva ka välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Tarbimise kuvamine”).

2. Tarbimise kuvamine

Programmi lõpus saate kuvada lõppenud programmi tegelikku energia- ja veetarbimist.

■ Vajadusel avage programmi lõpus uks.

■ Valige funktsioon  Verbrauch.

Kuvatakse lõppenud programmi energia- ja veekulu.

Nõudepesumasina väljalülitamisel pärast programmi lõppu kustutatakse lõppenud programmi tegelikud tarbimisväärtused.

3. Kogutarbimine

Kuvada saab teie nõudepesumasina kõigi kasutatud programmide energia ja vee kogutarbimist (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Teave”).

Soojussalvesti

See nõudepesumasin on varustatud soojussalvestiga, kus energia säästmiseks eelsoojendatakse ja säilitatakse pesu jaoks värsket vett. Pesukorra lõpu paiku täidetakse soojussalvesti taas värske veega, mida säilitatakse seal järgmise pesukorrani.

Kui te ei soovi seda funktsiooni kasutada, saate selle välja lülitada, nii et seadistate veeühenduseks Warmwasser (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Veeühendus”).

Kui soojussalvestis olevat vett ei ole mitu nädalat kasutatud, lastakse vesi hügieenikaalutlustel automaatselt välja ja pumbatakse ära. See protsess kestab mõne minuti ja käivitatakse nii väljalülitatud nõudepesumasina kui ka avatud ukse korral.

Seepärast tagage, et nõudepesumasin oleks nõuetekohaselt ühendatud.

Ekraan jääb soojussalvesti tühjendamise ajaks pimedaks. Andurnupu  puudutamisel kuvatakse ekraanil teadet Speicher entleeren. Selle protsessi ajal ei saa teisi funktsioone kasutada.

Automaatset tühjendamist ei saa katkestada.

Järgmisel pesukorral suureneb vee- ja energiakulu.

Kui soovite nõudepesumasinat transportida, nt kolimisel, saate soojussalvesti käsitsi tühjendada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Soojussalvesti”).

Soojussalvesti kasutamine on võimalik vaid külmaveeühendusega.

Soojaveeühenduse valimisel (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Veeühendus”) inaktiveeritakse soojussalvesti.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Üldised juhised

Eemaldage nõudelt suured toidujäänu-
sed.

Eelloputus voolava vee all ei ole vajalik.



Tuha, liiva, vaha, määrdevahendi-
te või värvi põhjustatud kahjustuste
oht.

Need ained määrivad nõudepesuma-
sinat ja neid ei saa enam eemaldada.
Ärge peske nende plekkidega nõusid
nõudepesumasinas.

Nõud võib asetada ükskõik millisesse
kohta nõudekorvil. Arvestage seejuures
järgmistest soovistustega.

- Nõud ja söögiriistad ei tohi asetseda
üksteise sees ega tohi üksteist kinni
katta.
- Asetage nõud nii, et vesi saaks iga pin-
da korralikult uhta. Vaid nii saavad
nõud puhtaks.
- Jälgige, et iga ese püsiks kindlalt pai-
gal.
- Asetage kõik õõnsad anumad, nagu
tassid, klaasid, potid jne korvidesse
avaustega allpool.
- Ärge asetage kõrgeid ja kitsaid õõn-
said anuma, nagu vahuveinipokaalid
mitte korvi nurka, vaid keskmisse os-
sa. Seal ulatuvad veejoad õõnsatesse
anumatesse paremini.
- Asetage sügava põhjaga nõud võimal-
ikult kaldu, et vesi saaks neist välja
voolata.

- Jälgige, et te ei blokeeriks pihustitoru-
sid esemetega, mis on liiga kõrged või
tungivad läbi korvipilude. Proovige pi-
hustitoru käega pöörates, kas see
saab vabalt liikuda.

- Jälgige, et väikesed nõud ei kukuks läbi
korvipilude.
Seepärast asetage väikesed nõud, nt
kaaned, 3D MultiFlex-sahtlisse.

Toiduained, näiteks porgand, tomat ja
ketsup, võivad sisaldada looduslikke
värvaineid. Need värvained võivad
juhul, kui need satuvad koos nõudega
suures koguses nõudepesumasinasse,
plastnõude ja nõudepesumasinast
plast-
osade värvust muuta. Plastosade sta-
biilsust see värvimuutus ei mõjuta.
Ka hõbedast söögiriistade pesemisel
võivad plastosad värvi muuta.

Pesemiseks sobimatud nõud:

- Puidust või puitosadega söögiriistad ja
nõud: need kuluvad ja muutuvad ine-
tuks. Peale selle ei sobi nendel kasuta-
tavad liimid pesuks nõudepesu-
masinas. Tagajärg: puidust käepide-
med võivad lahti tulla.
- Käsitööna valminud, nagu ka antiiksed,
kaunistustega hinnalised vaasid või
klaasid: need esemed ei ole pesuma-
sinakindlad.
- Kuumust mittetaluvast plastist ese-
med: need võivad deformeeruda.
- Vask-, messing-, tina- ja alumiinium-
esemed: need võivad muuta värvi või
tuhmuda.
- Glasuurile maalitud kaunistustega
nõud: need kaunistused võivad pärast
mitmeid pesutsükleid tuhmuda.
- Tundlikud klaasid ja kristallesemed:
need võivad pärast pikemat kasutust
häguseks muutuda.

Hõbe

⚠ Sobimatute puhastusvahendite tõttu tekkivad kahjustused.

Hõbe võib sobimatu puhastusvahendi kasutamisel pöördumatult kahjustada saada.

Hõbe võib kokkupuutel väävlit sisaldavate toiduainetega värvi muuta. Nende hulka kuuluvad nt munakollane, sibul, majonees, sinep, kaunviljad, kala, kalasoolamisvesi ja marinaadid.

Hõbe, mida on poleeritud **hõbedapoleeriga**, võib pärast lõppenud pesutsükli olla veel niiske või plekiline, kuna vesi ei jookse kilena maha.

Nõuanne: Kuivatage hõbe rätikuga.

⚠ Söövitavast pesuvahendist põhjustatud kahjustuste oht.

Alumiiniumosadele (nt õhupuhastite rasvafiltrid) võivad tekkida materjali kahjustused. Äärmisel juhul on tugeva keemilise reaktsiooni oht (nt gaasiplahvatus).

Ärge peske alumiiniumosi nõudepesumasinas tugevalt leeliseliste tööstuslike pesuvahenditega.

Nõuanne: Kasutage nõudepesumasina-kindlaid nõusid ja söögiriistu, millel on märg "võib pesta nõudepesumasinas".

Klaaside säästmine

- Klaasid võivad pärast mitmekordset pesu tuhmiks muutuda. Seepärast kasutage õrnade klaaside jaoks mada-la temperatuuriga programme (vt peatükki "Programmide ülevaade"). Tuhmiks muutumise oht on siis väiksem.
- Kasutage pesumasinakindlaid klaase, millel on märg "võib pesta nõudepesumasinas" või "nõudepesumasinakindlad" (nt Riedeli klaasid).
- Kasutage spetsiaalsete klaasikaitseainetega pesuvahendeid.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Ülemine korv (sõltub mudelist)

Nõude ja söögiriistade paigutamiseks järgige ka peatüki “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse” jaotist “Paigutusnäited”.

Nõude paigutamine ülemisse korvi

⚠ Väljavoolav vesi põhjustab kahjustusi.

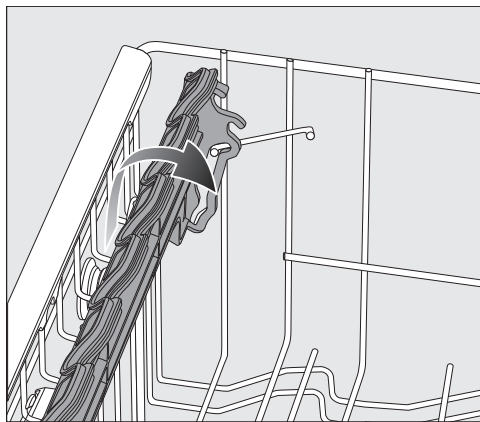
Pesemisel ilma ülemise korvita võib vesi nõudepesumasinast välja voolata.

Peske üksnes paigaldatud ülemise korviga (v.a programmiga Ohne Oberkorb, kui on olemas).

- Ülemisse korvi asetage väikesed, kerged, tundlikud esemed, nagu alustasid, tassid, klaasid, magustoidukausid. Ülemisse korvi võite panna ka madala poti.
- Üksikud pikad esemed, nagu kulbid ja vahukulbid, asetage risti ülemise korvi etteotsa.

FlexCare-tassialuse täitmine

Tassid, väikesed kausid ja muud madalad nõud saab asetada FlexCare-tassialusele. Asetage klaasid tassialuse na-jale, et need kindlalt paigal püsiksid.

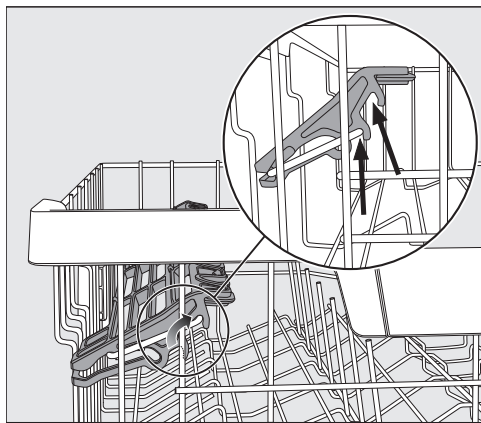


- Keerake tassialus alla.
- Kõrgete esemete masinasse asetamiseks keerake tassialus üles.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

FlexCare-tassialuse ümberpaigutamine

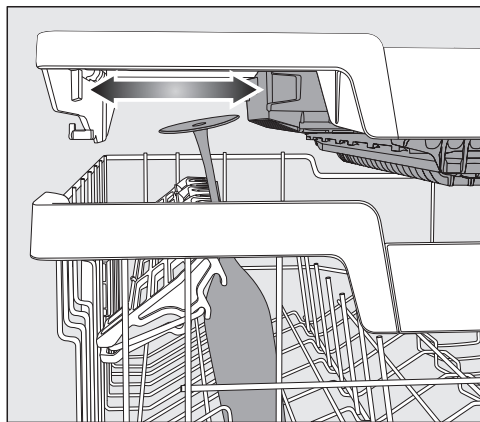
Tassialuse kõrgust ja sügavust saab kahe astme vahel muuta. Nii saate kõrgemaid nõusid paigutada tassialuse alla ja suuremaid anumaid asetada selle peale.



- Tõmmake tassialus üles ja laske sel fikseeruda soovitud asendis (vt nooled).

FlexCare-tassialuse silikoonelementide täitmine

Tänu tassialuse silikoonelementidele saab eelkõige pokaalid kindlalt kohale asetada.

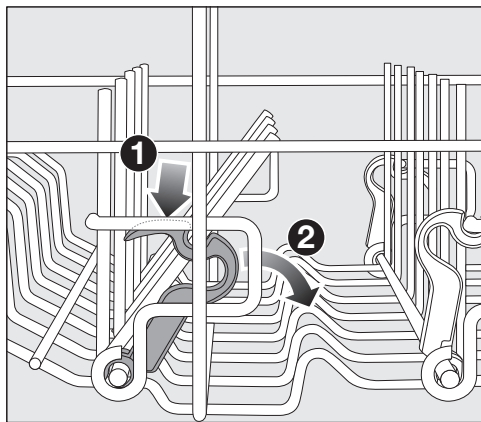


- Keerake tassialus alla ja toetage klaasid hoiuavadesse.
- Vajadusel nihutage 3D-MultiFlex-sahtli vasakpoolset elementi, et teha ruumi kõrgemate klaaside jaoks (vt peatüki “Söögiriistad” jaotist “3D-MultiFlex”-sahtel”).

Nõude ja söögiiristade asetamine masinasse

Piide allakeeramine

Mõlema parempoolse piirea iga teise pii saab alla keerata, et saaksite suuremaid nõusid, nt müslikausse paremini paigutada.



- Vajutage kollane kang alla ❶ ja suruge tumehallid piid alla ❷.
- Asetage kausid vertikaalselt piiritta.

Ülemise korvi ümberpaigutamine

Ülemises või alumises korvis ruumi loomiseks kõrgemate nõude jaoks saate ülemist korvi kolme asendisse reguleerida (igas asendis erinevus u 2 cm).

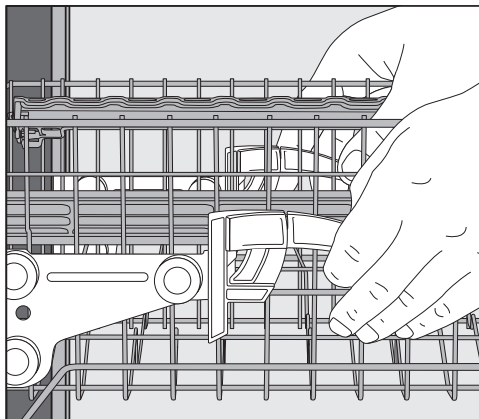
Et vesi süvenditest paremini välja voolaks, saate ülemise korvi asetada ka kaldu. Jälgige siiski, et korvi saaks tõrgeteta pesukambrisse lükata.

- Tõmmake ülemine korv välja.

Ülemise korvi kõrgemale viimine:

- tõmmake korvi üles, kuni see lukustub.

Ülemise korvi madalamale viimine:



- tõmmake korvi külgedel asuvaid kange üles.
- Reguleerige soovitud asendisse ja laske kangil jälle kindlalt lukustuda.

Paigutage ülemine korv ümber nii, et alumises korvis olevad kõrged nõud ei takistaks keskmist pihustitoru.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Alumine korv (sõltub mudelist)

Nõude ja söögiriistade paigutamiseks vt peatüki “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse” jaotist “Paigutusnäited”.

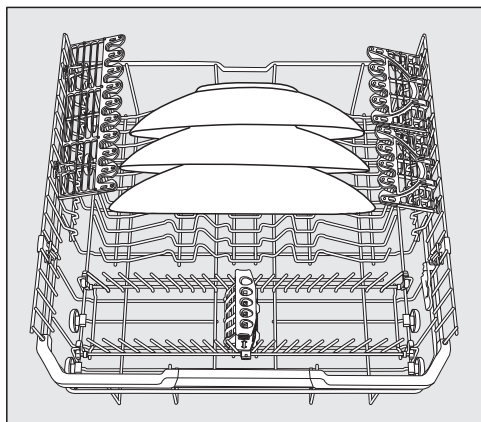
Nõude paigutamine alumisse korvi

- Paigutage suured ja rasked esemed, nagu taldrikud, liuad, potid, kausid, alumisse korvi.

Te võite sinna panna ka klaase, tasse, väikeseid taldrikuid ja alustasse.

MultiComfort-piirkonna täitmine

Alumise korvi tagumist piirkonda kasutatakse tasside, klaaside, taldrikute ja pottide pesemiseks.



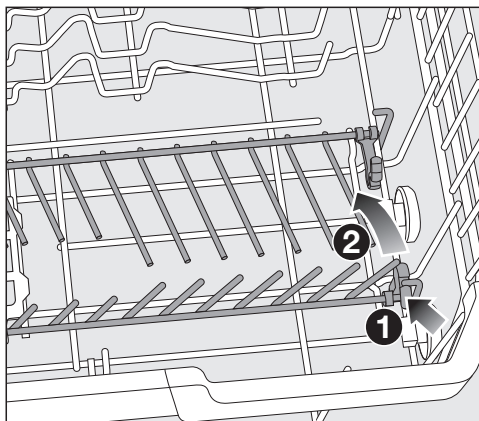
- Eriti suured taldrikud asetage alumise korvi keskele.

Nõuanne: Kui asetate taldrikud viltu, saate korvi paigutada taldrikuid läbimõõduga kuni 35 cm.

Piide allakeeramine

Eesmised piired on mõeldud taldrikute, supitaldrikute, aluste, kausside ja alustasside paigutamiseks.

Piired saab kokku panna, et teha rohkem ruumi suurtele nõudele, nt pottidele, pannidele ja kaussidele.



- Vajutage kollane kang alla ① ja suruge piired alla ②.

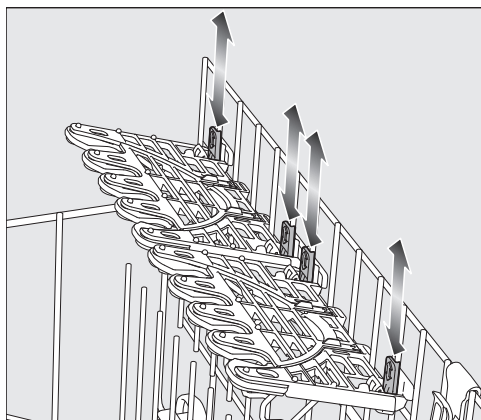
Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

FlexCare Glass & Bottle

Klaasi- ja pudelihoidik on ette nähtud pokaalide, kõrgete klaaside ja pudelite pesemiseks.

Hoidiku FlexCare Glass & Bottle seadistamine

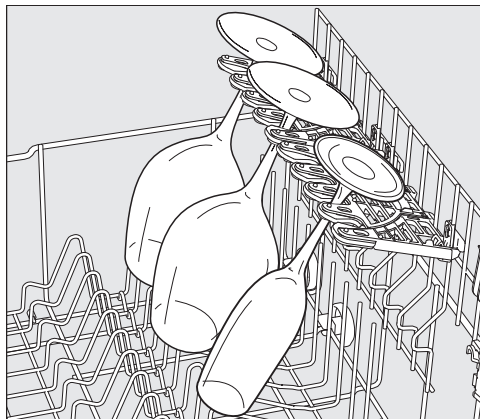
Klaasi- ja pudelihoidiku kõrgust saab seadistada kahte asendisse.



- Lükake klaasi- ja pudelihoidik soovitud kõrgusele, kuni kinnitused üleval või all fikseeruvad.
- Kõrgemate nõude paigutamiseks keerake klaasi- ja pudelihoidik üles.

Nõude paigutamine klaasihoidikusse

Tänu silikoonelementidele pakuvad FlexCare-klaasihoidikud õrnadele pokaalidele kindlat ja stabiilset tuge.



- Paigutage pokaalid, nt veini-, vahuveini- või õlleklaasid, klaasihoidikus olevatesse hoiuavadesse.

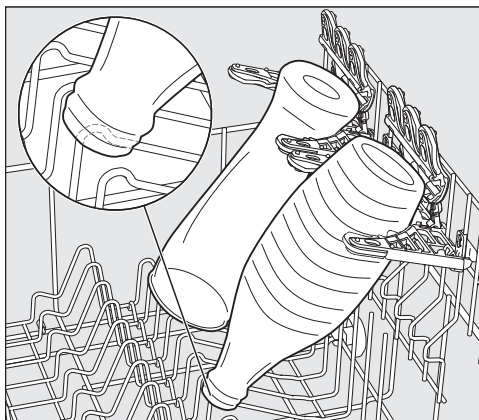
Nõude ja söögiiristade asetamine masinasse

Nõude paigutamine hoidikusse FlexCare Glass & Bottle

Klaasi- ja pudelihoidik hoiab kõrgeid peenikesi anumaid, nt nisuõlleklaase, pudeleid, vaase pesemise ajal kindlalt paigal.



- Kõrgemate klaaside või pudelite paigutamiseks keerake klaasi- ja pudelihoidiku elemendid üles.



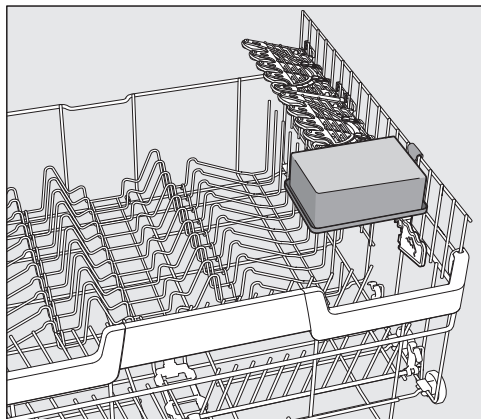
- Asetage nõud pesadesse.

Nõuanne: Parima puhastustulemuse saate lisafunktsiooniga BottleClean (vt peatüki “Lisafunktsioonid” jaotist “BottleClean”).

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

MultiClip

MultiClipide abil saate kinnitada kergeid pestavaid esemeid, nt plast detaile.



- Kinnitage kerged esemed MultiClipide külge.

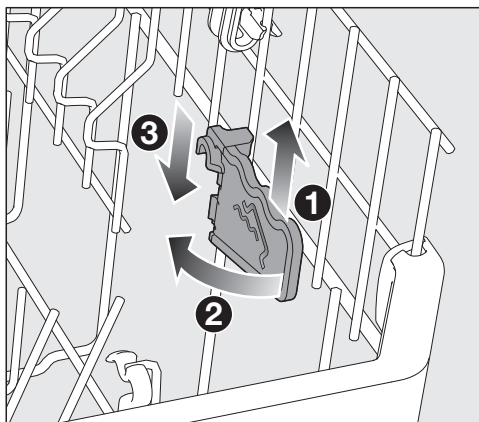
Jälgige, et nõud ei blokeeriks keskmist puhustitoru.

XL-Assist

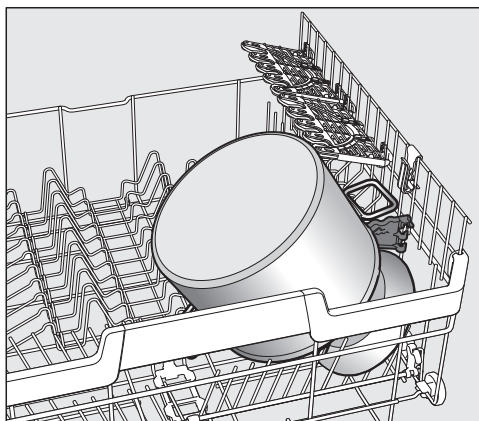
XL-Assist on mõeldud suurte nõude, näiteks pannide ja pottide toetamiseks. Nii saate need nõud parema pesemise huvides viltu paigutada. Väiksemad nõud saab paigutada suuremate nõude alla.

Nõude paigutamine hoidikule XL-Assist

Keerake XL-Assist välja ning toetage suured nõud sellele.



- Tõstke XL-Assist õrnalt üles ❶, keerake välja ❷ ja fikseerige uues asendis ❸.



- Toetage suured nõud servaga hoidikule XL-Assist.

Nõude ja söögiiristade asetamine masinasse

StrawClean

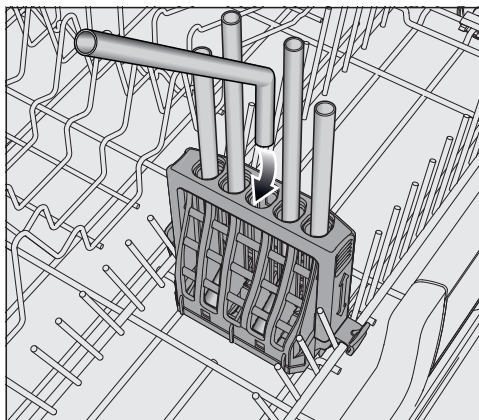
Joogikõrrehoidikusse saate paigutada 5 sirget või painutatud kõrt välisläbimõõduga kuni 12 mm.

Eriti kindlalt püsivad kõrred pikkusega 10–25 cm.

Optimaalse puhastuse saavutate klaas- või plastkõrtel, mille siseläbimõõt on üle 6 mm.

Nõuanne: Parima puhastustulemuse saate eelloputusega programmi kasutamise abil (vt peatükki “Programmide ülevaade”).

Esemete paigutamine hoidikule StrawClean



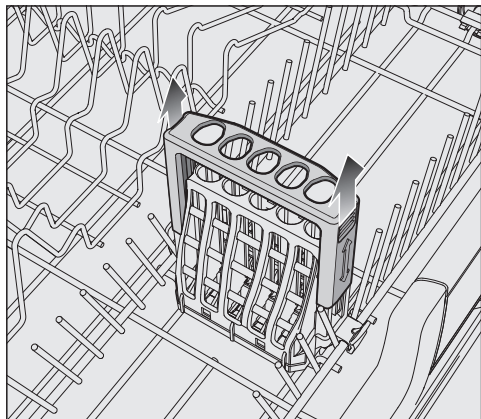
- Paigutage painutatud kõrred, lühem osa allpool.

Keskmise pihustitoru veejoad peavad saama joogikõrred läbi loputada. Sorteerige suuremad nõud alumises korvis nii, et need ei kataks hoidikul StrawClean olevaid joogikõrsi.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Hoidiku StrawClean reguleerimine

Hoidiku StrawClean reguleeritav alus tagab joogikõrte kindla püsimise. Eriti püsivad kaitsuna pikemad joogikõrred.

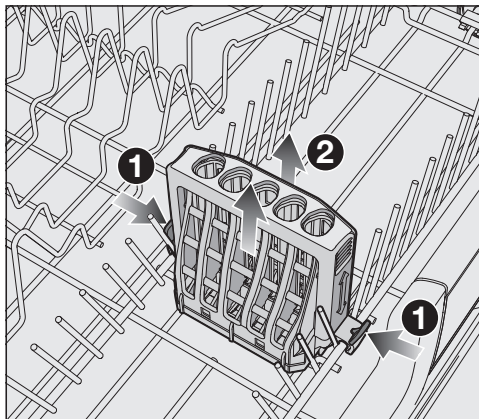


- Pikemate joogikõrte paigutamiseks tõmmake StrawClean üles, kuni alus lukustub ülemises asendis.
- Aluse viimiseks uuesti alumisse asendisse vajutage alust üle vastupanu alla.

Paigutage ülemine korv ümber nii, et keskmine pihustitoru ei oleks joogikõrre tõttu blokeeritud.

Hoidiku StrawClean väljavõtmine

Selleks et alumisse korvi ruumi juurde saada, võite hoidiku StrawClean välja võtta.



- Vabastage hoidiku StrawClean mõlemal küljel olevad kinnitushaagid ① ja võtke hoidik välja ②.

Kui StrawClean on paigaldatud, ei saa ühte piiret poolt kokku panna.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Söögiriistasahtel

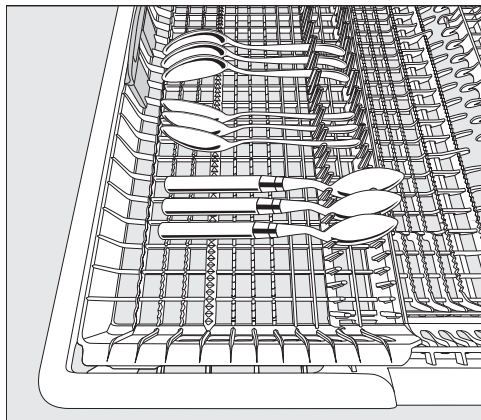
Nõude ja söögiriistade paigutamiseks vt peatüki “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse” jaotist “Paigutusnäited”.

- Paigutage söögiriistad 3D MultiFlex-sahtlisse.

Nõude paigutamine 3D MultiFlex-sahtlisse

Kui paigutate noad, kahvlid ja lusikad eraldi lahtritesse, on teil neid pärast lihtsam välja võtta.

Et vesi saaks lusikatest jäägitult välja voolata, peavad lusikaosad lebama hammaslatil.



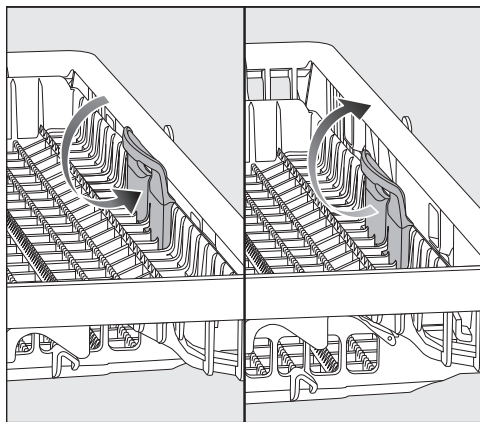
- Kui lusikad ei mahu koos käepidemega pulkade vahele, asetage lusikad käepidemega hammaslatile.

Vasakpoolset elementi saate nihutada keskele, et kõrgemaid nõusid ja pokaale saaks ülemisse korvi asetada (vt peatüki “Ülemine korv” jaotist “FlexCare”-tasialuse silikoonelementide täitmine”).

Sahtli allalastud keskmisesse ossa saate paigutada suuri ja pikki söögiriistu.

Paigutage kõrged esemed (nt tordilabidas) nii, et need ei blokeeriks ülemist pihustitoru.

Et teha söögiriistasahtli parempoolses osas rohkem ruumi suurematele söögiriistadele või väikestele nõudele, saate parempoolse elemendi kõrgust reguleerida.



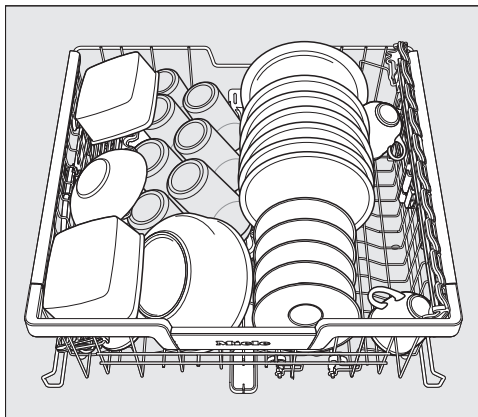
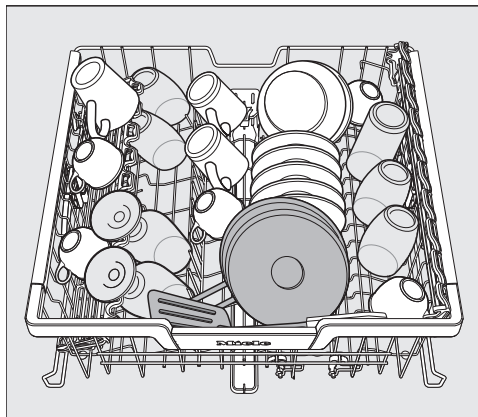
- Tõmmake element kollasest pidemest suunaga sisse ja laske elemendil ühes positsioonis fikseeruda.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

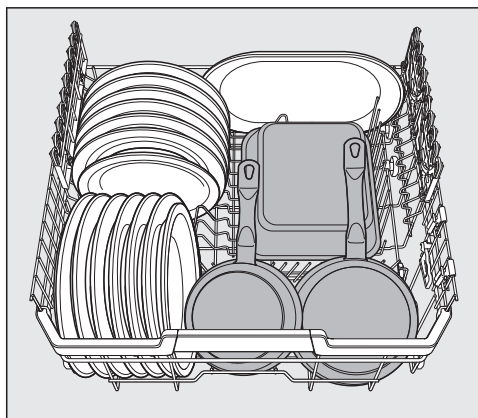
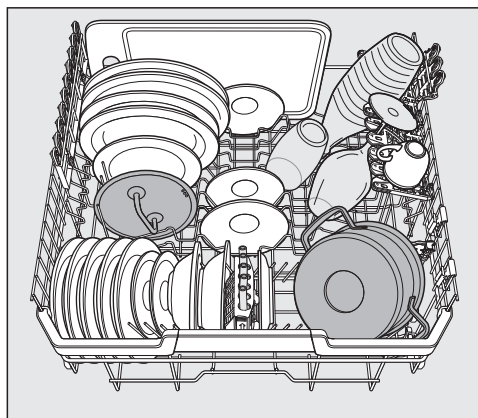
Paigutusenäited (sõltuvalt mudelist)

Söögiriistasahtliga nõudepesumasin

Ülemine korv

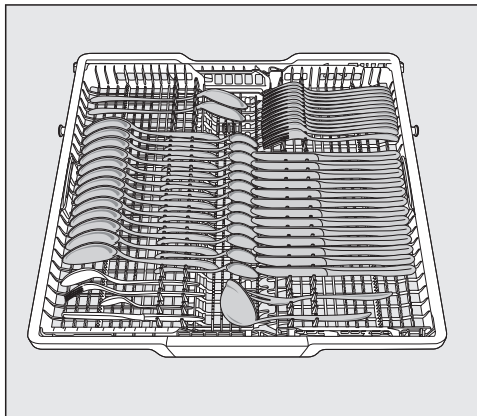
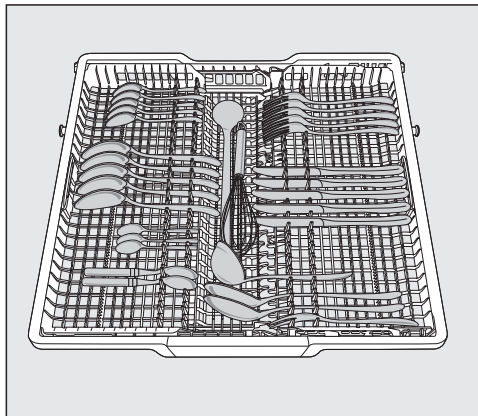


Alumine korv

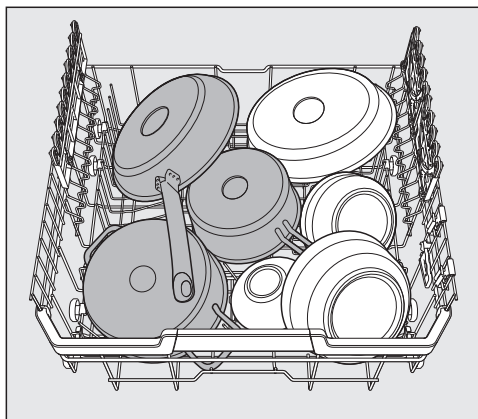


Nõude ja söögiiristade asetamine masinasse

Söögiiristasahtel



Tugevalt märdunud nõud



Pesuvahendite liigid



Sobimatute puhastusvahendite tõttu tekkivad kahjustused.

Pesuvahendid, mis ei ole mõeldud olmenõudepesumasinale, võivad põhjustada nõudepesumasina või pestavate nõude kahjustusi.

Kasutage ainult olmenõudepesumasinale mõeldud pesuvahendeid.

Moodsad puhastusvahendid sisaldavad palju toimeaineid. Kõige tähtsamad toimeained on:

- Sekvestrandid seovad vee karedust ning takistavad sellega lubjasette teket.
- Leelis on vajalik kinnikuivanud mustuse paisutamiseks.
- Ensüümid eemaldavad tärglise ja lahustavad valku.
- Hapnikul põhinev pleegitusaine eemaldab värvilised plekid (nt tee, kohv, tomatikaste).

Peamiselt pakutakse õrnalt leeliselisi, ensüümide ja pleegitajatega pesuvahendeid.

Pesuvahendeid on eri liiki.

- Pulbrilisi ja geelpesuvahendeid saab vastavalt masina täituvusele ja nõude määrdumisastmele doseerida.
- Tablettides on olemas enamiku kasutuskordade jaoks vajalik pesuvahendikogus.

Tavaliste pesuvahendite kõrval on mitmeotstarbelisi tooteid.

Need tooted sisaldavad loputus- ja veepehmendusfunktsiooni (soola asendus). Kasutage neid kombineeritud pesuvahendeid üksnes tootja poolt pakendile märgitud veekareduse vahemikus. Nende kombineeritud pesuvahendite puhastus- ja kuivatusjõudlus on väga erinev.

Kui te enam mitmeotstarbelist pesuvahendit ei kasuta, lisage soola ja loputusvahendit. Vajaduse korral lülitage vahendite lisamise teated uuesti sisse.

Parema pesu- ja loputustulemuse saavutamiseks kasutage eraldi puhastusvahendit, soola ja loputusvahendit.

Pesuvahendid

 Pesuvahendist põhjustatud söövitushoog.

Pesuvahendid võivad tekitada söövitusi nahal, silmades, ninas, suus ja kõris.

Vältige kokkupuudet puhastusvahendiga.

Ärge hingake sisse pulbrilisi pesuvahendeid. Ärge neelake pesuvahendeid alla. Kui hingate pesuvahendit sisse või neelate alla, pöörduge kohe arsti poole.

Jälgige, et lapsed ei puutuks pesuvahendiga kokku. Nõudepesumasinas võib olla veel pesuvahendi jääke. See pärast hoidke lapsi ka avatud nõudepesumasinast eemal. Lisage pesuvahend alles vahetult enne programmi käivitamist.

Pesuvahendi doseerimine

Teil on pesuvahendi doseerimiseks kaks võimalust:

Pesuvahendi automaatsel doseerimisel doseerib AutoDos pärast PowerDiski sisestamist igal pesukorral vajaliku pesuvahendikoguse automaatselt (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / "AutoDos").

Kui te ei soovi puhastusvahendi automaatset doseerimist kasutada, saate pesuvahendit doseerida käsitsi. Selleks peate enne iga pesukorda valama vajaliku pesuvahendikoguse pesuvahendilahtrisse (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendi käsitsi doseerimine").

Pesuvahendi automaatne doseerimine / AutoDos

Enne kui saate pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, peate aseta ma PowerDisk-lahtrisse pesupulbriga PowerDiski.

Üks PowerDisk sisaldab pesuvahendit u 20 pesukorra jaoks, sõltuvalt program-mivalikust.

PowerDiske saab tellida Miele veebi-poest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt.

 Pesuvahendijääkidest põhjus-tatud söövitushoog.

Pesuvahenditel on söövitav toime. See võib ohustada tervist ja põhjus-tada kahjustusi pindadel. AutoDosi vale kasutamise korral võivad pesuva-hendijäägid sattuda nõudepesumasi-na ette pörandale.

Eemaldage pesuvahendijäägid nõu-depesumasina eest alati kohe.

AutoDosi aktiveerimine

- Lülitage nõudepesumasin andurnu-puga  sisse.
- Enne esimest kasutamist eemaldage AutoDosi kaanelt kaitse ja kõrvaldage see kaitse nõuetekohaselt.
- Pange PowerDisk sisse (vt peatüki "Pesuvahendi automaatne doseerimi-ne / AutoDos" jaotist "PowerDiski si-sestamine").

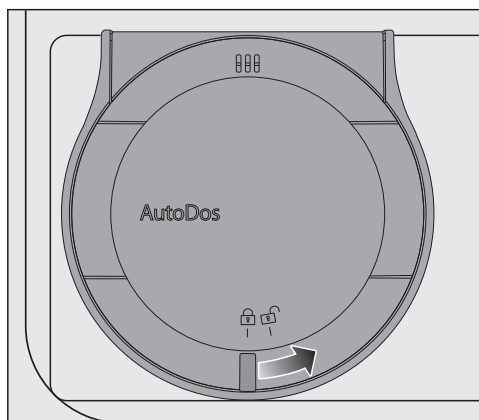
Funktsioon *AutoDos* aktiveeritakse au-tomaatselt.

See seadistus kehtib kõigile programmi-dele ja seda saab programmi menüüs Extras muuta.

Kui 48 tunni jooksul ei käivitata programmi, pööratakse PowerDisk automaatselt, et pesuvahend ei läheks tüki. Kui nõudepesumasin on sisse lülitatud, kuvatakse samal ajal ekraanil teade Pulver Refresh läuft. Pesuvahendit ei doseerita.

PowerDiski sisestamine

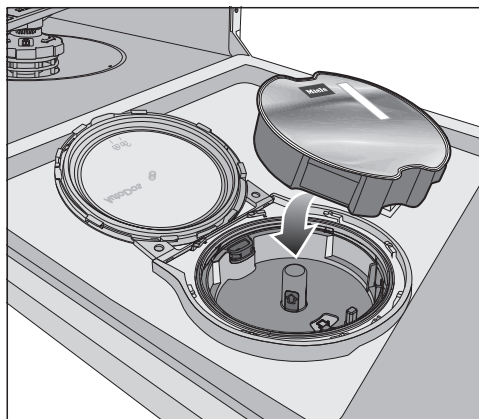
Vahetage PowerDisk alles siis välja, kui kuvatakse teadet PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK..



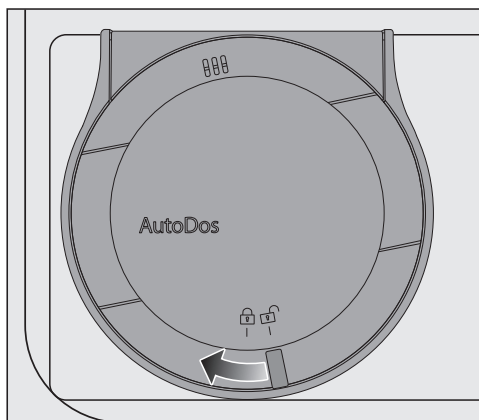
- Keerake AutoDosi kaas  peale ja avage see.

Ekraanil kuvatakse teade AutoDos-Deckel offen.

- Võtke tühi PowerDisk välja.



- Pange uus PowerDisk sisse ja vajutage ühtlaselt alla, kuni see asetseb tasaselt.



- Sulgege AutoDosi kaas ja keerake seda, kuni kaane käepide asub täpselt sümboli  all.

Sellega aktiveeritakse funktsioon *AutoDos* automaatselt.

Kui PowerDisk ei ole õigesti käivitusasendis, pööratakse seda automaatselt. Enne programmi käivitamist oodake, kuni see protsess on lõppenud.

Pesuvahendid

AutoDosi kaas peab olema suletud, et AutoDos ei saaks kahjustada. Sulgege AutoDosi kaas alati enne nõudepesumasina sulgemist. Vastasel juhul võib AutoDos kahjustada saada.

Programmi käivitamine ei ole AutoDosi avatud kaane korral võimalik.

Pesupulber peab olema kuiv, et see ei läheks tükki. Ärge valage AutoDosi vedelikku.

PowerDiski uuesti täitmine puhastuspulbriga ei ole lubatud ja tühistab garantii.

AutoDosi optimaalse funktsiooni tagamiseks kontrollige AutoDosi PowerDiski igakordsel vahetamisel ja vajaduse korral puhastage AutoDosi (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "AutoDosi puhastamine").

Pesuvahendi käsitsi doseerimine

Kui olete pesuvahendi automaatse doseerimise programmi menüüs "Extras" inaktiveerinud, doseerige pesuvahendit käsitsi.

Pesuvahendi doseerimine

Pesuvahendilahtrisse mahub max 50 ml pesuvahendit.

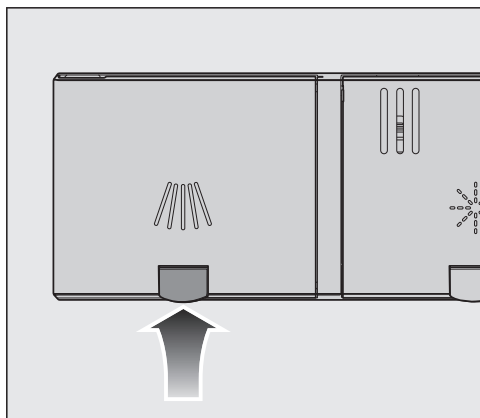
Pesuvahendilahtris on märgitud abijooned doseerimiseks: 20, 30, max. Need näitavad horisontaalselt avatud ukse korral ligikaudset täitmiskogust milliliitrites ja maksimaalset täitekogust.

- Jälgige doseerimissoovitusi puhastusvahendi pakendil.
- Kui ei ole märgitud teisiti, doseerige üks pesuvahenditablett või sõltuvalt nõude määrdumisastmest 20 kuni 30 ml pesuvahendit pesuvahendilahtrisse.

Kui doseerite soovitatust vähem puhastusvahendit, ei pruugi nõud korralikult puhtaks saada.

Mõned tabletid ei pruugi programmis *QuickPowerWash* (programm *PowerWash* + *Extra Quick*) täielikult lahustuda.

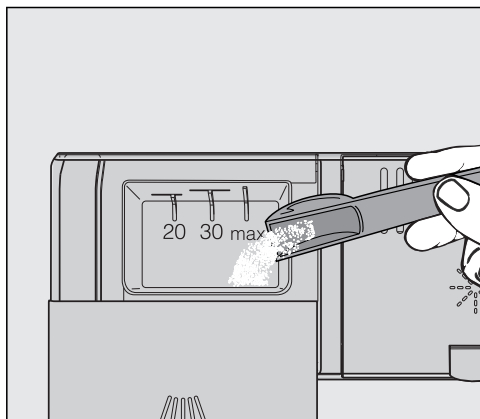
Pesuvahendi lisamine



- Tõstke pesuvahendilahtri /// kaane kollane nupp üles.

Kaas hüppab lahti.

Pärast programmi on kaas samuti avatud.

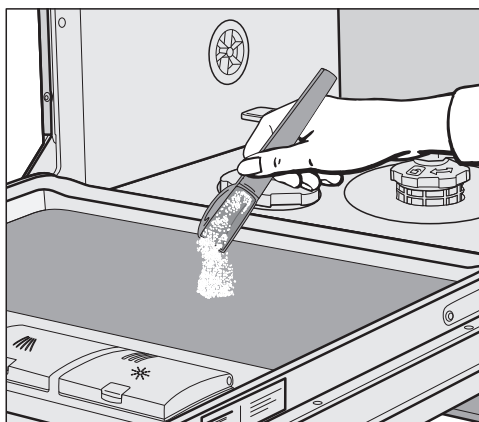


- Valage pesuvahend pesuvahendilahtrisse.
- Lükake pesuvahendilahtri kaant tunda-va fikseerumiseni.

Pesuvahendilahtri kaas ei tohi pesuvahendi tõttu kinni kiiluda. See võib kaasa tuua selle, et kaas ei avane programmi ajal.

Ärge täitke pesuvahendilahtrit ülemäära.

- Vajaduse korral inaktiveerige pesuvahendi automaatne doseerimine / AutoDos.
- Sulgege ka pesuvahendi pakend. Muidu võib pesuvahend klompi minna.



- Eelpesuga programmide puhul (vt peatükki “Programmide ülevaade”) võite lisaks panna väikese koguse pesuvahendit ukse siseplaadile.

Kasutamine

Nõudepesumasina sisse- lülitamine

- Avage veekraan, juhul kui see on suletud.
 - Avage uks.
 - Kontrollige, kas pihustitorud saavad vabalt pöörelda.
 - Puudutage andurnuppu .
- Kui enne seda oli nõudepesumasin kauem kui 1 minut välja lülitatud, peate andurnuppu  natuke kauem puudutama (pühkimiskaitse).

Ekraanil kuvatakse menüüd "Programme".

Programmi valimine

Valige programm lähtuvalt nõude liigist ja määrumisastmest.

Peatükis "Programmide ülevaade" kirjeldatakse programme ja nende kasutusalasid.

- Valige ekraanil soovitud programm.

Kuval avaneb menüü "Extras".

Nüüd saate valida lisafunktsioone (vt peatükki "Lisafunktsioonid").

Kui soovite valida muu programmi, saate andurnupuga  liikuda tagasi menüüsse "Programme".

Programmi kestuse kuva

Enne programmi käivitamist kuvatakse ekraanil valitud programmi eeldatavat kestust. Programmi kulgemise jooksul kuvatakse avatud ukse korral programmi lõpuni allesjäänud aega.

Kestuse näit võib sama programmi kohta muutuda. See sõltub nt ka sissevõetava vee temperatuurist, veepehmedusseadme regenereerimistsüklist, pesuvahendi liigist, nõude kogusest ja nõude määrdumisest.

Kui valite programmi esimest korda, näidatakse aega, mis vastab programmi keskmisele kestusele külma vee ühenduse korral.

Peatükis “Programmide ülevaade” toodud ajad vastavad programmi kestusele masina normaalse täituvuse ja normaalsete temperatuuride korral.

Igas programmis korrigeerib juhtsüsteem programmi kestust vastavalt sisenewa vee temperatuurile ja nõude kogusele.

Programmi käivitamine

- Käivitage programm ukse kinnipane misega.
Vajaduse korral kinnitage eelnevalt ekraanil kuvatavad teated nupuga OK.

Käivitunud programmi kinnituseks süttib optiline funktsioonikontroll.



Kuumast veest põhjustatud põletusohu.

Seadme töötamise ajal võib vesi nõudepesumasinas kuum olla.

Seepärast avage uks seadme töötamise ajal väga ettevaatlikult.

Programmi lõpp

Programmi lõpus vilgub suletud uksega seadmel aeglaselt optiline funktsioonikontroll ning võivad kõlada signaalheliid.

Optiline funktsioonikontroll kustub suletud ukse korral 10 minuti möödumisel pärast programmi lõppemist.

Programm on lõppenud, kui ekraanil kuvatakse teade  Ende.

Kui funktsioon AutoOpen on sisse lülitatud, avaneb uks mõnes programmis automaatselt praokile (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoOpen”). See parandab kuivatust.

Kui programmeerimisfunktsioon Verbrauch on sisse lülitatud, võite lasta kuvada lõppenud programmi tegelikku energia- ja veekulu (vt peatüki “Keskonnasõbralik nõudepesu” jaotist “Tarbimiskuva EcoFeedback”).

Kuivatuspuhur võib pärast programmi lõppu veel mõne minuti töötada.

Kasutamine

 Veeaurust põhjustatud kahjustuste oht.

Kui avate pärast programmi lõppemist ukse ja ventilaator enam ei tööta, võib veeaur õrna köögimööblit ja tööplaadiservi kahjustada.

Kui olete ukse automaatse avanemise välja lülitanud (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoOpen”) ja sellele vaatamata soovite pärast programmi lõppemist ust avada, siis avage uks lõpuni.

Energiahaldus

Nõudepesumasin lülitub 10 minuti möödumisel pärast viimast andurnupuvajutust või programmi lõppu ise välja, et energiat säästa.

Nõudepesumasina saab andurnupu  abil uuesti sisse lülitada.

Kui enne seda oli nõudepesumasin kauem kui 1 minut välja lülitatud, peate andurnuppu  veidi kauem puudutama (pühkimiskaitse).

Programmi jooksul või kui on tekkinud rike, ei lülitu nõudepesumasin ise välja.

Nõudepesumasina välja-lülitamine

- Avage uks.
- Nõudepesumasina saab igal ajal andurnupuga  välja lülitada.

Kui lülitate nõudepesumasina välja käimasoleva programmi ajal, katkestatakse programm.

- Kinnitage päring Gerät ausschalten? valikuga Ja.

Samuti saate katkestada jooksva taime-riaja.

 Väljavoolav vesi põhjustab kahjustusi.

Väljavoolav vesi võib tekitada kahju. Kindluse mõttes sulgege veekraan, kui nõudepesumasin on pikema aja jooksul järelevalveta, nt puhkuse ajal.

Nõude väljavõtmine masinast

Kuumad nõud on löögitundlikud. See-pärast laske nõudel pärast masina välja-lülitamist seni masinas jahtuda, kuni saate neid korralikult kätte võtta.

Kui avate nõudepesumasina ukse pärast väljalülitamist täielikult, jahtuvad nõud kiiremini.

- Tühjendage esmalt alumine korv, see-järel ülemine korv ja lõpuks 3D MultiFlex-sahtel (kui on olemas). Nii väldite ülemisest korvist või 3D MultiFlex-sahtlist veetilkade kukku-mist alumises korvis olevatele nõude-le.

Programmi katkestamine

Programm katkestatakse kohe, kui avate ukse.

Kui sulgete ukse uuesti, jätkub prog-ramm mõne sekundi pärast samast ko-hast, kus see katkestati.



Kuumast veest põhjustatud põle-tusohht.

Seadme töötamise ajal võib vesi nõudepesumasinas kuum olla.

Seepärast avage uks seadme tööta-mise ajal väga ettevaatlikult.

Programmi katkestamine või muutmine

Programmi katkestamisel võivad olu-lised programmietapid vahele jääda. Katkestage programm ainult prog-rammi esimestel minutitel.

Kui programm on juba käivitatud, saab programmi katkestada järgmiselt.

- Avage uks.
- Puudutage andurnuppu ↶ (tagasi).
- Kinnitage päring Möchten Sie das Prog-ramm abbrechen? valikuga Ja.

Programm katkestatakse.

Kui soovite valida muu programmi:

- Puudutage andurnuppu ↶.

Ekraan liigub tagasi menüüsse “Prog-ramme”.

- Pesuvahendi käsitsi doseerimisel kontrollige, kas pesuvahendilahter on veel suletud.

Kui pesuvahendilahtri kaas on juba avatud, lisage uuesti pesuvahendit ja sulgege kaas.

- Valige soovitud programm ja käivitage see ukse sulgemise teel.

Käivitunud programmi kinnituseks süttib optiline funktsioonikontroll.

Lisafunktsioonid

Taimer

Taimeriga  on mitu võimalust lasta programmil hilisemal ajahetkel käivituda. Seadistada saab programmi käivitus- või lõpuaja. Peale selle on teil võimalus funktsioonidega EcoStart või SmartStart kasutada ajas muutuvaid elektritariife.

Pesuvahendi käsitsi doseerimisel võib pesuvahend niiskes pesuvahendilahtris tükki minna ja võib jääda täielikult välja uhtumata.

Taimeri kasutamisel pöörake tähelepanu sellele, et pesuvahendilahter oleks pesuvahendi lisamise ajal kuiv. Vajadusel pühkige pesuvahendilahter enne kuivaks.

Ärge kasutage vedelat pesuvahendit. Pesuvahend võib välja voolata.



Pesuvahend on tervisele ohtlik. Selleks et lapsed ei puutuks pesuvahendiga kokku, tehke järgmist.

Valage pesuvahend sisse **alles vahe- tult enne** programmi käivitamist, st enne kui aktiveerite taimeri.

Taimeri aktiveerimine

- Avage uks.
- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
- Valige soovitud programm.
- Puudutage andurnuppu  Timer.

Andurnupp  Timer süttib.

Saate valida funktsioonide Start um, Ende um, EcoStart või vajaduse korral Smart-Start vahel.

- Valige soovitud funktsioon.

Kuvatakse viimati valitud taimeriaega ja märgistatud on tundide numbriplakk.

- Valige andurnuppudega $\vee/\wedge$ soovitud taimeriaeg ja kinnitage nupuga OK.

Kui te ei tee aja seadistamisel mitme sekundi jooksul ühtegi seadistust, liigub ekraan tagasi eelmisele menüütasandile. Sellisel juhul peate oma seadistusi kordama.

Pärast taimeri aktiveerimist lülituvad kõik näidikud energia säästmiseks mõne minuti pärast välja.

Taimeri saate aktiveerida ka rakenduses Miele.

“Start um” seadistamine

Funktsiooniga Start um saate seadistada programmi täpse käivitumisaja.

- Sisestage andurnuppudega $\vee/\wedge$ tundid.
- Puudutage minutite numbriplokki.
- Seadistage andurnuppudega $\vee/\wedge$ minutid ja kinnitage andurnupuga OK.

Mõneks minutiks kuvatakse valitud programmi salvestatud käivitusaeg.

- Sulgege uks.

Seadistatud kellaaja saabumisel käivitub valitud programm automaatselt.

“Ende um” seadistamine

Funktsiooni Ende um puhul seadistate aja, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema.

- Sisestage andurnuppudega $\vee/\wedge$ tundid.
- Puudutage minutite numbriplokki.
- Seadistage andurnuppudega $\vee/\wedge$ minutid ja kinnitage andurnupuga OK.

Mõneks minutiks kuvatakse valitud programmi arvestatud käivitusaeg.

Kui seadistatud lõppaeg ei ole programmi liiga pika kulgemisaja tõttu võimalik, kuvatakse viide seadistatava ajavahemiku kohta.

- Vajadusel kinnitage juhised nupuga OK.
- Sulgege uks.

Arvutatud aja saabumisel käivitub valitud programm automaatselt.

Lisafunktsioonid

“EcoStarti” seadistamine

Funktsiooniga EcoStart saate kasutada ajas muutuvaid elektritariife. Selleks peate eelnevalt üks kord seadistama kuni kolm elektritariifi ajatsooni (vt peatüki “Seadistused”, jaotist “EcoStart”). Seadistage siis aeg, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema. Nõudepesumasin käivitub seadistatud aja jooksul automaatselt soodsaimas tariifitsoonis.

- Sisestage andurnuppudega $\vee/\wedge$ tundeid.
- Puudutage minutite numbriplokki.
- Seadistage andurnuppudega $\vee/\wedge$ minutid ja kinnitage andurnupuga OK.

Mõneks minutiks kuvatakse valitud programmi arvestatud käivitusae.

- Sulgege uks.

Kuvatakse teade *Warten auf EcoStart*.

Arvutatud aja saabumisel käivitub valitud programm automaatselt.

“SmartStarti” seadistamine

Funktsiooniga SmartStart saate oma nõudepesumasina automaatselt käivitada siis, kui teie energiaettevõtte elektritariif on kõige soodsam.

Selle funktsiooni kasutamiseks võib vaja olla lisaks tehnilisi tarvikuid.

Kui olete menüüs *Einstellungen* aktiveerinud funktsiooni SmartStart, kuvatakse menüüs *Timer*  funktsiooni EcoStart asemel funktsiooni SmartStart (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”).

Kui teie energiapakkujal on vastav teenus olemas, saadetakse teile eriti soodsa energiahinna korral signaal.

See signaal käivitab nõudepesumasina.

Saate seadistada aja, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema. Nõudepesumasin arvutab valitud programmi jaoks hiliseima võimaliku käivitusaja ja ootab selle käivitusaja saabumiseni energiaettevõtte signaali.

Seadistage aeg, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema.

- Sisestage andurnuppudega $\vee/\wedge$ tunnid.
 - Puudutage minutite numbriplokki.
 - Seadistage andurnuppudega $\vee/\wedge$ minutid ja kinnitage andurnupuga *OK*.
- Kuvatakse teade *Warten auf SmartStart*.
- Sulgege uks.

Valitud programm käivitub automaatselt, kui energiaettevõtte on signaali saatnud või saabunud on arvutatud hiliseim võimalik käivitusaeg.

Taimeri muutmine ja kustutamine

Valitud programmi kohe käivitamiseks saate sisestatud taimeriaega muuta või kustutada.

Taimeri muutmine

- Avage uks.
- Puudutage ekraanil lisafunktsiooni  Timer.

Andurnuppudega $\vee/\wedge$ saate muuta taimeriaega.

Taimeri kustutamine

- Valige  ja kinnitage nupuga *OK*.

Taimeriaeg lähtestatakse praegusele kel-laajale.

Ekraan lülitub tagasi valitud programmi menüüsse "Extras".

Pärast ukse sulgemist käivitub programm ühe minuti jooksul.

Taimer katkestatakse, kui lülitate nõudepesumasina käimasoleva taimeri ajal välja või puudutate andurnuppu  ning kinnitate päringu nupuga *Ja*.

Saate sisestatud taimeriaega ka raken-duses Miele muuta või kustutada.

MobileStarti aktiveerimine

Teil on võimalik oma nõudepesumasin Miele rakenduse abil kaugkäivitada. Selleks peate esmalt installima rakenduse mobiilsesse lõppseadmesse, ühendama nõudepesumasina oma WiFi-võrguga (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”) ja vajaduse korral sisse lülitama lisafunktsiooni MobileStart (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Kaugjuhtimine”).

- Avage uks.
- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
- Puudutage andurnuppu .
- Andurnupp  põleb.
- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  välja.
- Sulgege uks.

Saate nõudepesumasina nüüd Miele rakenduse abil kaugkäivitada.

Lisafunktsioon MobileStart jääb aktiivseks, kuni te selle andurnupuga  jälle inaktiveerite. Lisafunktsioon jääb aktiivseks ka siis, kui lülitate nõudepesumasina vahepeal välja ja uuesti sisse.

Kui ka lisafunktsioon MobileStart ei ole aktiivne, saate Miele rakenduses lasta kuvada oma nõudepesumasina olekut ja teha seadistusi.

Kui käivate programmi nõudepesumasina ukse sulgemisega, aktiveeritakse lisafunktsioon MobileStart programmi kestuse ajaks automaatselt.

Töötundide kuvamine

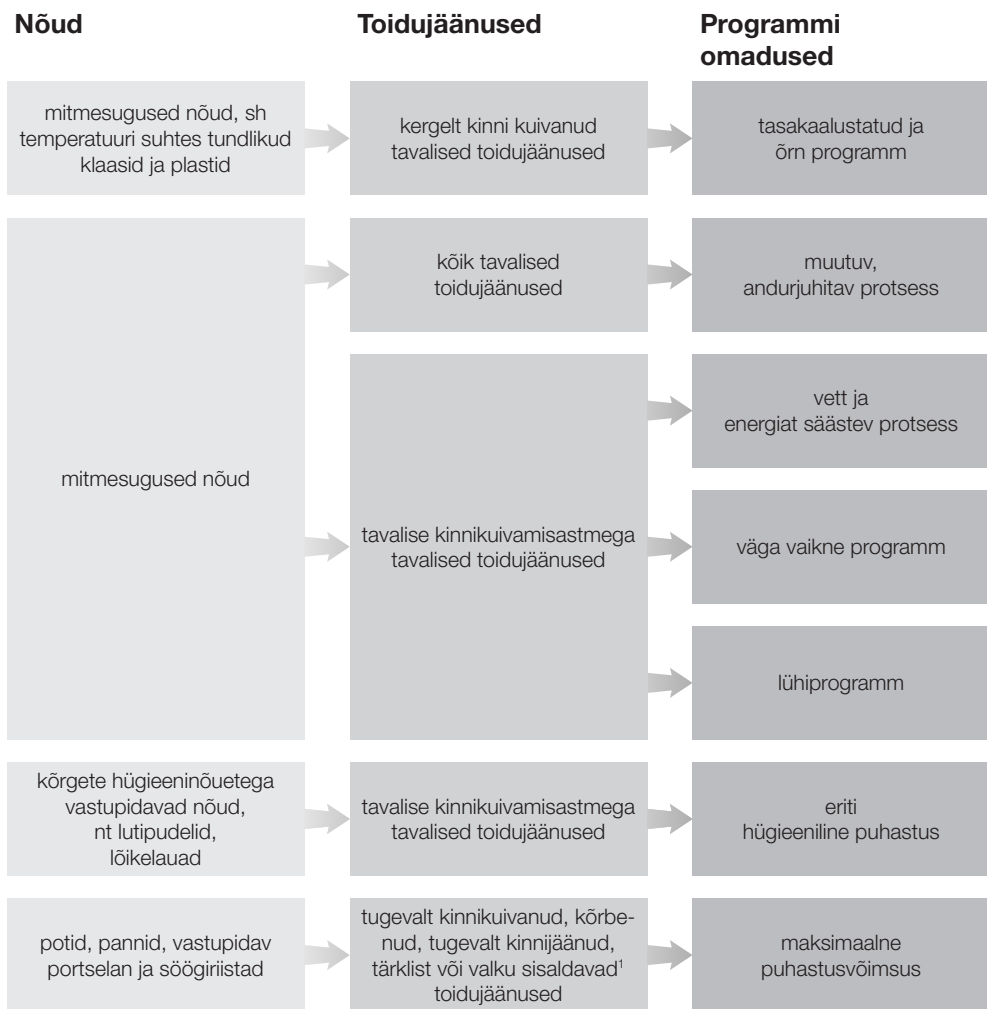
Saate lasta kuvada, mitu tundi on nõudepesumasin senini töötanud.

- Avage uks.
- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
- Vajaduse korral kinnitage vahendite puudumise teated nupuga OK.
- Andurnupuga  (tagasi) saab liikuda menüüst Programme peamenüüsse.
- Valige menüü Informationen.

Ekraanil kuvatakse nõudepesumasina töötunnid.

- Andurnupuga  saate peamenüüsse naasta.

Programmi valimise juhised

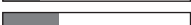


¹ Tärklisist sisaldavad toidujäänused võivad tekkida nt kartulitest, makaronidest või riisist. Valgusisaldusega toidujäänused võivad tekkida praetud lihast või kalast.

Programmi valimise juhised

Programm²

Tarbimisproгноos³

➔ ComfortWash 45 °C 	Energiakulu  Veekulu  Programmi kestus 
➔ Auto 	Energiakulu  Veekulu  Programmi kestus 
➔ ECO	Energiakulu  Veekulu  Programmi kestus 
➔ Eriti vaikne 50 °C 	Energiakulu  Veekulu  Programmi kestus 
➔ PowerWash 60 °C 	Energiakulu  Veekulu  Programmi kestus 
➔ Hügieen 75 °C 	Energiakulu  Veekulu  Programmi kestus 
➔ Intensiivne 75 °C 	Energiakulu  Veekulu  Programmi kestus 

² Programme saab lisafunktsioonide abil kohandada (vt peatükk "Lisafunktsioonid"). Lisaks saate valida funktsiooni "2. vaheloputus" (vt peatükk "Seadistused").

³ Prognoositud väärtused võivad sõltuvalt valitud seadistustest, lisafunktsioonidest või kasutustingimustest muutuda.

Programmide ülevaade

Programm	Programmi kulg				
	Eelloputus	Puhastamine	Vaheloputus	Loputusvahendiga loputus	Kuivatamine / AutoOpen
		°C		°C	
ECO ¹	-	43	✓	42	✓ / ✓
Auto 45–60 °C	Varieeruv programmikulg, andurjuhitud kohandumine nõude kogusele ja toidujäänustele				
	vastavalt vajadusele	45–60	✓	55–70	✓ / ✓
ComfortWash 45 °C	✓	45	✓	55–70	✓ / ✓
ExtraLeise 50 °C	-	50	✓	55–70	✓ / ✓
PowerWash 60 °C	-	60	✓	60	✓ / ✓
Hygiene 75 °C	-	75	✓	75	✓ / ✓
Intensiv 75 °C	✓	75	✓	55–70	✓ / ✓
ComfortWash+ 55 °C	✓	55	✓	55–70	✓ / ✓
SolarSpar	✓✓	✓	✓	✓	✓ / ✓
Fein 45 °C	-	45	✓✓	56	✓ / ✓
Ohne Oberkorb 65 °C	✓	65	✓	55–70	✓ / ✓
Pasta / Paella	✓	75	✓	55–70	✓ / ✓
Õlleklaasid	-	45	✓	56	- / -
Seadme hooldus	-	75	✓✓	70	✓ / ✓
Soola väljaloputamine	✓	-	-	-	- / -

¹ Programm, millele viitavad energiamärgise andmed.

Vastavalt kehtivale ELi direktiivile sobib see programm normaalselt määratud nõude pesemiseks ning on energia- ja veekulu seisukohalt kõige tõhusam.

Programmide ülevaade

Kulu ²				
Elektrienergia		Vesi	Aeg	
Külm vesi 15 °C kWh	Soe vesi 60 °C kWh	liiter	Külm vesi 15 °C h:min	Soe vesi 60 °C h:min
0,54	0,29	8,4	3:50	3:40
0,65–0,95 ^{3,4}	0,55–0,65 ^{3,4}	6,0–13,0 ^{3,4}	2:02–2:59	1:59–2:49
0,85	0,45	12,5	2:38	2:28
0,95	0,75	9,0	4:04	3:54
1,00	0,65	9,5	1:26	1:15
1,55	1,20	10,0	2:27	2:15
1,25	0,85	13,5	3:09	2:44
0,95	0,50	12,5	2:30	2:19
-	0,07	27,0	-	2:47
0,85	0,50	11,5	1:55	1:38
1,05	0,60	13,5	2:30	2:23
1,20	0,80	13,5	2:49	2:43
0,80	0,40	9,5	1:20	1:10
1,75	1,15	19,0	2:12	1:50
0,01	0,01	8,5	0:13	0:13

² Nimetatud väärtused programmi *ECO* jaoks on välja selgitatud standarditud kontrolltingimustes. Nimetatud väärtused ülejäänud programmide jaoks on välja selgitatud sarnastes kontrolltingimustes.

Tegelikult võivad väärtused valitud seadistuste, lisafunktsioonide või kasutustingimuste tõttu olla teistsugused (vt peatüki “Kasutamine” jaotist “Programmi kestuse kuvamine”).

³ Minimaalne väärtus: osaliselt täidetud masin vähese määrdumise korral

⁴ Maksimaalne väärtus: täis masin tugeva määrdumise korral

Programmide ülevaade

weitere Programme

ComfortWash+ 55 °C

Programm kõigi majapidamises tavapäraste toidujääkidega eri liiki nõude pesemiseks.

SolarSpar

Ilma kuumutamiset programmi, kui nõudepesumasin on ühendatud vähemalt 45 °C sooja veega (vt peatüki "Pälgaldamine" jaotist "Vee sissevool"). Selle programmi kasutamine on säästev ainult siis, kui sooja vett saadakse päikeseenergia abil. Programm on sobilik kergelt kuivanud, majapidamises tavapäraste toidujääkidega mitmesuguste nõude jaoks.

Fein 45 °C

Programm on sobilik temperatuuritundlike kergelt kuivanud, majapidamises tavapäraste toidujääkidega nõude, klaaside ja plastesemete eriti õrnaks puhastamiseks.

Ohne Oberkorb 65 °C

Programm eriti suurte, mittetemperatuuritundlike pestavate esemete (nt väga suured potid) loputamiseks ilma ülemise korvita. Selle programmiga pesemiseks võtke ülemine korv välja, et saaksite suuri nõusid alumisse korvi paigutada.

Pasta / Paella

Pikkade leotusfaasidega programmi eri liiki nõude, pottide, pannide ja mitteõrna portselani jaoks. See programmi on eriti sobilik tärkliisisaldusega toidujäänuste, nt kartulite, makaronide või riisi eemaldamiseks.

Biergläser

Loputusvahendi doseerimiseta ja kuivatamiseta programm õlleklaaside pesemiseks, mis toetab püsiva õllevahu teket.

Seadmehooldus

Nõudepesumasina pesukamber on üldiselt isepuhastuv. Kui siiski on ladestunud jääke ja setteid, kasutage puhastamiseks programmi *Gerätepflege*. Selleks ajaks ei tohi nõudepesumasinat nõudega täita. Programm on kohandatud pesukambri puhastamiseks hooldustoodetega (masina puhastusvahendid, hooldusvahendid). Järgige ka tootepakendil olevaid juhiseid. Hooldustoodete kasutamisel ei tohi pesuvahendit doseerida. Seepärast on selle programmi jaoks automaatne pesuvahendi doseerimine (kui on olemas) inaktiveeritud.

Soola väljaloputamine

Programm pesukambri loputamiseks pärast soola lisamist. Käivitage programm *Salz ausspülen* ilma pesuvahendita ja puhastusvahendi doseerimiseta alati kohe, kui olete soolapaagi kaant avanud. Nii on võimalik ülejooksnud soolalahust lahjendada ja see lõpuks välja pumbata.

QuickPowerWash

Lühike, alla tunni kestev programmi kergelt kuivanud, majapidamises tavapäraste toidujääkidega eri liiki nõude jaoks. Seda programmi saab valida programmi *PowerWash* kaudu koos lisafunktsiooniga *Quick* (vt peatüki "Lisafunktsioonid" jaotist "Kiirpesu").

Lisafunktsioonide valimine

Programme saab lisafunktsioonide abil kohendada.

Selleks saab lisafunktsioone enne programmi käivitamist valitud programmi menüüs Extras valida või nende valiku tühistada.

- Avage uks.
- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
- Soovi korral valige muu programm.

Ekraanil kuvatakse kõiki võimalikke lisafunktsioone.

Kõik lisafunktsioonid ei ole igas programmis valitavad ja omavahel kombineeritavad. Lisafunktsioone, mis ei ole valitavad, kuvatakse tumedana ja neid ei saa valida.

- Valige soovitud lisafunktsioonid.

Valitud lisafunktsioon märgistatakse oranžiga.

- Kui soovite valitud lisafunktsiooni tühistada, puudutage lisafunktsiooni andurnuppu uuesti.
- Kui olete kõik seadistused teinud, käivitage programm ukse sulgemisega.

Valitud lisafunktsioonid jäävad vastavas programmis aktiivseks seniks, kuni muudate seadistust (v.a programmis ECO).

Kiirpesu

Saate programmi kestust lühendada lisafunktsiooniga *Quick*.

Programmi kestuse lühenemine on erinev, sõltudes valitud programmist.

Optimaalse pesutulemuse saavutamiseks tõuseb temperatuur veidi ja seega suureneb energiakulu.

Lisafunktsioon *Quick* on teiste valitud lisafunktsioonidega võrreldes eelistatud.

Koos programmiga *PowerWash* käivitab lisafunktsioon *Quick* programmi *QuickPowerWash*, mis on lühike programm kergelt kuivanud toidujääkide puhuks.

Lisafunktsioonid

AutoDos

Lisafunktsiooniga *AutoDos* saate pesuvahendi automaatse doseerimise sisse või välja lülitada (vt peatüki “Puhastusvahendid” jaotist “Pesuvahendi automaatne doseerimine”).

See seadistus kehtib kõigi programmide kohta.

BottleClean

Kõrgete, kitsaste ja õõnes anumate, näiteks nisuõlleklaaside ja joogipudelite jaoks mõeldud programmide puhastusjõudluse suurendamiseks võite valida lisafunktsiooni *BottleClean*. Alumise korvi klaasi- ja pudelihoidikusse paigutatud pestavad nõud puhastatakse eriti põhjalikult (vt peatüki “Nõude ja söögiriistade paigutamine” jaotist “FlexCare Glass & Bottle”).

Selle lisafunktsiooni aktiveerimisel pikeneb programmi kestus ja puhastustemperatuur võib tõusta. Vee- ja energiakulu võib suurenedagi.

IntenseZone

Puhastusjõudluse suurendamiseks alumises korvis saate valida lisafunktsiooni *IntenseZone*.

Selle lisafunktsiooni aktiveerimisel pikeneb programmi kestus ja puhastustemperatuur tõuseb. Vee- ja energiakulu suureneb.

Eriti puhas

Selle lisafunktsiooni saab valida programmide puhastusjõudluse tõstmiseks.

Selle lisafunktsiooni aktiveerimisel pikeneb programmi kestus ja puhastustemperatuur tõuseb. Vee- ja energiakulu suureneb.

Eriti kuiv

Selle lisafunktsiooni abil saab tõsta programmide kuivatusjõudlust.

Selle lisafunktsiooni aktiveerimisel pikeneb programmi kestus ja loputustemperatuur tõuseb. Energiakulu suureneb.

Kontrollige regulaarselt (umbes iga 4–6 kuu möödumisel) nõudepesumasina üldseisundit. See aitab vältida tõrkeid enne nende tekkimist.



Sobimatud puhastusvahendid võivad põhjustada kahjustusi.

Kõik pealispinnad on kriimustustundlikud. Kõik pinnad võivad värvi muuta või muutuda, kui need puutuvad kokku sobimatute puhastusvahenditega.

Kasutage vaid vastava pinna jaoks sobivaid pesuvahendeid.

Pesukambri puhastamine

Pesukamber on üldiselt isepuhastuv, kui kasutate alati sobivas koguses pesuvahendit.

Peamiselt madala pesutemperatuuriga (< 50 °C) pesuprogrammide kasutamisel on pesukambris oht bakterite ja ebameeldiva lõhna tekkeks. Pesukambri puhastamiseks ja ebameeldiva lõhna tekke vältimiseks laske kord kuus töötada programmil *Intensiivne 75 °C*.

Kui vaatamata sellele on sadestunud nt lupja või rasva, kasutage puhastamiseks programmi *Gerätepflege* (vt peatüki “Programmide ülevaade” jaotist “☐ muud programmid”) koos masina-puhastusvahendiga. Järgige puhastusvahendi pakendil olevaid juhiseid.

Miele puhastus- ja hooldustooted on saadaval Miele klienditeeninduses või Miele veebipoes.

- Puhastage regulaarselt pesukambris olevaid filtreid.

Hügieenitsükkel

Peamiselt madala pesutemperatuuriga pesuprogrammide kasutamisel on pesukambris oht bakterite ja ebameeldiva lõhna tekkeks. Pärast mitmekordset madala temperatuuriga programmide kasutamist peaksite kasutama regulaarselt kõrge temperatuuriga programmi. Sellega välditakse setete ja ebameeldiva lõhna teket.

Saate hügieeniinfo teate sisse või välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Hügieenitsükkel”).

Kui lülitate teate välja, laske kord kuus töötada programmil *Intensiv 75 °C*, et pesukambrit puhastada ja ebameeldiva lõhna teket vältida.

Uksetihendi ja ukse puhastamine

Uksetihenditeni ja nõudepesumasina ukse külgedeni veejoad ei ulatu ja neid ei pesta. Seepärast võib seal tekkida hallitus.

- Toidujäänuste eemaldamiseks pühkige uksetihendeid regulaarselt niiske lapiga.
- Pühkige nõudepesumasina uksekülgedele sattunud toidu- ja joogijäänused ära.

Puhastamine ja hooldus

Juhtpaneeli puhastamine

- Puhastage juhtpaneeli **ainult** puhta niiske lapiga.

Valgusjuhi puhastamine

Optilise funktsioonikontrolli valgusjuht asub tööpinna alla jäävas kattekiles.

- Vajadusel puhastage valgusjuhti ainult niiske lapiga.

Seadme esikülje puhastamine



Mustusest põhjustatud kahjustuste oht.

Kui mustus jääb kauemaks pinnale, võib olla seda hiljem võimatu eemaldada ja pealispinnad võivad värvi muuta või muutuda.

Soovitame mustuse kohe eemaldada.

- Puhastage seadme esikülge puhta svammlapi, käsinõudepesuvahendi ja sooja veega. Seejärel kuivatage esipaneel pehme lapiga. Puhastamiseks võite kasutada ka puhast niisket mikrokiudlappi, aga ilma puhastusvahendita.

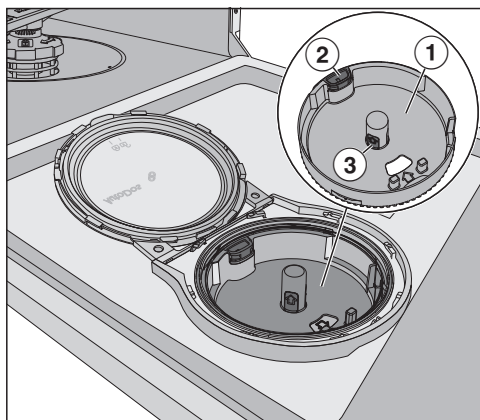
Seadme pealispinna kahjustuste vältimiseks ärge kasutage puhastamiseks:

- soodat, ammoniaaki, hapet või kloriidi sisaldavaid puhastusvahendeid,
- katlakivi lahustavaid puhastusvahendeid,
- abrasiivseid puhastusvahendeid, nt küürimispulbrit, -piima, -kive,
- lahustit sisaldavaid puhastusvahendeid,
- roostevaba terase puhastusvahendeid,
- nõudepesumasina puhastusvahendeid,
- ahjupuhastusvahendeid,
- klaasipuhastusvahendeid,
- karedaid küürimiskäsnasid, -lappe ja -harju (nt keedupottide küürimiskäsnad või kasutatud käsnad, millesse on jäänud küürimisvahendite jääke),
- mustuse eemaldamise kustutuskumme,
- teravaid metallkaabitsaid,
- terasvilla,
- aurupuhasteid.

AutoDosi puhastamine

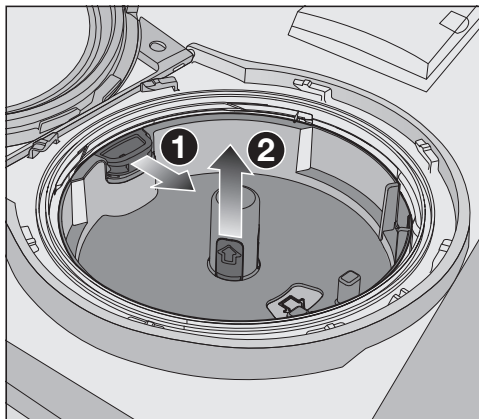
Kui kuvatakse teade AutoDos reinigen, kontrollige AutoDosi puhtust ja eemaldage nt pulbrijäägid. See aitab vältida AutoDosi talitlustörkeid.

Optimaalse funktsiooni tagamiseks kontrollige AutoDosi igal PowerDiski vahetamisel ja vajaduse korral puhastage AutoDosi.



- ① PowerDiski pesa
- ② Kollane avamiskeel PowerDiski pesa vabastamiseks
- ③ PowerDiski pesa kollased pidemepinnad

- Keerake AutoDosi kaas  peale ja avage see.
- Vajaduse korral võtke PowerDisk välja.



- Vabastage PowerDiski pesa, tõmmates kollast avamiskeelt noole ① suunas ja tõmmake samal ajal PowerDiski pesa kollastest pidemepindadest hoides suunaga üles ja ära ②.
- Puhastage AutoDosi korpust ja PowerDiski pesa niiske lapiga.
- Kuivatage kõik osad korralikult, et pesupulber ei läheks tükki.

Jälgige, et puhastamisel ei jääks AutoDosi sisemusse niiskust.

Puhastamine ja hooldus



- Tõmmake kollast avamiskeelt noole suunas ❶ ja asetage samal ajal PowerDiski pesa uuesti sisse ❷. Seejuures peavad nooled PowerDiski pesas ja vaateaknas osutama üksteise suunas. Pesa peab olema tasapinnaliselt.

AutoDosi kaas peab sulguma tihe-
dalt, et pesupulber ei läheks tükki.
Jälgige, et kõik tihendid oleksid puh-
tad, ja vajadusel puhastage tihendeid.

- Pange täidetud PowerDisk sisse ja vajutage ühtlaselt alla, kuni see asetseb tasapinnaliselt.
- Sulgege AutoDosi kaas ja keerake seda, kuni kaane käepide asub täpselt sümboli  all (vt peatüki “Puhastusvahendid” jaotist “PowerDiski sisetamine”).

Kontrollige regulaarselt, ega alumisel pihustitorul pole ummistusi, et tagada AutoDosi väljastatud pesuvahendi täielik ärauhutamine (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Pihustitorude puhastamine”).

Pihustitorude puhastamine

Toidujäänused võivad kleepuda pihustitoru düüside ja laagrite külge. Seepärast peaksite pihustitorusid regulaarselt (iga 2–4 kuu järel) kontrollima.

Ärge peske ilma pihustitorudeta.

 Mustusest põhjustatud kahjustused tsirkulatsioonisüsteemis.

Ilma filtriteta satuvad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi ja võivad selle ummistada.

Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

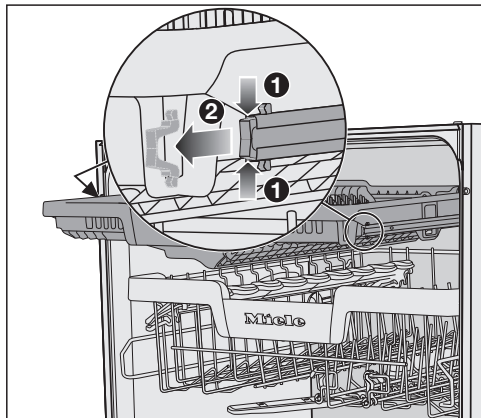
Jälgige, et filtrite ja pihustitorude puhastamisel ei satuks suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi.

- Lülitage nõudepesumasin välja.

Söögiriistasahkli eemaldamine (kui on olemas)

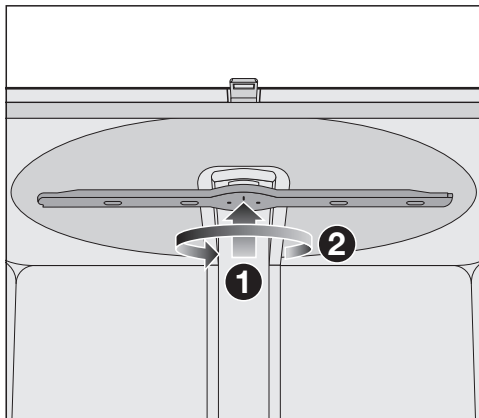
Eemaldage esmalt söögiriistasahkel (kui see on olemas), et saaksite ülemise pihustitoru eemaldada.

- Tõmmake söögiriistasahkel välja.



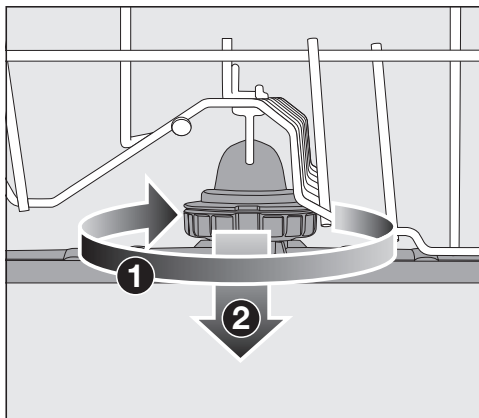
- Vajutage siinide kinnitusklambreid söögiriistasahkli mõlemal küljel kokku ① ja samal ajal eemaldage kinnitusklambreid ②.
- Võtke söögiriistasahkel täiesti välja.

Ülemise pihustitoru eemaldamine



- Vajutage ülemist pihustitoru üles ①, et sisemine hammastik riivistuks, ja keerake pihustitoru vastupäeva lah- ti ② (vaatamissuund altpoolt).

Keskmise pihustitoru eemaldamine

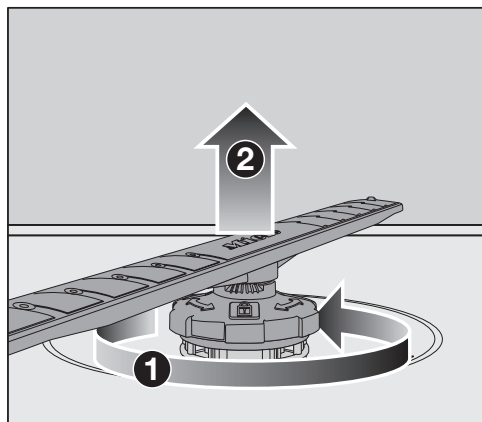


- Keerake keskmise pihustitoru kruvi- ühendust päripäeva ① (vaatamis- suund ülevalt poolt) ja eemaldage pi- hustitoru ②.

Alumise pihustitoru eemaldamine

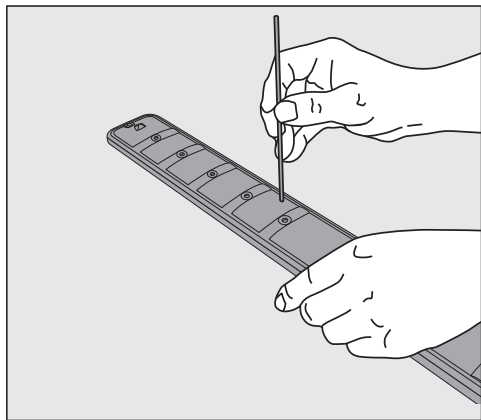
- Tõmmake alumine korv välja.

Puhastamine ja hooldus



- Keerake alumise pihustitoru kruviühendust vastupäeva **1** (vaatamissuund ülevalt poolt) ja tõmmake pihustitoru suunaga üles ära **2**.

Pihustitorude puhastamine

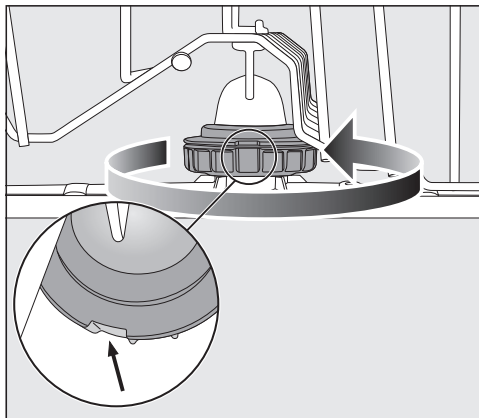


- Vajutage düüsidest olevad toidujäänused terava esemega pihustitoru sisse.
- Peske pihustitoru hoolikalt voolava vee all.

Ülemise pihustitoru paigaldamine

- Asetage ülemine pihustitoru kohale ja keerake käega kinni.

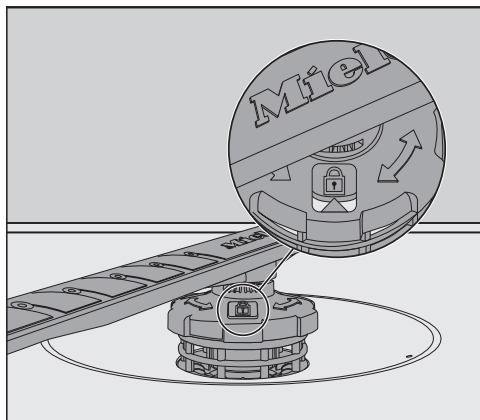
Keskmise pihustitoru paigaldamine



- Asetage keskmine pihustitoru uuesti paigale ja keerake keermesliitmikku päripäeva (vaatamissuund ülespoole), kuni see lukustub. Jälgige, et lukustuse sälgud oleksid ülestikku.

Alumise pihustitoru paigaldamine

- Asetage alumine pihustitoru kohale ja jälgige, et filtrikomplekt oleks tasaselt vastu pesukambri põhja.



- Keerake alumise pihustitoru kruvi ühendust päripäeva (vaatamissuund üles), kuni vaateakna nool näitab lukusümbolile .
- Kontrollige, kas pihustitorud saavad vabalt pöörlelda.

 Mustusest põhjustatud kahjustused tsirkulatsioonisüsteemis.

Alumise pihustitoruga kinnitatakse filtrikomplekt. Ilma filtriteta võivad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi sattuda ja selle ummistada. Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

Söögiriistasahtli paigaldamine (kui on olemas)

- Lükake söögiriistasahtel eest siinidele tagasi.
- Asetage kinnitusklambriid söögiriistasahtli mõlemal küljel siinidesse tagasi.

Pesukambri olevate filtrite kontrollimine

Pesukambri põhjas olev filtrikomplekt püüab pesuveest kinni suured toidujäänused. Nii ei satu mustus tsirkulatsioonisüsteemi, kust see pihustitorude kaudu uuesti pesukambrisse pihustataks.

 Mustusest põhjustatud kahjustuste oht tsirkulatsioonisüsteemis.

Ilma filtriteta satuvad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi ja võivad selle ummistada.

Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

Jälgige, et filtrite ja pihustitorude puhastamisel ei satuks suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi.

Filtrid võivad koguneva mustuse tõttu aja jooksul ummistuda. Perioodi pikkus sõltub teie majapidamises valitsevatest tingimustest.

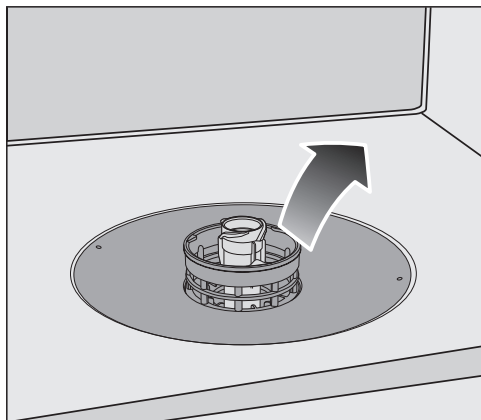
Pärast 50 programmi läbimist kuvatakse ekraanil teade *Siebe entnehmen und gegebenenfalls reinigen*.

- Kontrollige filtrikomplekti.
- Vajadusel puhastage filtrikomplekti.
- Kinnitage seejärel teade nupuga OK.

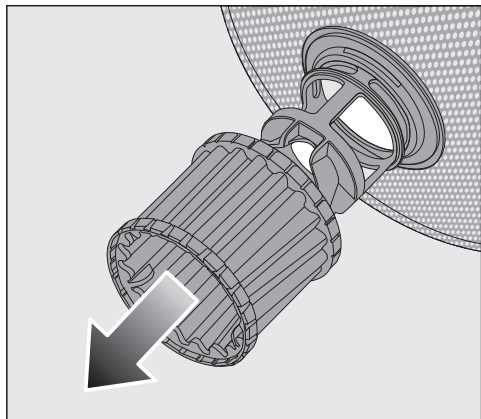
Puhastamine ja hooldus

Filtri puhastamine

- Lülitage nõudepesumasin välja.
- Eemaldage alumine pihustitoru (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Pihustitorude puhastamine”).
- Enne filtrikombinatsiooni väljavõtmist eemaldage suured mustuseosad, et need ei satuks tsirkulatsioonisüsteemi.

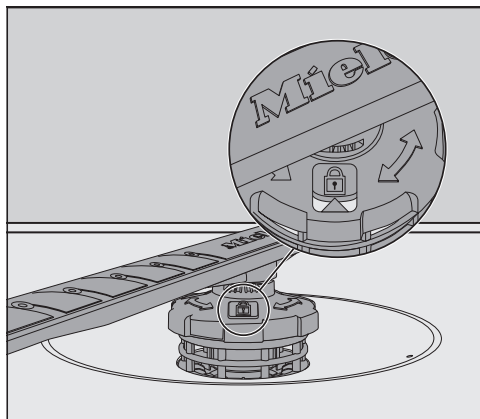


- Võtke filtrikomplekt välja.



- Filtri sisekülje puhastamiseks tõmmake mikrofilter plastrõngast suunaga alla filtrikomplektilt maha.

- Puhastage kõiki osi voolava vee all. Vajadusel kasutage puhastamiseks nõudepesuharja.
- Asetage mikrofilter uuesti filtrikomplektile.
- Asetage filtrikombinatsioon tagasi nii, et see paigutuks siledalt pesukambri põhjale.
- Asetage alumine pihustitoru kruviühendusega uuesti filtrikomplektile.



- Keerake kruviühendust päripäeva, kuni vaateakna nool näitab lukusümboli-le .

 Mustusest põhjustatud kahjustuste oht tsirkulatsioonisüsteemis. Alumise pihustitoruga kinnitatakse filtrikomplekt. Ilma filtriteta võivad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi sattuda ja selle ummistada. Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

Vee sisselaske sõelfiltri puhastamine

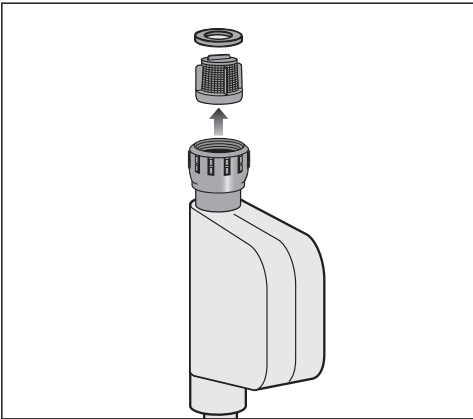
Vee sisselaskeklapi kaitseks on ühenduskohta paigaldatud sõelfilter. Kui see sõelfilter on määrdunud, jõuab pesukambris liiga vähe vett.

⚠ Vörgupinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.

Veeühenduse plastkorpus sisaldab elektrilist ventiili.

Ärge kastke korpust vedelikesse.

- Lahutage nõudepesumasin toitevõrgust. Selleks lülitage nõudepesumasin välja ning tõmmake siis pistik välja.
- Sulgege veekraan.
- Keerake vee sisselaskeventiil lahti.



- Võtke ühenduskohast tihendusseib välja.
- Võtke plastsõela põõnast reguleeritavate tangide või näpitsatega kinni ja tõmmake filter välja.
- Puhastage filtrit voolava vee all.
- Tagasipanek toimub vastupidises järjekorras.

Keerake ühenduskoht tugevalt veekraani külge. Avage aeglaselt veekraan. Kui immitseb vett, keerake keermesliitmik üle.

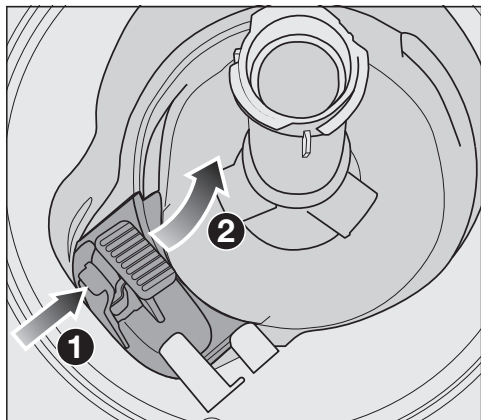
Sõelfilter **tuleb** pärast puhastamist uuesti paigaldada.

Puhastamine ja hooldus

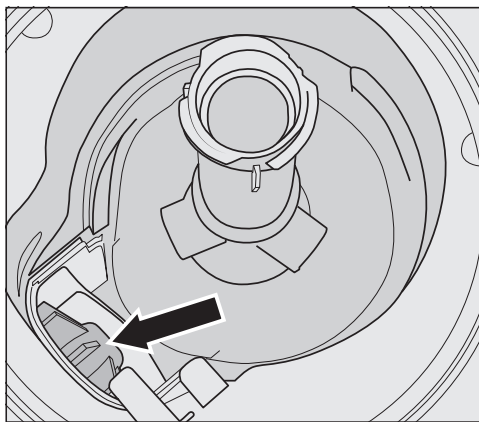
Tühjenduspumba puhastamine

Kui pesukambris on pärast programmi lõppemist veel vett, siis ei pumbatud vett välja. Tühjenduspump võib olla võõrkehade tõttu blokeeritud. Võõrkehad saab hõlpsalt eemaldada.

- Lahutage nõudepesumasin toitevõrgust.
Selleks lülitage nõudepesumasin välja ning tõmmake siis pistik välja.
- Eemaldage pesukambrist filtrikomplekt (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Filtrite puhastamine”).
- Ammutage vesi väikese anumaga pesukambrist välja.



- Vajutage tühjenduspumba kate lukustus sisse ①.
- Kallutage katet sisse, kuni selle saab eemaldada ②.
- Peske katet korralikult voolava vee all ja eemaldage kõik võõrkehad.



Katte all asub tühjenduspump (nool).

⚠ Klaasikildudest põhjustatud vigastusohu.

Klaasikillud on tühjenduspumbas eriti halvasti nähtavad.

Puhastage tühjenduspumpa ettevaatlikult.

- Eemaldage tühjenduspumbast ettevaatlikult kõik võõrkehad. Kontrolliks keerake tühjenduspumba tiivikut käega. Tiivikut saab seejuures vaid katkendlikult keerata.
- Pange kate vertikaalselt ülalt tagasi.

Fikseerige kindlasti lukustus.

⚠ Asjatundmatust puhastamisest põhjustatud kahjustuste oht.

Detailid on õrnad ja võivad puhastamisel kahjustada saada.

Puhastage tühjenduspumpa ettevaatlikult.

Enamiku tõrkeid ja vigu saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiate sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea klienditeenindusega ühendust võtma.

Aadressilt www.miele.ee/support/customer-assistance leiate lisateavet, kuidas tõrkeid ise kõrvaldada.



Kirjeldatakse vaid neid tõrkeid, mida kasutaja saab ise kõrvaldada. Kõik muud tõrked võetakse kokku  Fehler F all.

Tehnilised tõrked

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Nõudepesumasin ei haka tööle.	Uks ei ole korralikult kinni. ■ Vajutage uks kuni lukustumiseni kinni.
	Toitepistik ei ole seinakontaktis. ■ Ühendage toitepistik.
	Kaitse lülitus välja. ■ Lülitage kaitse sisse (vähimat vajalikku kaitset vt tüübisildilt). ■ Kui kaitse rakendub uuesti, võtke ühendust Miele klienditeenindusega.
	Nõudepesumasin ei ole sisse lülitatud. ■ Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
Andurnupp  ei reageeri või reageerib alles pärast mitmekordset puudutamist.	Energiahaldus: vahetult enne andurnupu  puudutamist avati või suleti uks. Sellega lülitati nõudepesumasin juba sisse. Elektroonikal kulub töövalmiduse saavutamiseks mõni sekund. ■ Oodake mõni sekund pärast ukse avamist ja sulgemist. ■ Puudutage siis andurnuppu  .
Nõudepesumasin ei pesse edasi.	Kaitse lülitus välja. Ekraan on pime ja nõudepesumasin ei saa sisse lülitada. ■ Lülitage kaitse sisse (vähimat vajalikku kaitset vt tüübisildilt). ■ Kui kaitse rakendub uuesti, võtke ühendust Miele klienditeenindusega.

Mida teha, kui . . .

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pärast programmi käivitumist ei ole näha optilise funktsioonikontrolli tulesid.	Valgusjuht ei ole korralikult paigaldatud. ■ Paigaldage valgusjuht korrektselt (vt montaažijuhendit).

Veateated

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Optiline funktsioonikontroll vilgub kiiresti. Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse üks järgmistest tõrgetest:	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja.
 Fehler F: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät aus-und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanweisung.	Võimalik, et on tekkinud tehniline tõrge. ■ Lülitage nõudepesumasin mõne sekundi möödumisel uuesti sisse. ■ Valige soovitud programm. ■ Sulgege uks. Kui veateadet kuvatakse uuesti, on tegu tehnilise tõrkega. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Sulgege veekraan. ■ Võtke ühendust Miele klienditeenindusega.
 Fehler Waterproof: Gerät ausschalten, Wasserhahn schließen, Kundendienst rufen.	Veelekke kaitstesüsteem (Waterproofi süsteem) on aktiveerunud. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Sulgege veekraan. ■ Võtke ühendust Miele klienditeenindusega.

Ukselink

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Optiline funktsioonikontroll vilgub kiiresti. Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse järgmist tõrget:	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
 Fehler Türöffnung. Gerät aus- und wieder einschalten Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanweisung.	Uks ei avane automaatselt. Võimalik, et on tekkinud tehniline tõrge. ■ Avage uks käsitsi (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Ukse avamine”) ja lülitage nõudepesumasin uuesti sisse. ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, võtke ühendust Miele klienditeenindusega. Uks ei sulgu automaatselt. Mõnikord takistab ukse sulgumist mõni ese. ■ Eemaldage vajaduse korral takistus ja lülitage nõudepesumasin uuesti sisse. ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, võtke ühendust Miele klienditeenindusega.

Viga vee juurdevoolus

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Optiline funktsioonikontroll vilgub kiiresti. Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse üks järgmistest teadetest:	
 Bitte öffnen Sie den Wasserhahn	Veekraan on kinni. ■ Avage veekraan täielikult.
 Es läuft nicht genügend Wasser ein. Wasserhahn vollständig öffnen. Gegebenfalls Gebrauchsanweisung lesen	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja. Viga vee juurdevoolus. ■ Avage veekraan täielikult ja käivitage programm uuesti. ■ Puhastage filtrit vee sisselaskes (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Vee sisselaskes sõelfiltri puhastamine”). ■ Voolusurve on madalam kui 50 kPa. Küsige montöörilt võimaliku lahenduse kohta. ■ Võimalik, et hoonepoolne vee äravooluühendus asetseb liiga madalal ja te peate vee äravoolu õhutama (vt peatüki “Paigaldamine” jaotist “Vee äravool”). Kui veateadet kuvatakse uuesti, võib tegu olla tiivikarvesti tehnilise veaga. ■ Võtke ühendust Miele klienditeenindusega.

Mida teha, kui . . .

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Programmis SolarSpar kuvatakse ekraanil järgmist tõrget: Zulufttemperatur zu niedrig	Sissevoolav vesi ei ole saavutanud vajalikku temperatuuri 45 °C (vt peatüki “Paigaldus” jaotist “Vee sissevool”). ■ Käivitage programm uuesti. ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, kasutage mõnda muud programmi.

Viga vee äravoolus

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Optiline funktsioonikontroll vilgub kiiresti. Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse järgmist teadet:  Das Wasser wurde nicht abgepumpt, siehe Gebrauchsanleitung.	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja. Tõrge vee äravoolus. Võimalik, et pesukambris on vesi. ■ Puhastage filtrikomplekt (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Filtrite puhastamine”). ■ Puhastage tühjenduspump (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Tühjenduspumba puhastamine”). ■ Eemaldage tühjendusvoolikust võimalik murdekoht või keerd.

Tõrge AutoDosis (pesuvahendi automaatne doseerimine)

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Ekraanil kuvatakse järgmist teadet: PowerDisk eingelegt?	Funktsioon <i>AutoDos</i> on aktiveeritud. PowerDisk on sisestamata või sisestati see tühjana. ■ Pange sisse täidetud PowerDisk ja kinnitage valikuga Ja (vt peatüki “Puhastusvahendid” jaotist “Pesuvahendi automaatne doseerimine / AutoDos”). ■ Kui te ei soovi pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, inaktiveerige funktsioon valikuga Nein.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Optiline funktsioonikontroll vilgub kiiresti. Kõlab hoiatustoon. Programm ei käivitu või juba käivitunud programm ei lähe edasi. Ekraanil kuvatakse järgmist teadet: AutoDos-Deckel offen	AutoDosi kaas ei ole korralikult kinni. ■ Sulgege AutoDosi kaas ning lukustage kaas täielikult (vt peatüki “Puhastusvahendid” jaotist “Pesuvahendi automaatne doseerimine / AutoDos”). ■ Kui kaant ei saa täielikult sulgeda, kontrollige, kas PowerDiski pesa asetseb tasaselt (vt peatüki “Pesuvahendid” jaotist “PowerDiski sisestamine”). ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, võtke ühendust Miele klienditeenindusega.
Ekraanil kuvatakse järgmist teadet: PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK.	Funktsioon <i>AutoDos</i> on aktiveeritud ja PowerDisk on tühi. ■ Vahetage PowerDisk välja (vt peatüki “Puhastusvahendid” jaotist “Pesuvahendi automaatne doseerimine / AutoDos”). Kui te ei soovi pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, inaktiveerige funktsioon nupuga <i>OK</i> .
Optiline funktsioonikontroll vilgub kiiresti. Programmi lõpus võib kõlada hoiatus ja ekraanil võidakse kuvada järgmine teade:  Fehler F: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät aus-und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanleitung.	Tekkis AutoDosi tõrge või ei ole PowerDiski pesa paigaldatud. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Vajaduse korral võtke PowerDiski pesa välja ja pange see uuesti sisse (vt peatüki “Puhastusvahendid” jaotist “Pesuvahendi automaatne doseerimine / AutoDos”). ■ Lülitage nõudepesumasin uuesti sisse ja käivitage programm uuesti. Kui veateadet kuvatakse uuesti, on tegu tehnilise tõrkega. Saate oma nõudepesumasinat aga edasi kasutada, kui võtate PowerDiski pesa veel kord välja ja panete uuesti sisse. Pärast kaane sulgemist inaktiveerige pesuvahendi automaatne doseerimine programmi menüüs Extras ja doseerige pesuvahendit pesuvahendilahtri kaudu käsitsi (vt peatüki “Pesuvahendid” jaotist “Pesuvahendi käsitsi doseerimine”). ■ Kui soovite pesuvahendi automaatset doseerimist jälle kasutada, võtke ühendust Miele klienditeenindusega.

Mida teha, kui . . .

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Optiline funktsioonikontroll vilgub kiiresti. Programmi lõpus võib kõlada hoiatusheli ja ekraanil võidakse kuvada järgmine teade: Wartung bei AutoDos erforderlich. Bitte AutoDos-System überprüfen. Nõudepesumasin ei lülitu programmi lõpus välja. Võimalik, et nõud ei ole puhtad, sest ei doseeritud piisavat pesuvahendikogust. Funktsioon <i>AutoDos</i> inaktiveeritakse programmi kulgemise ajal automaatselt.	PowerDisk on sisestamata või sisestati see tühjana või AutoDos on pesuvahendijääkide tõttu blokeeritud. Piisavat pesuvahendi doseerimist ei toimu. Funktsioon <i>AutoDos</i> inaktiveeriti automaatselt. ■ Lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse. Ekraanil kuvatakse mitut teadet. ■ Puhastage AutoDosi (vt peatüki "Puhastusvahendid" jaotist "AutoDosi puhastamine"). ■ Sisestage täis PowerDisk ja sulgege AutoDosi kaas. ■ Puhastage alumine pihustitoru (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Pihustitorude puhastamine"). ■ Kinnitage teated vastavalt nupuga <i>OK</i>. ■ Aktiveerige funktsioon <i>AutoDos</i>, kinnitades teate <i>AutoDos möglich</i> nupuga <i>OK</i>. ■ Käivitage programm uuesti.

Pihustitorude tõrge

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Programmi kulgemise ajal ja programmi lõpus kuvatakse ekraanil järgmist teadet: Sprüharne prüfen Nõudepesumasin ei lülitu programmi lõpus välja. Võimalik, et nõud ei ole puhtad, sest pesuvahendit ei doseeritud.	Alumine pihustitoru on blokeeritud ja alumise pihustitoru düüsid on ummistunud. AutoDosi väljastatud pesuvahendit ei pruugita täielikult ära uhtuda. ■ Lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse. Ekraanil kuvatakse teade. ■ Tehke alumisele pihustitorule pöörlemiskontroll ja kui vaja, paigutage nõud masinas ümber, kui need blokeerivad pihustitoru. ■ Puhastage alumine pihustitoru (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Pihustitorude puhastamine"). ■ Kinnitage teade nupuga <i>OK</i>. ■ Käivitage programm uuesti.

Nõudepesumasina üldised probleemid

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Ust ei saa koputamise abil avada.	Ukse avamine funktsiooniga Knock2open on püsivalt välja lülitatud. ■ Lülitage ukse avamine uuesti sisse (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Knock2open”). Kui ukse avamine ei peaks töötama või on voolukatkestus, saate ukse käsitsi avada kaasasoleva ukseavamisabiga (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Ukse avamisabi”).
Märgutuled ja ekraan on kustunud.	Nõudepesumasin lülitub energia säästmiseks automaatselt välja. ■ Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  uuesti sisse.
Ukse avamisel ei lülitu pesukambri valgustus sisse.	Pesukambri valgustus on püsivalt välja lülitatud. ■ Lülitage pesukambri valgustus uuesti sisse (vt peatüki “Seadistused” jaotist “BrilliantLight”).
	Pesukambri valgustus on katki. ■ Võtke ühendust Miele klienditeenindusega.
Pesuvahendilahtrisse on pärast pesemist kleepunud pesuvahendijäägid.	Pesuvahendisahtel oli vahendi lisamisel veel niiske. ■ Valage pesuvahendit ainult kuiva lahtrisse.
Pesuvahendilahtri kaant ei saa sulgeda.	Kinnikleepunud pesuvahendijäägid ummistavad lukustuse. ■ Eemaldage pesuvahendijäägid.
Pärast programmi lõppemist jääb niiskus veel ukse siseküljele ja masina seintele.	See on kuivatussüsteemi normaalne tööviis. Niiskus aurustub mõne aja möödudes.

Mida teha, kui . . .

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pärast programmi lõppemist on pesukambris vett.	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja.
	Pesukambris olev filtrikomplekt on ummistunud. ■ Puhastage filtrikomplekt (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Filtrite puhastamine”).
	Tühjenduspump on blokeeritud. ■ Puhastage tühjenduspump (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Tühjenduspumba puhastamine”).
	Tühjendusvoolik on kokku murtud. ■ Kõrvaldage voolikust murdekoht.
Pesukambris eba-meeldiva lõhna teke	Peamiselt madala pesutemperatuuriga (< 50 °C) pesuprogrammide kasutamisel on pesukambris oht bakterite ja ebameeldiva lõhna tekkeks. ■ Kasutage regulaarselt kõrge temperatuuriga programmi. Sellega välditakse setete ja ebameeldiva lõhna teket.

Müra

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Vasardav heli pesukambris	Üks pihustitoru lööb vastu mõnd nõud. ■ Avage ettevaatlikult uks ja paigutage nõud, mis pihustitorusid takistavad, teisiti.
Laperdav heli pesukambris	Nõud liiguvad pesukambris. ■ Avage ettevaatlikult uks ja paigutage nõud, mis pihustitorusid takistavad, kindlalt paigale.
	Tühjenduspumbas on võõrkeha (nt kild). ■ Eemaldage võõrkeha tühjenduspumbast (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Tühjenduspumba puhastamine”).
Lööv heli veevoolikus	Heli võib tuleneda kohapealsest paigaldusest või liiga väikese ristlõikega veetorust. ■ See ei mõjuta nõudepesumasinat. Vajadusel küsige paigaldajalt.

Mitterahuldav pesutulemus

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Nõud ei ole puhtad.	Nõud ei olnud õigesti masinasse asetatud. ■ Järgige nõuandeid peatükis “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse”.
	Programm oli liiga nõrk. ■ Valige tugevam programm (vt peatükki “Programmide ülevaade”). ■ Aktiveerige funktsioon Extra sauber (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Extra sauber”). ■ Aktiveerige funktsioon “2. vaheloputus” (vt peatüki “Seadistused” jaotist “2. vaheloputus”).
	Doseerisite liiga vähe pesuvahendit. ■ Kasutage pesuvahendi käsitsi doseerimisel rohkem pesuvahendit või vahetage vajaduse korral pesuvahendit. ■ Puhastusvahendi automaatsel doseerimisel (kui on olemas) suurendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoDos”).
	Pihustitorud on nõudega blokeeritud. ■ Tehke pihustitorudele pöörlemiskontroll ja kui vaja, paigutage nõud masinas ümber.
	Pesukambris olev filtrikomplekt ei ole puhas või õigesti paigaldatud. Selle tagajärjel võivad ka pihustitorude düüsid ummistunud olla. ■ Puhastage filtrikomplekt või paigaldage see õigesti. ■ Vajaduse korral puhastage pihustitorud (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Pihustitorude puhastamine”).
Klaasidele ja söögiriistadele jäävad triibud. Klaasidele tekib sinakas kuma. Setted saab ära pühkida.	Loputusvahendi kogus on seadistatud liiga suureks. ■ Vähendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Loputusvahend”).

Mida teha, kui . . .

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Nõud ei saa kuivaks või klaasid ja söögiriistad on plekilised.	Loputusvahendit on liiga vähe doseeritud või on loputusvahendipaak tühi. ■ Täitke paak loputusvahendiga, suurendage doseerimiskogust või vahetage järgmisel korral loputusvahendit (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Loputusvahend”).
	Võtsite nõud liiga vara masinast välja. ■ Võtke nõud masinast välja hiljem (vt peatüki “Kasutamine” jaotist “Nõude väljavõtmine masinast”).
	Valitud programmi kuivatusfaasi kestusest ei piisa nende nõude (eelkõige plastnõud) jaoks. ■ Valige lisafunktsioon “Extra trocken” (vt peatüki “Lisafunktsioonid” jaotist “Extra trocken”).
	Kasutate mitmeotstarbelisi puhastustooteid, mille kuivatusjõudlus on liiga nõrk. ■ Vahetage puhastusvahendit või lisage loputusvahendit (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Loputusvahend”).
Klaasid värvuvad pruunikas-sinakaks. Setteid ei saa ära pühkida.	Pesuvahendi koostisosad on klaasile ladestunud. ■ Vahetage kohe pesuvahendit.
Klaasid muutuvad läbi paistmatuks ja muudavad värvi. Setteid ei saa ära pühkida.	Klaasid ei sobi nõudepesumasinas pesemiseks. Pind on muutunud. ■ Seda ei saa kõrvaldada. Ostke klaasid, mida tohib nõudepesumasinas pesta.
Tee- või huulepulgajäljed ei ole täielikult eemaldatud.	Valitud programmil oli liiga madal temperatuur. ■ Valige kõrgema temperatuuriga programm.
	Pesuvahendil on liiga nõrk toime. ■ Vahetage pesuvahendit.
Nõudel on valge kiht. Klaasid ja söögiriistad on muutunud piimjaks. Setted saab ära pühkida.	Loputusvahendi kogus on liiga väike. ■ Suurendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Loputusvahend”).
	Soolapaagis ei ole soola. ■ Täitke paak soolaga (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Spetsiaalsool”).
	Soolapaagi kork ei ole kõvasti kinni keeratud.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
	■ Asetage kork paagile otse ja keerake korralikult kinni. Kasutasite sobimatuid mitmeotstarbelisi pesuvahendeid. ■ Vahetage pesuvahendit. Kasutage tablette või pulbrilist pesuvahendit, mis ei ole mitmeotstarbeline, ning lisage soola ja loputusvahendit. Veepehmendusseade on programmeeritud liiga madalale vee karedusele. ■ Programmeerige veepehmendusseade suuremale veekaredusele (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Vee karedus”). Doseerisite liiga palju pesuvahendit. ■ Puhastusvahendi automaatsel doseerimisel (kui on olemas) vähendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoDos”). ■ Aktiveerige funktsioon “2. vaheloputus” (vt peatüki “Seadistused” jaotist “2. vaheloputus”). Doseerisite liiga vähe mitmeotstarbelist pesuvahendit. Vee pehmendamise võimsusest ei piisa. ■ Puhastusvahendi automaatsel doseerimisel (kui on olemas) suurendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoDos”). ■ Lisage veel soola.
Plastosad on värvi muutnud.	Selle põhjuseks võivad olla looduslikud värvained, nt porganditest, tomatitest või ketšupist. Pesuvahendi kogus või pesuvahendi pleegitustoime oli looduslike värvainete jaoks liiga väike. ■ Kasutage rohkem pesuvahendit (vt peatükki “Puhastusvahend”). Juba värvunud nõud ei saa esialgset värvi tagasi.

Mida teha, kui . . .

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Söögiriistadel on roostejälgi.	Söögiriistad ei ole piisavalt roostekindlad. ■ Seda ei saa kõrvaldada. Ostke söögiriistad, mida tohib nõudepesumasinas pesta.
	Programm ei käivitunud pärast soolapaagi täitmist. Soolajäägid satuvad tavalisse pesutsükklisse. ■ Käivitage iga kord pärast soola lisamist ja soolapaagi kaane avamist kohe programm Salz ausspülen ilma nõudeta, et võimalikku ülejooksnud soolalahust lahjendada ja seejärel välja pumbata.
	Soolapaagi kork ei ole kõvasti kinni keeratud. ■ Asetage kork paagile otse ja keerake korralikult kinni.

Aadressilt www.miele.com/service leiate teavet tõrgete ise kõrvaldamise ja Miele varuosade kohta.

Kontakt tõrgete korral

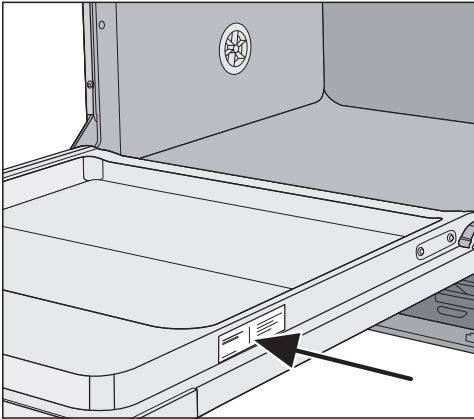
Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage nt Miele müügiesindajat või Miele klienditeenindust.

Miele klienditeeninduse saate tellida veebis aadressil www.miele.ee/service.

Miele klienditeeninduse kontaktandmed leiate selle dokumendi lõpust.

Klienditeenindus vajab mudeli numbrit ja seerianumbrit (Fabr. / SN / Nr.). Mõlemad andmed on toodud tüübisildil.

Tüübisildi leiate ukse paremalt küljelt.

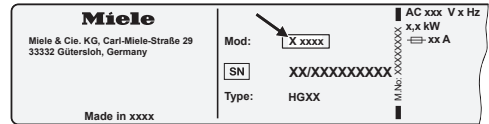


Andmebaas EPREL

Alates 1. märtsist 2021 on teave energiamärgise ja ökodisaini nõuete kohta saadaval energiamärgisega toodete Euroopa andmebaasis (EPREL).

Toodete andmebaasi leiate lingilt <https://eprel.ec.europa.eu/>. Siin tuleb sisestada mudelitähis.

Mudelitähise leiate tüübisildilt.



Garantii

Garantiaeg on 2 aastat.

Lisateavet leiate kaasasolevast garantiitingimuste kirjeldusest.

Juhised kontrollasutustele

Brošüüris “Võrdlevad testid” on toodud kogu vajalik teave seadmete testimiseks.

Brošüüri saab alla laadida Miele veebilehelt. Brošüüri leiate vastava nõudepesumasinamudeli lehe jaotisest “Downloads”.

Paigaldus

Miele veelekke kaitsesüsteem

Nõuetekohase paigalduse korral garanteerib Miele oma veelekke kaitsesüsteemile (Waterproof-süsteem) täiskaitse nõudepesumasinast põhjustatud vee- kahjustuste eest.

Vee sissevool



Pesuvee põhjustatud oht tervisele.

Nõudepesumasinas olev vesi ei ole joogivesi.

Ärge jooge nõudepesumasinast võetud vett.



Saastunud vee sisenemine põhjustab ohtu tervisele ja varale.

Sissevoolava vee kvaliteet peab vastama selle riigi joogiveenõuetele, kus nõudepesumasinat kasutatakse.

Ühendage nõudepesumasin joogivee ühendusega.

Nõudepesumasina võib ühendada külma ja kuni 60 °C sooja veega.

Kui sooja vett saadakse energeetiliselt soodsamalt, nt päikeseenergia koos tsirkulatsioonipumbaga, soovitame sooja-veeühendust. Sellega säästate aega ja elektrienergiat. Samuti pestakse kõigis programmides sooja veega.

Programmi SolarSpar (kui on olemas) kasutamisel on vajalik soojaveeühendus minimaalselt 45 °C ja maksimaalselt 60 °C (sissevoolava vee temperatuur). Mida kõrgem on sissevoolava vee temperatuur, seda parem on pesu- ja kuivatustulemus.

Vee sissevooluvoolik on u 1,5 m pikkune. Pikendamise jaoks on Miele müügisinduses või Miele klienditeeninduses saadaval 1,5 m pikkune painduv metallvoolik

(kontrollsurve 14 000 kPa / 140 bar).

Ühendamiseks on vajalik ¾-tollise ühendussoonega sulgurventiil. Kui sulgurventiil puudub, tohib nõudepesumasinat joogiveetorustikuga ühendada ainult volitatud paigaldaja.

Veesurve peab olema vahemikus 50 kPa ja 1000 kPa. Suurema veesurve korral tuleb paigaldada reduktsiooniklapp.

⚠ Väljavoolava vee põhjustatud kahjud.

Keermesühendus on veetorustiku surve all ja väljavoolav vesi võib põhjustada kahjustusi.

Kontrollimaks, kas ühendus on lekkekindel, avage aeglaselt veekraan. Vajaduse korral korrigeerige tihendi ja keermesliitmiku asendit. Kontrollige korrapäraselt, kas keermesliitmikud on jätkuvalt lekkekindlad.

⚠ Ülerõhust põhjustatud kahjustuste oht.

Lühiajaliselt kõrgem veesurve võib kahjustada nõudepesumasina detaile.

Kasutage nõudepesumasinat ainult siis, kui see on ühendatud täielikult õhuvabasse torusüsteemi.



⚠ Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.

Vee sissevõtuvooliku sees on elektrit juhtivad detailid.

Vee sissevooluvoolikut ei tohi lühemaks lõigata ega kahjustada (vt joonist).

Üksnes Saksamaa jaoks

Joogivee kaitseks peab veekraani ja nõudepesumasina veeühenduse vahele paigaldama tagasivooluklapi. Hoonesse paigaldatud nõuetekohase süsteemi korral on selle jaoks ette nähtud ühendid (nt nurkventiil) juba selle kaitseseadisega varustatud.

Tagage, et teie hoonesse paigaldatud süsteemil oleks tagasivooluklapp.

Vee äravool

Nõudepesumasina tühjendussüsteemi on sisse ehitatud tagasilöögiklapp, nii et must vesi ei saa tühjendusvooliku kaudu masinasse voolata.

Nõudepesumasinal on u 1,5 m pikkune painduv tühjendusvoolik (sisemine läbimõõt: 22 mm).

Tühjendusvoolikut saab pikendada ühendusdetaili ja lisavooliku abil. Tühjendusvooliku pikkus tohib olla maksimaalselt 4 m ja pumba kõrgus 1 m.

Vooliku ühendamiseks olemasoleva tühjendussüsteemi külge kasutage furnituurikotis olevat voolikuklambrit (vt montaažijuhendit).

Vooliku võib paigaldada paremale või vasakule.

Tühjendusvooliku hoonepoolne ühendusliitmik võib olla sobiv eri voolikuläbimõõtude jaoks. Kui ühendusliitmik ulatub liiga sügavale tühjendusvooliku sisse, peab ühendusliitmiku lühemaks tegema. Vastasel korral võib tühjendusvoolik ummistuda.

Tühjendusvoolikut ei tohi lühemaks lõigata.

Paigaldage tühjendusvoolik ilma murdekohtadeta, surveta ja venitusega.

 Väljavoolav vesi põhjustab kahjustusi.

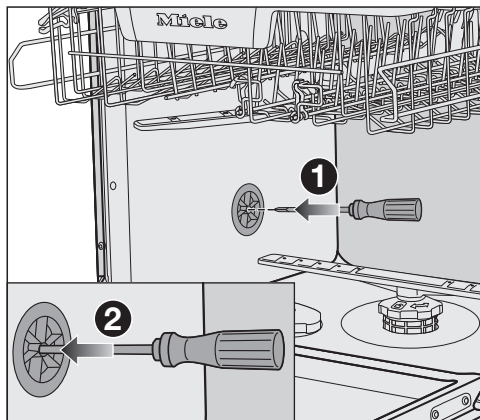
Väljavoolav vesi võib tekitada kahju.

Veenduge pärast kasutuselevõttu, et vee äravool ei lekiks.

Vee äravoolu õhutamine

Kui nõudepesumasina veeäravoolu ühendus jääb madalamale kui alumise nõudekorvi rullikute siinid, siis tuleb veeäravoolu õhutada. Muidu võib vesi programmi kestel pesukambrist välja voolata.

- Avage nõudepesumasina uks täielikult.



- Tõmmake alumine korv välja.
- Pange kruvikeeraja pesukambri vaskus seinas õhutusventiili keskmisesse avasse ❶.
- Vajutage kruvikeeraja edasi avasse ja torgake selle taga asuv membraan läbi ❷.

Veeäravoolu õhutusava on nüüd lahti.

Elektriühendus

Nõudepesumasin on valmis ühendamiseks kaitsemaandusega seinakontakti.

Paigaldage nõudepesumasin nii, et pistikupesa oleks vabalt ligipääsetav. Kui pistikupesa ei ole vabalt ligipääsetav, veenduge, et iga pooluse jaoks oleks olemas lahtlüliti.



Ülekuumenemisest tingitud tuleoht.

Nõudepesumasina kasutamine harupesade või pikendusjuhtmetega võib põhjustada juhtme ülekoormust.

Ohutuse huvides ärge kasutage harupesi ega pikendusjuhtmeid.

Elektrivõrk peab vastama standardile VDE 0100.

Ohutuse huvides soovitame kasutada nõudepesumasina elektriliseks ühendamiseks mõeldud maja elektrisüsteemis tüüpi  rikkevoolukaitselüliti (RCD).

Kahjustunud toitejuhet tohib asendada ainult sama tüüpi spetsiaalse toitejuhtmega (saadaval Miele klienditeeninduses). Ohutuse huvides tohib vahetustöid teha ainult kvalifitseeritud spetsialist või Miele klienditeenindus.

Teave voolutarbe ja vastava kaitsme kohta on toodud käesolevas kasutusjuhendis ja tüübisildil. Võrrelge neid andmeid kohapealse elektriühenduse andmetega.

Kahtluse korral küsige nõu elektrikult.

Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele. Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

Nõudepesumasinade mudel	Tavaline	XXL
Kõrgus	80,5 cm (reguleeritav +6,5 cm)	84,5 cm (reguleeritav +6,5 cm)
Niši kõrgus	alates 80,5 cm (+6,5 cm)	alates 84,5 cm (+6,5 cm)
Laius	59,8 cm	59,8 cm
Niši laius	60 cm	60 cm
Sügavus	55 cm	55 cm
Kaal	max 47 kg	max 54 kg
Pinge	vt tüübisildilt	
Ühendusväärtus	vt tüübisildilt	
Kaitse	vt tüübisildilt	
Saadud vastavusmäärgised	vt tüübisildilt	
Maksimaalne vee voolusurve	50–1000 kPa (0,5–10 bar)	50–1000 kPa (0,5–10 bar)
Soojaveeühendus	kuni max 60 °C	kuni max 60 °C
Tühjendamiskõrgus	max 1 m	max 1 m
Pumpamiskaugus	max 4 m	max 4 m
Toitejuhe	u 1,7 m	u 1,7 m
Mahutavus	13/14 nõudekomplekti*	13/14 nõudekomplekti*

* sõltub mudelist

Nõudepesumasina mudel	Tavaline	XXL
Seisukord väljalülitatuna	kuni 0,50 W*	
Ooterežiim	kuni 0,50 W*	
Viitstart	kuni 4,00 W*	
Võrguühendusega valmidusrežiim	kuni 2,00 W*	
WiFi-mooduli sagedusriba	2,4000 GHz – 2,4835 GHz	
WiFi-mooduli maksimaalne saatevõimsus	< 100 mW	

* täpseid andmeid vt toote andmelehel

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Miele, et see nõudepesumasin vastab direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval ühel järgmistest internetiaadressidest:

- tooted, allalaadimine, aadressil www.miele.ee
- teenindus, teabenõue, kasutusjuhendid, aadressil www.miele.ee/majapidamine/teabenoue-385.htm, vajalik esitada toote nimetus või tootmisnumber

Garantii

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantiikohustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmisele garantiikohustusele uute seadmete osas:

I Garantii kestus ja algus

1. Garantii antakse järgmiseks ajaks:
 - a) 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
 - b) 12 kuud professionaalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
2. Garantii periood algab seadme müügikviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantiist tulenevad asendustarned ei pikenda garantiiaega.

II Garantii tingimused

1. Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
2. Klienditeeninduse tehnika nõudmisel esitatakse garantiitõend (müügikviitung või täidetud garantiikaart).

III Garantii sisu ja ulatus

1. Seadmel esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuutuvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud, nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
2. Garantii ei hõlma selle alla mittekuuluvaid kahjunõudeid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekavatsetult või selgelt hooletult.
3. Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

IV Garantii piirangud

Garantii ei hõlma puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

1. Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažjuhiste mittejärgimine.
2. Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesu- või loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
3. Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
4. Välismõjud, nt transpordikahjud, löögi või kukkumise tagajärjel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
5. Remonttöid ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
6. Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
7. Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
8. Voolu- ja pingekoikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
9. Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

V Andmekaitse

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt andmekaitse seadusega sätestatud nõuetele.



Saksamaa - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

G 7980, G 7985

et-EE

M.-Nr. 12 780 811 / 01 / 002